KitchenAid®

DISHWASHER USER INSTRUCTIONS

Thank you for choosing KitchenAid® Appliances.
We hold our company to the highest quality standards and it is important to us that you have a positive experience owning a KitchenAid® product.

For your convenience, we have provided an easy to follow User Instruction Book. These instructions include a "Troubleshooting" section to help you through any problems you may encounter.

For additional information, you can visit the Frequently Asked Questions (FAQs) section of our website at **www.kitchenaid.com**. If you need further assistance using your KitchenAid dishwasher, please contact us at 1-800-422-1230. In Canada: visit **www.kitchenaid.ca** or call 1-800-807-6777.

Have your complete model and serial number ready. You can find your model and serial number on the label located near the door on the right-hand or left-hand side of the dishwasher interior.

Table of Contents

W10579121A

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

DANGER	**You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**
WARNING	**You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: When using the dishwasher, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the dishwasher.
- Use the dishwasher only for its intended function.
- Use only detergents or rinse agents recommended for use in a dishwasher, and keep them out of the reach of children.
- When loading items to be washed:
  1) Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal; and
  2) Load sharp knives with the handles up to reduce the risk of cut-type injuries.
- Do not wash plastic items unless they are marked "dishwasher safe" or the equivalent. For plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
- Do not touch the heating element during or immediately after use.
- Do not operate the dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Do not tamper with controls.
- Do not abuse, sit on, or stand on the door, lid, or dish racks of the dishwasher.
- To reduce the risk of injury, do not allow children to play in or on the dishwasher.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for two weeks or more. HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE. If the hot water system has not been used for such a period, before using the dishwasher turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Remove the door or lid to the washing compartment when removing an old dishwasher from service or discarding it.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

GROUNDING INSTRUCTIONS

- **For a grounded, cord-connected dishwasher:**

  The dishwasher must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. The dishwasher is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

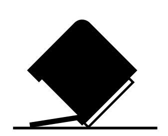
  WARNING: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock.

  Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the dishwasher is properly grounded. Do not modify the plug provided with the dishwasher; if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

- **For a permanently connected dishwasher:**

  The dishwasher must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the dishwasher.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



⚠WARNING

Tip Over Hazard

Do not use dishwasher until completely installed.

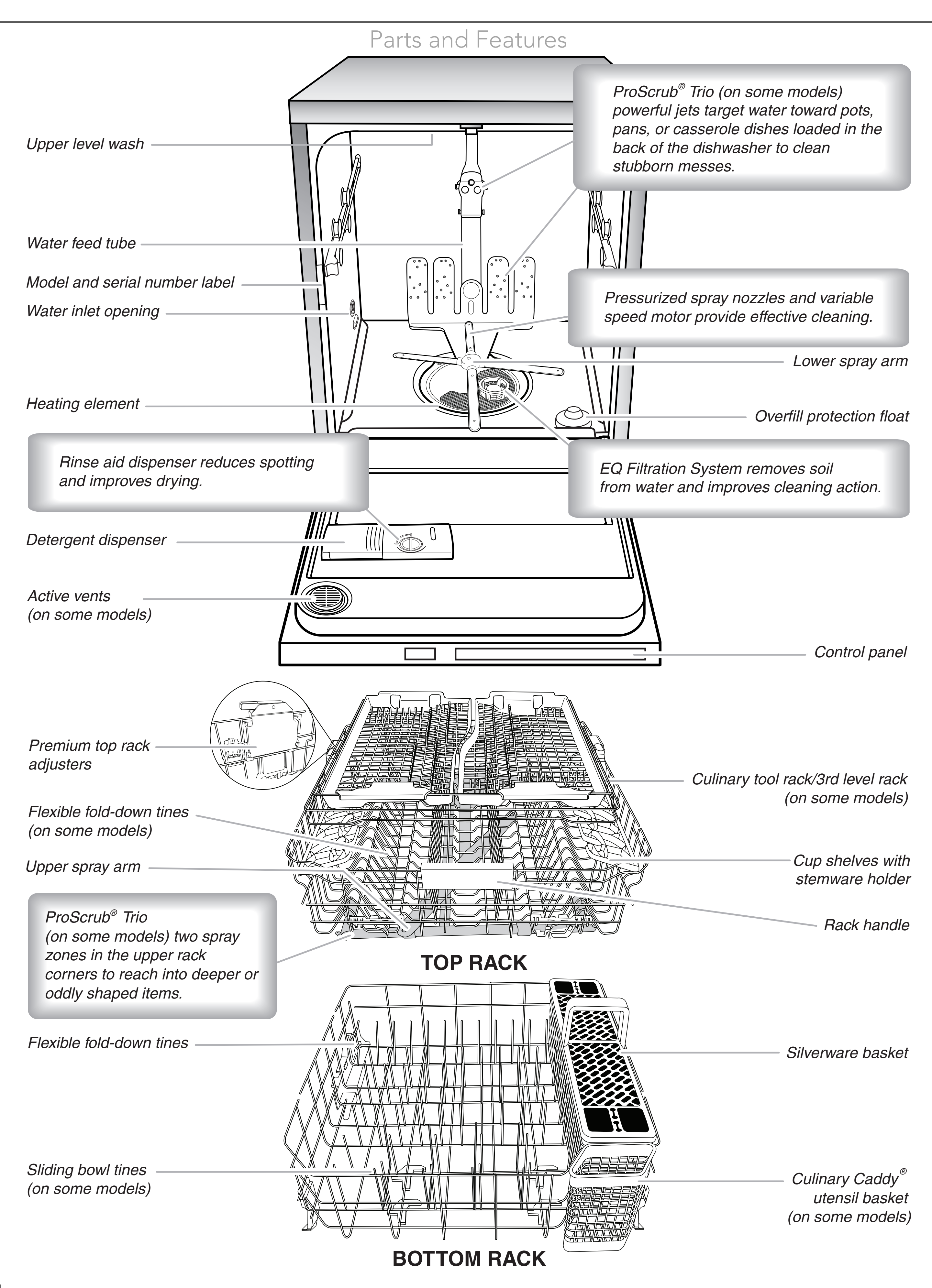
Do not push down on open door.

Doing so can result in serious injury or cuts.

State of California Proposition 65 Warnings:

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

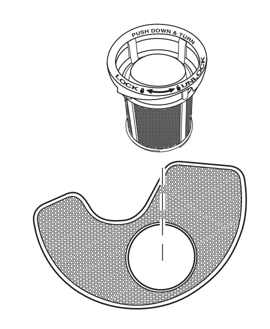


Upper level wash
ProScrub® Trio (on some models) powerful jets target water toward pots, pans, or casserole dishes loaded in the back of the dishwasher to clean stubborn messes.
Water feed tube
Model and serial number label
Water inlet opening
Pressurized spray nozzles and variable speed motor provide effective cleaning.
Lower spray arm
Heating element
Overfill protection float
Rinse aid dispenser reduces spotting and improves drying.
EQ Filtration System removes soil from water and improves cleaning action.
Detergent dispenser
Active vents (on some models)
Control panel
Premium top rack adjusters
Culinary tool rack/3rd level rack (on some models)
Flexible fold-down tines (on some models)
Upper spray arm
Cup shelves with stemware holder
ProScrub® Trio (on some models) two spray zones in the upper rack corners to reach into deeper or oddly shaped items.
Rack handle
TOP RACK
Flexible fold-down tines
Silverware basket
Sliding bowl tines (on some models)
Culinary Caddy® utensil basket (on some models)
BOTTOM RACK

Clean EQ Wash System removable filters to maintain peak performance.

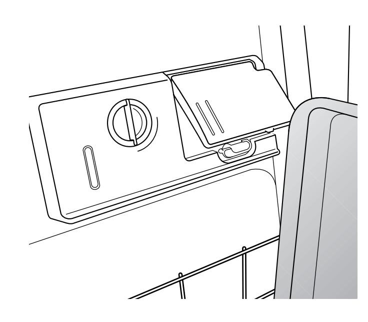
Cleaning the filters periodically helps keep the dishwasher working at peak performance. The filters can be found at the bottom center of your dishwasher.

See the “Filtration System” section for information on removing and maintaining the filters.



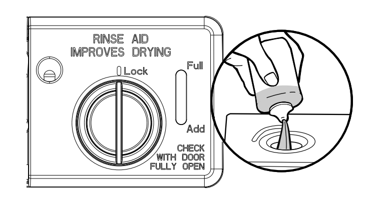
IMPORTANT: Do not block detergent dispenser.

Tall items placed in the lower rack may block the dispenser door. Cookie sheets and cutting boards loaded on the left-hand side of the dishwasher can easily block the dispenser. If detergent is inside of the dispenser or on the bottom of the tub after the cycle is complete, the dispenser was blocked.



Drying - Rinse Aid is essential.

You must use a drying agent such as a rinse aid for good drying performance (sample included). Rinse aid along with the Heat Dry or ProDry™ option will provide best drying and avoid excessive moisture in the dishwasher interior.



Heat Dry **or** ProDry

Express Wash - When you need fast results.

Efficient dishwashers run longer to save water and energy, just as driving a car slower saves on gas. When you need fast results, the Express Wash will clean your dishes using slightly more water and energy. Select the Heat Dry or ProDry™ option to speed drying times (adds approximately 27 to 35 minutes to the Express Wash cycle).

Express Wash

ProWash™ cycle for optimal cleaning

The most advanced and versatile cycle. ProWash™ cycle senses the load size, soil amount, and toughness of soil, to adjust the cycle for optimal cleaning using only the amount of water and energy needed. The ProWash™ and Tough cycles are recommended for tough soil. No need to prerinse dishes; just scrape and load.

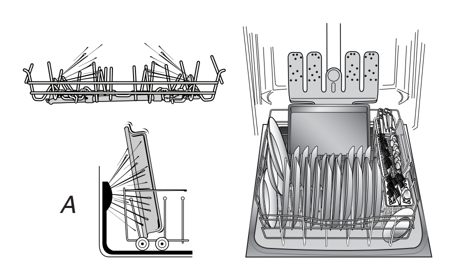
ProWash

Soil - Sense

ProScrub® Option to clean baked-on food (some models)

When the ProScrub® option is selected, it provides a concentrated wash on the back of the lower dish rack for hard-to-clean dishes. Place these dishes with the soiled surface of the dish toward the ProScrub® spray jets in the lower rack of the dishwasher.

The upper rack has two spray zones in the front corners to reach into deeper or oddly shaped items.



A. Back of dishwasher

Press START/RESUME every time you add a dish.

IMPORTANT: If anyone opens the door (such as, for adding a dish, even during the Delay Hours option), the Start/Resume button must be pressed each time.

If the Start/Resume button is located on top of door: Push door firmly closed within 3 seconds of pressing START/RESUME. If the door is not closed within 3 seconds, the Start/Resume button LED will flash, an audible tone will be heard, and the cycle will not start.

Start
RESUME

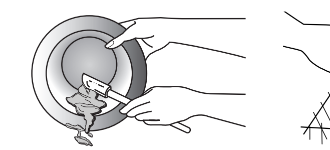
Repeat Last Cycle

Proper Detergent Dosing

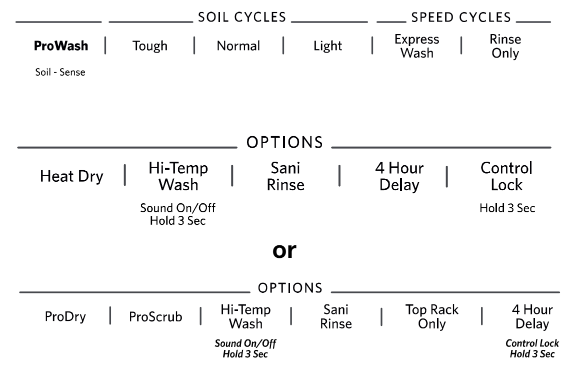
It is possible to use too much detergent in your dishwasher. This can lead to etching of your dishes. See “Add Detergent” and “Add Rinse Aid” in the “Dishwasher Use” section, to determine the amount of detergent needed based on your water hardness.

Quick Steps

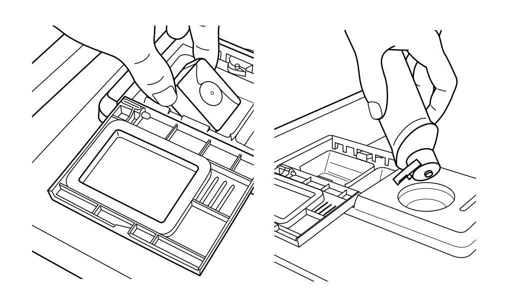
1 **Prepare and load dishwasher.**



3 **Select a cycle and option.**



2 **Add detergent for cleaning and rinse aid for drying.**



4 **Start dishwasher.**

NOTE: If the Start/Resume button is located on the top of door, push door firmly closed within 3 seconds of pressing START/ RESUME.

Start
RESUME

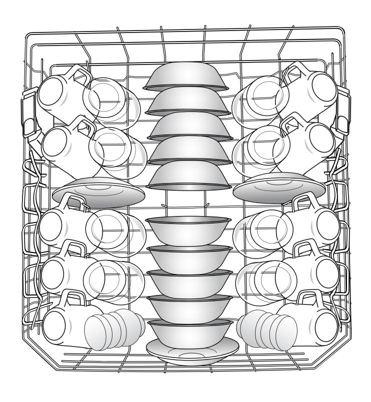
Repeat Last Cycle

Dishwasher Use

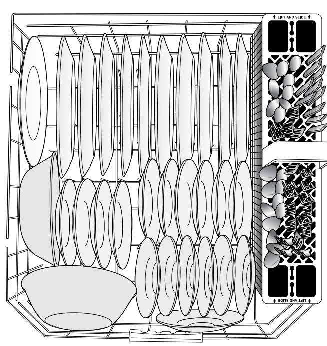
STEP 1

Prepare and Load the Dishwasher

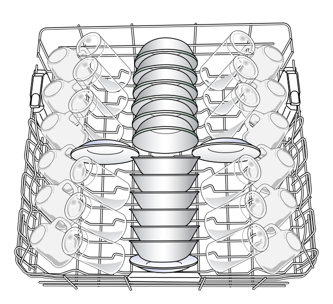
IMPORTANT: Remove leftover food, bones, toothpicks and other hard items from the dishes. Remove labels from containers before washing.



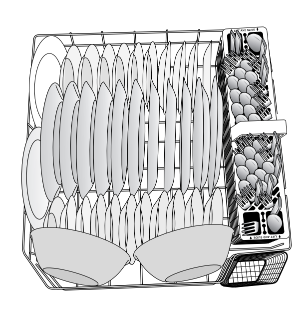
10 place load - upper rack



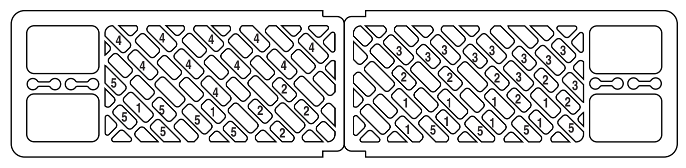
10 place load - lower rack



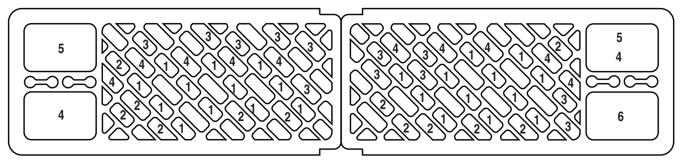
12 place load - upper rack



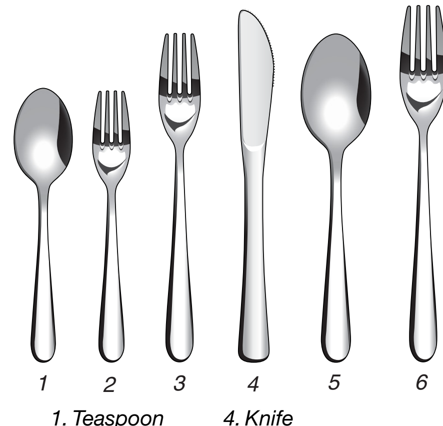
12 place load - lower rack



10 place load - silverware basket



12 place load - silverware basket



1. Teaspoon
2. Salad fork
3. Dinner fork
4. Knife
5. Tablespoon/large serving spoon
6. Large serving fork

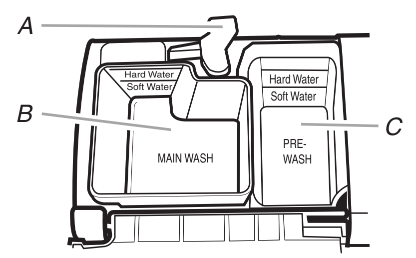
- Make sure nothing keeps spray arm(s) from spinning freely. It is important for the water spray to reach all soiled surfaces.
- Make sure that when the dishwasher door is closed no items are blocking the detergent dispenser.
- Items should be loaded with soiled surfaces facing down and inward to the spray as shown. This will improve cleaning and drying results.
- Avoid overlapping items like bowls or plates that may trap food.
- Place plastics, small plates and glasses in the upper rack. Wash only plastic items marked “dishwasher safe.”
- To avoid thumping/clattering noises during operation, load dishes so they do not touch one another. Make sure lightweight load items are secured in the racks.
- Improper loading can cause dishes to be chipped or damaged. When loading glasses or mugs, it is best to load these items in between rows of tines instead of loading them over tines, as shown.
- When loading silverware, always place sharp items pointing down. Mix items in each section of the basket with some pointing up and some down to avoid nesting. Spray cannot reach nested items.

STEP 2

Add Detergent

NOTE: If you do not plan to run a wash cycle soon, run a rinse cycle. Do not use detergent.

- Use automatic dishwasher detergent only. Add powder, liquid or tablet detergent just before starting a cycle.
- Fresh automatic dishwasher detergent results in better cleaning. Store tightly closed detergent container in a cool, dry place.



A. Cover latch
B. Main Wash section
C. Pre-Wash section

- The amount of detergent to use depends on:

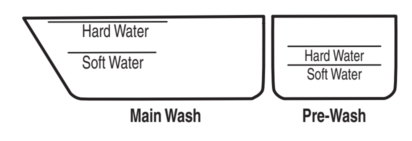
  How much soil remains on the items - Heavily soiled loads require more detergent.

  The hardness of the water - If you use too little in hard water, dishes won't be clean. If you use too much in soft water, glassware will etch.

  Soft to Medium Water (0-6 grains per U.S. gallon) [typical water softener water and some city water]

  Medium to Hard Water (7-12 grains per U.S. gallon) [well water and some city water]

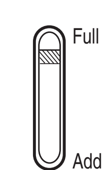
- Depending on your water hardness, fill the Main Wash section of the dispenser as shown. Fill the Pre-Wash section to the level shown, if needed.



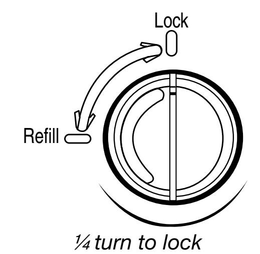
NOTE: Fill amounts shown are for standard powdered detergent. Follow instructions on the package when using other dishwasher detergent types. Premeasured forms are suitable for all hardness and soil levels. Always place premeasured detergents in the main compartment and close the lid.

Add Rinse Aid

- Your dishwasher is designed to use rinse aid for good drying performance. Without rinse aid your dishes and dishwasher interior will have excessive moisture. The heat dry option will not perform as well without rinse aid.
- Rinse aid keeps water from forming droplets that can dry as spots or streaks. They also improve drying by allowing water to drain off of the dishes after the final rinse.
- Rinse aid helps to reduce excess moisture on the dish racks and interior of your dishwasher.

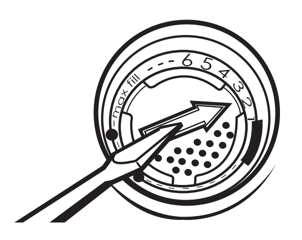


- Check the rinse aid indicator. Add rinse aid when indicator drops to “Add” level.
- To add rinse aid, turn the dispenser cap to “Refill” and lift off. Pour rinse aid into the opening until the indicator level is at “Full.” Replace the dispenser cap and turn to “Lock.” Make sure cap is fully locked.



¼ turn to lock

NOTE: For most water conditions, the factory setting of 2 will give good results. If you have hard water or notice rings or spots, try a higher setting. Turn the arrow adjuster inside the dispenser by either using your fingers or inserting a flat-blade screwdriver into the center of the arrow and turning.

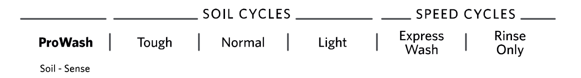


STEP 3

Select a Cycle (cycles vary by model)

See “Cycle and Option Descriptions” charts in the following section.

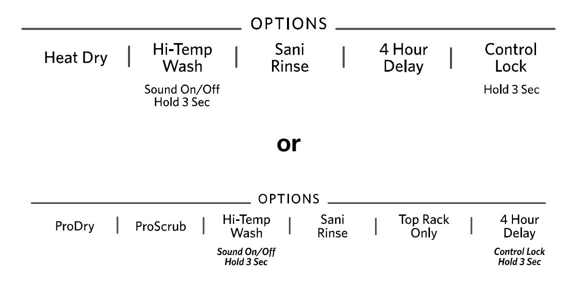
Efficient dishwashers run longer to save water and energy, just as driving a car slower saves on gas. Typical cycle time is approximately 2½ hours, but can take less or more time to complete depending on selections.



Select Options (options vary by model)

See “Cycle and Option Descriptions” charts in the following section.

You can customize your cycles by pressing the options desired. If you change your mind, press the option again to turn off the option. Not all options are available for every cycle. If an invalid option is selected for a given cycle, the lights will flash.



STEP 4

Start or Resume a Cycle

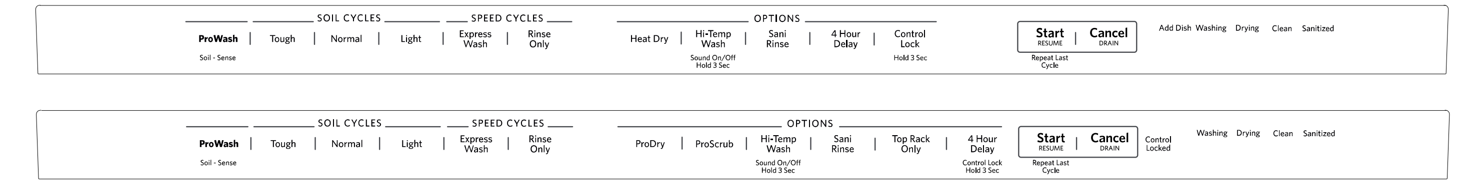
- Run hot water at the sink nearest your dishwasher until the water is hot. Turn off water.
- Press START/RESUME once to show which selections you used. Select the wash cycle and options desired OR press START/RESUME to repeat the same cycle and options as in the previous wash cycle.

Start
RESUME
Repeat Last Cycle

IMPORTANT: If anyone opens the door (such as, for adding a dish, even during the Delay Hours option), the Start/Resume button must be pressed each time.

- If the Start/Resume button is located on top of door, push door firmly closed within 3 seconds of pressing START/RESUME. If the door is not closed within 3 seconds, the Start/Resume button LED will flash, an audible tone will be heard, and the cycle will not start.

Cycle and Option Descriptions



This information covers several different models. Your dishwasher may not have all of the cycles and options described.

CYCLE SELECTIONS

CYCLES		SOIL LEVEL	WASH TIME* (MINS.) W/O OPTIONS Typical**	Max	WATER USAGE GALLONS (Liters)
ProWash Soil - Sense	The most advanced and versatile cycle. ProWash™ cycle senses the load size, soil amount, and toughness of soil, to adjust the cycle for optimal cleaning using only the amount of water and energy needed.	Light to Medium	110	150	3.8 (14.5)
		Tough/Baked-On	125	190	5.0 (19.1)
		Heavy	125	190	7.7 (29.0)
Tough	Use for hard-to-clean, heavily soiled pots, pans, casseroles, and tableware.	Heavy/Baked-On	140	205	7.9 (30.0)
Normal	This cycle is recommended to completely wash a full load of normally soiled dishes. Selecting this cycle will default to the options recommended for normal amounts of food soil. The energy label is based on this cycle.	Light	110	150	2.8 (10.5)
		Medium	110	150	4.0 (15.0)
		Heavy	125	190	7.9 (30.0)
Light	Use for lightly soiled items or china and crystal.	Light to Medium	105	145	4.2 (15.2)
		Heavy/Baked-On	120	185	7.7 (29.0)

CYCLE SELECTIONS

CYCLES		SOIL LEVEL	WASH TIME* (MINS.) W/O OPTIONS Typical**	Max	WATER USAGE GALLONS (Liters)
Express Wash	When you need fast results, the Express Wash will clean dishes using slightly more water and energy. Select the Heat Dry or ProDry™ option to speed drying times.	All soil levels	58	64	6.2 (23.5)
Rinse Only	Use for rinsing dishes, glasses, and silverware that will not be washed right away. Do not use detergent.	All soil levels	17	20	2.4 (9.0)

Wash times depend on water temperature, heavy soil condition, dish load size and options selected. Adding options will add time to the cycle.

*Adding options will add time to the cycle. See options information section.

**This is the approximate cycle time obtained with 120°F (49°C) hot water available at the dishwasher. Increase in time results from low temperature of the incoming water.

OPTION SELECTIONS

OPTIONS		CAN BE SELECTED WITH	WHAT IT DOES	ADDED TIME TO CYCLE		ADDED WATER GALLONS (LITERS)
				TYPICAL	MAX	
ProScrub	Lower jets clean pans, casseroles, etc., with tough food soil to eliminate the need for soaking and scrubbing of dirty, baked-on dishes. The upper rack has two spray zones in the front corners to reach into deeper or oddly shaped items.	Tough Normal ProWash™ Top Rack Only	Activates the ProScrub® spray jets to provide intensified cleaning power to specific wash areas.	**53**	**73**	**0 - 3.0** **(0 - 11.2)**
Hi-Temp Wash Sound On/Off Hold 3 Sec	Raises the main wash temperature to improve cleaning for loads containing tough, baked-on food.	Tough Normal	Raises the main wash temperate from 105°F (41°C) to either 130°F (55°C) or 140°F (60°C).	**42**	**60**	**0 - 3.0** **(0 - 11.2)**
Sani Rinse	Sanitizes dishes and glassware in accordance with NSF International NSF/ANSI Standard 184 for Residential Dishwashers. Certified residential dishwashers are not intended for licensed food establishments. The Sani indicator indicates at the end of the cycle whether the Sani Rinse option was successfully completed. If the indicator is not activated, it is probably due to the cycle being interrupted.	Tough Normal	Increases the main wash temperature from 105°F (41°C) to 130°F (54°C) and the final rinse from 140°F (60°C) to 155°F (68°C).	**53**	**73**	**0 - 3.0** **(0 - 11.2)**
Top Rack Only	For added convenience, use for washing a small load of dishes in the top rack to help keep the kitchen continuously clean.	Available with any cycle	Slightly faster wash for smaller loads	**-7**	**-30**	**0**

OPTION SELECTIONS

OPTIONS		CAN BE SELECTED WITH	WHAT IT DOES	ADDED TIME TO CYCLE		ADDED WATER GALLONS (LITERS)
				TYPICAL	MAX	
ProDry	Dries dishes with heat and a fan. This option with the use of rinse aid will provide the best drying performance. Plastic items are less likely to deform when loaded in the top rack. Turn ProDry™ option off for an air dry.	Available with any cycle except Rinse Only	Uses the heating element to heat air, plus a system of vents and a fan that ventilates moist air out of the dishwasher to speed drying times. ProDry™ option defaults to ON when any cycle is selected except for 1 Hour Wash.	**44**	**51**	**0**
Heat Dry	Dries dishes with heat. This option with the use of rinse aid will provide the best drying performance. Plastic items are less likely to deform when loaded in the top rack. Turn Heat Dry off for an air dry.	Available with any cycle except Rinse Only	Activates the heating element at the end of the wash cycle to speed drying times. Heat Dry defaults to ON when any cycle is selected except for 1 Hour Wash.	**52**	**52**	**0**
4 Hour Delay **or** 2-4-8 Hr. Delay	Runs the dishwasher at a later time or during off-peak electrical hours. Select a wash cycle and options. Press the Delay button. Press START/ RESUME. Close the door firmly. **NOTE:** Anytime the door is opened (such as, to add a dish), the Start/Resume button must be pressed again to resume the delay countdown.	Available with any cycle	Delays the start of a cycle to the specified time.	**240**	**480**	**0**
Control Lock Hold 3 Sec **or** 4 Hour Delay *Control Lock Hold 3 Sec*	Avoids unintended use of the dishwasher between cycles, or cycle and option changes during a cycle. To turn on Lock, press and hold CONTROL LOCK or 4 HOUR DELAY (depending on model) for 3 seconds. The Control Lock light will stay on for a short time, indicating that it is activated, and all buttons are disabled. If you press any button while your dishwasher is locked, the light flashes 3 times. The dishwasher door can still be opened/closed while the controls are locked. **NOTE:** You may need to disable Sleep Mode by pressing either START/RESUME or CANCEL, or by opening and closing the door before you are able to turn Control Lock off. To turn off Control Lock, press and hold CONTROL LOCK or 4 HOUR DELAY (depending on model) for 3 seconds. The light turns off. **NOTE:** If your model requires you to press and hold 4 HOUR DELAY to lock the controls, the Control Lock LED will be on or off to indicate if Control Lock is active or not.					

CONTROLS AND CYCLE STATUS

CONTROL	PURPOSE	COMMENTS
Start RESUME Repeat Last Cycle	To start or resume a wash cycle	If the door is opened during a cycle or the power is interrupted, the Start/Resume indicator flashes. The cycle will not resume until the door is closed and START/RESUME is pressed. **NOTE:** If the Start/Resume button is located on top of door, push door firmly closed within 3 seconds of pressing START/RESUME. If the door is not closed within 3 seconds, the Start/Resume button LED will flash, an audible tone will be heard, and the cycle will not start.

CONTROLS AND CYCLE STATUS		
CONTROL	**PURPOSE**	**COMMENTS**
Cancel DRAIN	To reset any cycle or options during selection. To cancel a wash cycle after it's started.	Press and hold CANCEL/DRAIN to reset any control selections made. See "Canceling A Cycle" and "Changing A Cycle After Dishwasher Is Started" sections.
Hi-Temp Wash Sound On/Off Hold 3 Sec	To turn the audible tones on or off.	Press and hold the Hi-Temp Scrub button for 3 seconds to turn the audible tones on or off. Only audible tones for confirming button presses can be turned on/off. Important audible tones, such as indicating a cycle has been interrupted, cannot be deactivated.

Dishwasher Feedback Section

CONTROLS AND CYCLE STATUS		
CONTROL	**PURPOSE**	**COMMENTS**
Washing Drying Clean Sanitized or Add Dish Washing Drying Clean Sanitized or 2 Hr 4 Hr 8 Hr Clean Sanitized	The Cycle Status Indicator Lights are used to follow the progress of the dishwasher cycle. Located on the front of the dishwasher for front control models, and located on the top of the door for hidden control models.	Clean indicator glows when a cycle is finished. If you select the Sani Rinse option, when the Sani Rinse cycle is finished, the Sanitized indicator glows. If your dishwasher did not properly sanitize your dishes, the light flashes at the end of the cycle. This can happen if the cycle is interrupted, or the water could not be heated to the required temperature. The Clean and Sanitized lights go off when you open and close the door or press and hold CANCEL.
A	The Front Indicator Light or Single Exterior Light (A) shows progress of your dishwasher cycle by color (for hidden control models only).	The light will be blue if the dishwasher is washing or rinsing. The light will be red when the dishwasher is drying. The light will be white to indicate that the cycle is complete. If the Front Indicator Light is blinking, see "Troubleshooting" section.
Washing Rinsing Drying Clean Sanitized OK to Delay Add Dish Affresh	The Cycle Status Display is used to follow the progress of the dishwasher cycle, and to show other information. (Available on some models instead of Cycle Status Indicator Lights)	The indicators will inform you if you are able to add a dish to the cycle after it has started. It will also inform you if the dishwasher is washing, rinsing, drying, complete, and/or sanitized. They will show whether the control is locked and/or the delay option is selected. A series of bars will count down the duration of the cycle remaining from left to right. Each bar equals approximately 24 minutes of cycle length. The bars will also count down the delay feature from left to right, and the delay indicator will be activated. After every 30 cycles, the dishwasher will display "affresh," providing a temporary reminder for you to perform a monthly maintenance procedure. See "Dishwasher Care" section.

Canceling a Cycle

1. Open the door slightly to stop the cycle. Wait for the spraying action to stop before completely opening the door.
2. Press and hold Cancel/Drain button once. The Cancel/Drain light will light up.
3. Close the door and the dishwasher starts a drain cycle (if water remains in bottom of dishwasher). Let the dishwasher drain completely. The Cancel/Drain light turns off after 2 minutes.

Changing a Cycle After Dishwasher Is Started

1. You can interrupt a cycle and restart your dishwasher from the beginning using the following procedure.
2. Open the door slightly to stop the cycle. Wait for the spraying action to stop, then open the door completely.
3. Check that detergent dispenser cover is still closed. If cover is open, you will need to refill the detergent dispenser before restarting your new cycle.
4. Press and hold CANCEL/DRAIN twice to reset the control.
5. Select new cycles and options.
6. Press START/RESUME.

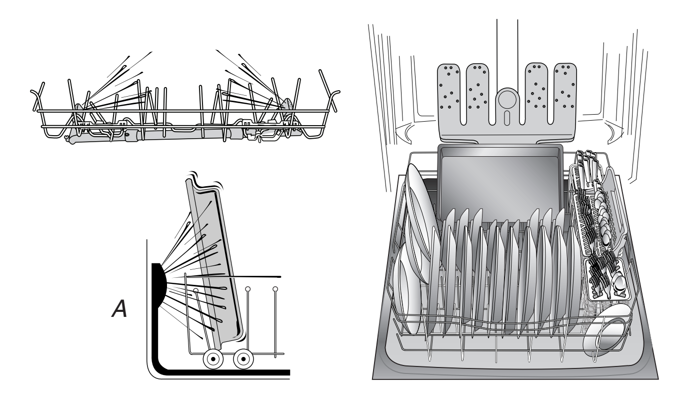
Adding a Dish After Dishwasher Is Started

1. Check if Add a Dish indicator is lit. (Available on some models. Otherwise, proceed to Step 2.)
2. Open the door slightly to stop the cycle. Wait for the spraying action to stop, and then open the door completely.
3. Check whether the detergent dispenser cover is still closed. If it is open, the wash cycle has already started and adding a dish is not recommended.
4. If detergent has not yet been used (detergent dispenser cover is closed), you may add a dish.
5. Press START/RESUME.

Your KitchenAid dishwasher may have some or all of these features.

ProScrub® Option Wash Area

The ProScrub® option wash area is located at the back of the lower level rack and the front corners of the upper level rack.



A. Back of dishwasher

NOTE: You must select the ProScrub® option to use this feature. Make sure items do not interfere with the water feed tube, spray arms, or the lower rack ProScrub spray jets.

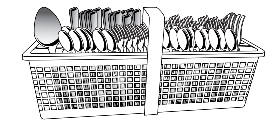
- Keep the last tine row in the back of the lower rack in the 60° angled position when using the ProScrub® option.
- In the back of the lower rack, load pans, casserole dishes, etc., with the soiled surfaces facing the ProScrub Plus® spray jets, and resting on the last row of tines in the angled position.
- Only one row of items may face the ProScrub® spray jets. Stacking, overlapping or nesting items will keep the ProScrub® spray jets from contacting all of the surfaces.
- In the upper rack, place tall or oddly shaped glasses or bottles in the front corners of the rack face down. It is best to load these items in between rows of tines.

ProScrub® Trio (on some models)

Lower jets clean pans, casseroles, etc., with tough food soil to eliminate the need for soaking and scrubbing of dirty, baked-on dishes.

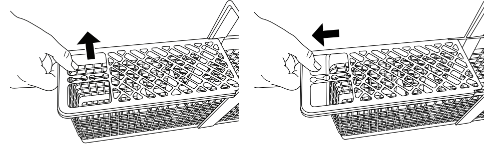
Upper rack has two spray zones in the front corners to reach into deeper or oddly shaped items.

Silverware Basket

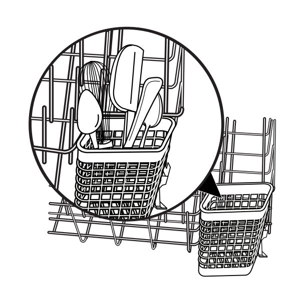


Use the slots in the covers to keep your silverware separated for optimum wash. There are specially designed slots (small round holes) for chopsticks. Mix silverware types to keep them separated. Load knives down, forks up, and alternate spoons, for best cleaning results.

NOTE: If your silverware does not fit into the designated slots, lift and slide the covers off of the silverware basket.



CULINARY CADDY® Utensil Basket



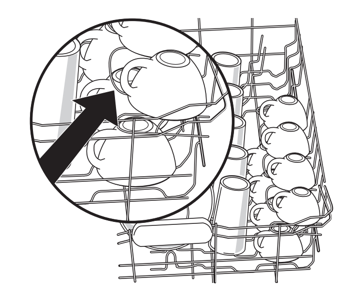
Use the utensil basket to hold specialty cooking utensils (serving spoons, spatulas, and similar items), or overflow silverware items.

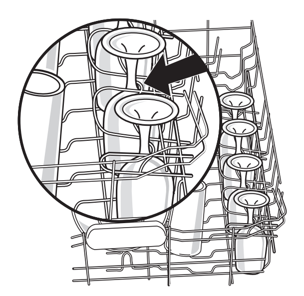
The basket hangs on the bottom rack in the right-hand corner. Load the basket while it is on the bottom rack or remove the basket for loading on a counter or table.

NOTE: Spin the spray arms. Be sure items in the basket do not stop the rotation of the spray arms.

SURE-HOLD® Cup and Stemware Holder

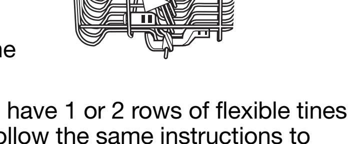
Fold down the extra shelf on the left-hand or right-hand side of the mid level rack to hold additional cups, stemware or long items such as utensils and spatulas.





NOTE: Remove the culinary tool basket(s) when washing tall stemware or other tall items in the top rack.

FLEXI-FOLD DOWN™ Flexible Tines



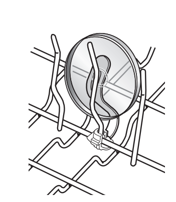
The row of tines on the left-hand and right-hand sides of the top rack can be adjusted to make room for a variety of dishes.

To adjust the fold-down tines:

1. Grasp the tip of the tine that is in the tine holder.
2. Gently push the tine out of the holder.
3. Lay the tines down, toward the center of the rack.

NOTE: The bottom rack may also have 1 or 2 rows of flexible tines located in the back of the rack. Follow the same instructions to adjust.

SURE-HOLD® Light Item Clips



The light item clips hold lightweight plastic items such as cups, lids, or bowls in place during washing.

To move a clip:

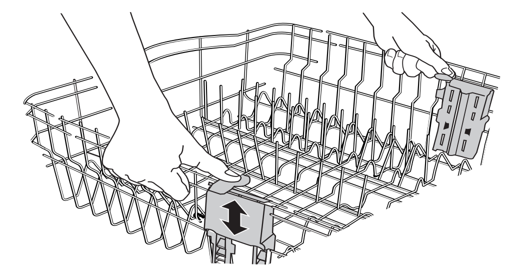
1. Pull the clip up and off the tine.
2. Reposition the clip on another tine.

Premium Adjustable 2-Position Top Rack

After removing the culinary tool rack, you can raise or lower the top rack to fit tall items in either the top or bottom rack. Adjusters are located on each side of the top rack. Each adjuster has 2 preset positions.

To raise the rack, press both rack adjusters and lift the rack until it is in the Up position and level.

To lower the rack, press both rack adjusters and slide the rack to its Down position and level.



Removable Top Rack (for SatinGlide® rails)

The removable top rack allows you to wash larger items such as pots, roasters, and cookie sheets in the bottom rack.

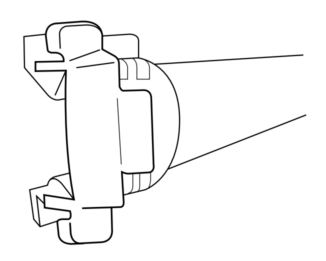
IMPORTANT: Remove dishes prior to removing the top rack from dishwasher.

To remove the rack

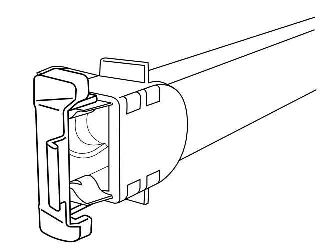
To gain access to the track stops, pull the upper rack forward about halfway out of the tub.

To open, flip the track stop toward the outside of the tub.

After opening both track stops, pull top rack out of the rails.



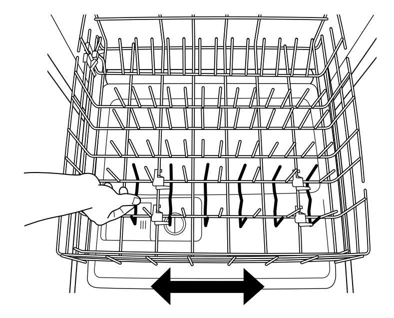
Track stop closed



Track stop open

Sliding Bowl Tines

Sliding lower-rack tines that move left or right to fit your dishes. You can use this feature to fit larger items like cereal bowls and others.



Removable Top Rack (for SatinGlide® Max rails)

The removable top rack allows you to wash larger items such as pots, roasters, and cookie sheets in the bottom rack.

IMPORTANT: Remove dishes prior to removing the top rack from the dishwasher.

To remove the rack:

To gain access to the removable tabs on the tracks/rails, pull the upper rack forward about halfway out of the tub.

On one side, press the tab on the track in and pull up the front end of the rack out of the track. Then repeat this step on the other side to completely remove the front end of the rack.

Then remove the back end of the rack, by pulling the back end out with a slightly forward, and then upward motion.

To replace the rack:

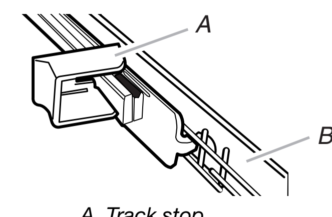
Pull the tracks forward about halfway out of the tub.

Along the sides of the racks are round attachment tabs. Align the rack's back end attachment tabs with the cutout in the track. Push down into place.

Pull the tracks completely out, and align the rack's front end attachment tabs with the cutout in the track. Push down into place. You will hear a snap when the front end of the rack is secured into place on each side.

Removable Culinary Tool Rack (3rd level rack)

The removable culinary tool rack (3rd level rack) allows you to wash larger items in the upper rack, or remove both the culinary tool rack and top rack to wash larger times in the lower rack. See “Removable Top Rack” section.



A. Track stop
B. Track

To remove the rack:

1. To access track stops, pull the rack forward until it stops and clicks into place.
2. To open track stops, flip the track stop to the outside of the track.
3. After opening both track stops, slide front wheels up and out of the slot in track. Continue to pull rack forward in track and slide the back wheels up and out of the track.
4. Close track stops.
5. Slide rack tracks back into dishwasher.

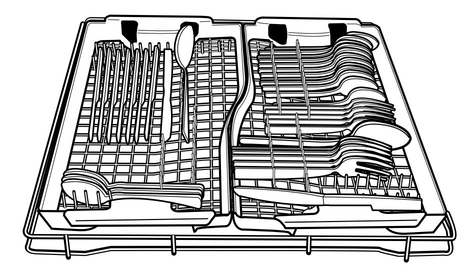
To replace the rack:

1. Gently pull rack tracks forward in dishwasher until they stop and click into place.
2. To open track stops, flip the track stop to the outside of the track.
3. Place the back rack rollers on each side of the rack into the track slot and roll the rack back into the tracks.
4. Insert front rack rollers on each side of the rack into the rack slots.
5. Close track stops on both sides of rack and slide rack back into dishwasher.

Culinary Tool Rack (3rd level rack)

The culinary tool rack is designed with 2 movable baskets to hold extra silverware, knives and cooking utensils.

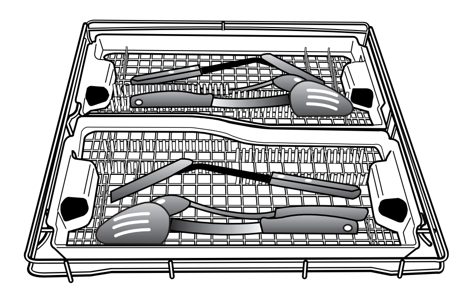
Install the baskets in this up position when you have extra silverware and flatware to wash.



Up position

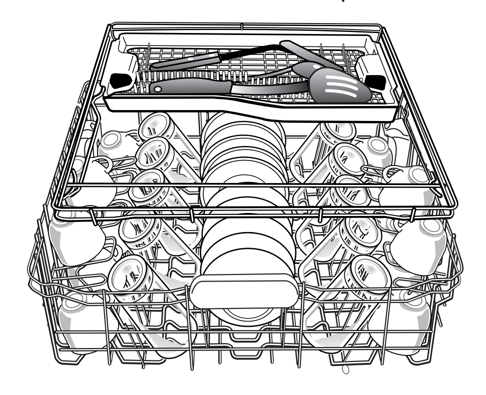
Install the baskets in this down position when you have extra silverware, knives, or utensils requiring more room to wash.

IMPORTANT: When you are using the culinary tool baskets in the down position, the top rack must also be in the lowest position.



Down position

Remove the front basket in the down position, when you are using the cup shelves or other tall items in the top rack for more room.



Filtration System

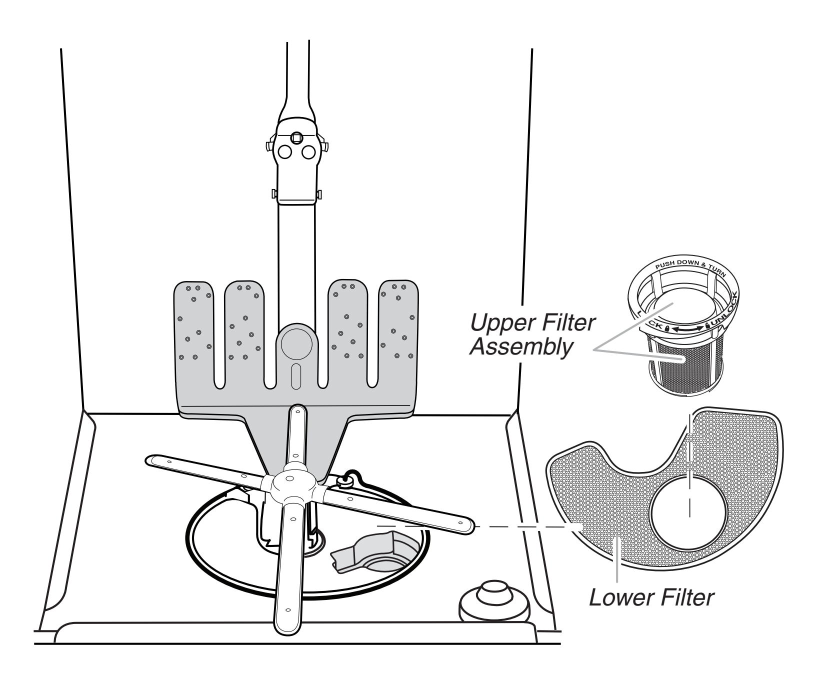
Your dishwasher has the latest technology in dishwasher filtration. This triple filtration system minimizes sound and optimizes water and energy conservation while providing superior cleaning performance. Throughout the life of your dishwasher, the filter will require maintenance to sustain peak cleaning performance.

The triple filter system consists of 2 parts, an upper filter assembly and a lower filter.

- The upper filter assembly keeps oversized items and foreign objects, along with very fine food particles, out of the pump.
- The lower filter keeps food from being recirculated onto your dishware.

The filters may need to be cleaned when:

- Visible objects or soils are on the Upper Filter Assembly.
- There is degradation in cleaning performance (that is, soils still present on dishes).
- Dishes feel gritty to the touch.



It is very easy to remove and maintain the filters. The chart below shows the recommended cleaning frequency.

RECOMMENDED TIME INTERVALS TO CLEAN YOUR FILTER

Number of Loads Per Week	If you wash before loading	If you scrape and rinse before loading	If you only scrape before loading*	If you do not scrape or rinse before loading
1-3	Once per year	Once per year	Twice per year	Every two months
4-7	Once per year	Once per year	Twice per year	Once per month
8-12	Once per year	Twice per year	Every three months	Every two weeks
13-14	Once per year	Twice per year	Every three months	Once per week

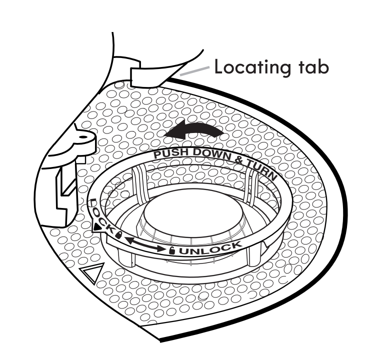
*Manufacturer's recommendation: This practice will conserve the water and energy that you would have used to prepare your dishes. This will also save you time and effort.

Very Hard Water

If you have hard water (above 15 grains), clean your filter at least once per month. Building up of white residue on your dishwasher indicates hard water. For tips on removing spots and stains, see “Troubleshooting” section.

Filter Removal Instructions

1. Turn the Upper Filter Assembly ¼ turn counterclockwise and lift out.
2. Grasp the Lower Filter in the circular opening, lift slightly, and pull forward to remove.
3. Clean the filters as shown below.

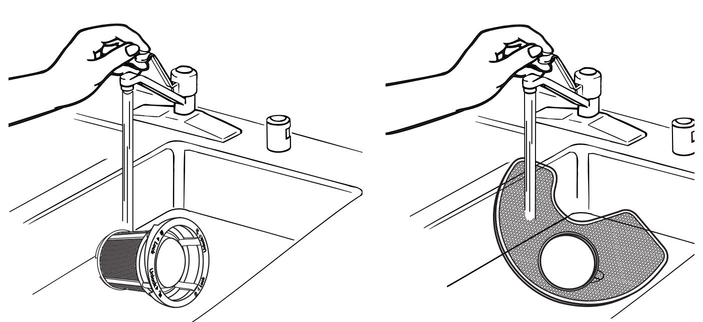


To remove Upper Filter Assembly

Cleaning Instructions

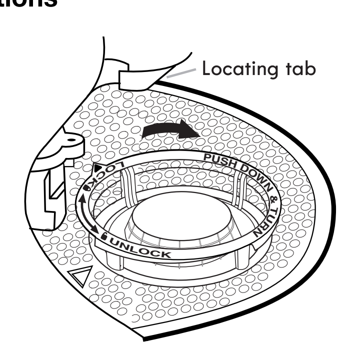
IMPORTANT: Do not use wire brush, scouring pad, etc., as they may damage the filters.

Rinse filter under running water until most soils are removed. If you have hard-to-remove soils or calcium deposits from hard water, a soft brush may be required.



Filter Reinstallation Instructions

1. Noting the previous illustrations, place the Lower Filter under the Locating Tabs in the bottom of the dishwasher so the round opening for the Upper Filter Assembly lines up with the round opening in the bottom of the tub.



To replace Upper Filter Assembly

2. Insert the Upper Filter Assembly into the circular opening in the Lower Filter.
3. Slowly rotate the filter clockwise until it drops into place. Continue to rotate until the filter is locked into place. If the filter is not fully seated (still turns freely), continue to turn the filter clockwise until it drops and locks into place.

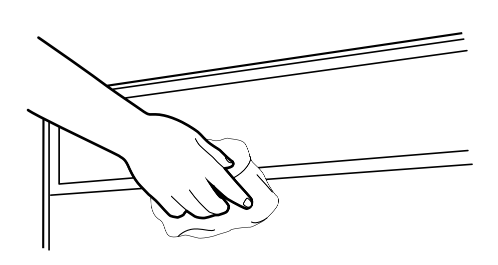
   NOTE: The Upper Filter Assembly arrow does not have to align with the arrow in the Lower Filter as long as the filter is locked.

IMPORTANT: To avoid damage to dishwasher, do not operate your dishwasher without the filters properly installed. Be sure the Lower Filter is securely in place and the Upper Filter Assembly is locked into place. If the Upper Filter Assembly turns freely, it is not locked into place.

Dishwasher Care

Cleaning

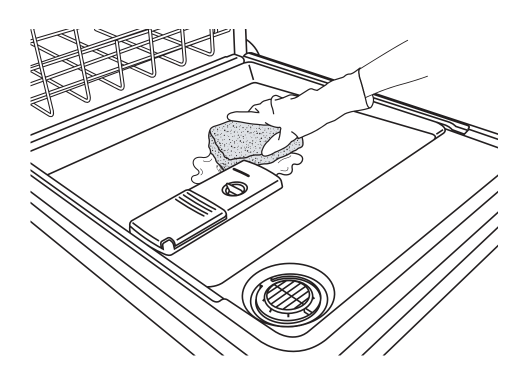
Cleaning the exterior



In most cases, regular use of a soft, damp cloth or sponge and a mild detergent is all that is necessary to keep the outside of your dishwasher looking nice and clean. If your dishwasher has a stainless steel exterior, a stainless steel cleaner is recommended, such as affresh®† Stainless Steel Cleaner Part Number W10355016.

†® affresh is a registered trademark of Whirlpool, U.S.A.

Cleaning the interior



Hard water minerals can cause a white film to build up on the inside surfaces, especially just beneath the door area.

Do not clean the dishwasher interior until it has cooled. You may want to wear rubber gloves. Do not use any type of cleanser other than dishwasher detergent because it may cause foaming or sudsing.

To clean interior

Make a paste with powdered dishwasher detergent on a damp sponge and clean.

OR
Use liquid automatic dishwasher detergent and clean with a damp sponge.

OR
See the vinegar rinse procedure in "Cloudy or spotted dishware (and hard water solution)" in "Troubleshooting" section.

NOTE: Run a normal cycle with dishwasher detergent after cleaning the interior.

Dishwasher Maintenance Procedure

Cleaning the Dishwasher

Clean the exterior of dishwasher with a soft, damp cloth and mild detergent. If your dishwasher has a stainless steel exterior, a stainless steel cleaner is recommended, such as affresh® Stainless Steel Cleaner Part Number W10355016.

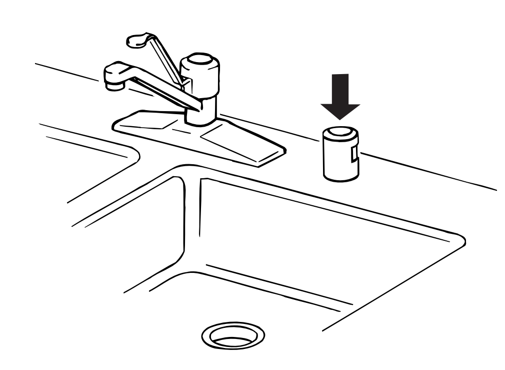
Removal of Hard Water / Filming:

Recommended use of a monthly maintenance product such as affresh® Dishwasher Cleaner Part Number W10282479.

- Load your dishwasher (preferably with dishes affected by filming / hard water).
- Place tablet in main wash compartment of detergent dispenser.
- Select cycle/option best for heavily soiled dishes and start dishwasher.

NOTE: Recommended to use a premeasured detergent tablet or pack for regular daily use.

Drain Air Gap



Some state or local plumbing codes require the addition of a drain air gap between a built-in dishwasher and the home drain system. Check the drain air gap when your dishwasher is not draining well.

The drain air gap is usually located on top of the sink or countertop near the dishwasher.

NOTE: The drain air gap is an external plumbing device that is not part of your dishwasher. The warranty provided with your dishwasher does not cover service costs directly associated with the cleaning or repair of the external drain air gap.

To clean the drain air gap

Clean the drain air gap periodically to ensure proper drainage of your dishwasher. With most types, you lift off the chrome cover. Unscrew the plastic cap. Then check for any soil buildup. Clean if necessary.

Vacation or Extended Time Without Use

To reduce the risk of property damage

- If you will not be using the dishwasher during the summer months, turn off the water and power supply to the dishwasher.
- Make sure the water supply lines are protected against freezing conditions. Ice formations in the supply lines can increase water pressure and damage your dishwasher or home. Damage from freezing is not covered by the warranty.
- When storing your dishwasher in the winter, avoid water damage by having your dishwasher winterized by authorized service personnel.

Troubleshooting

First try the solutions suggested here or visit our website and reference FAQs (Frequently Asked Questions) to possibly avoid the cost of a service call.
In the U.S.A., www.kitchenaid.com In Canada, www.kitchenaid.ca

PROBLEM	SOLUTION
DISHWASHER DOES NOT RUN	**NOTE:** It is normal for the dishwasher to repeatedly pause several times during a cycle. If the Start/Resume light is blinking, close the door and push START/RESUME. Be sure the door is closed and latched. Be sure you have disabled Sleep Mode by pressing either START/RESUME or CANCEL, or opening and closing the door before selecting your cycle/option. Check that there is not an interference with large casserole dishes and the wash system at the back of the dishwasher. Adjust loading as necessary to ensure door is closed and latched. Be sure you have selected a cycle. (See “Cycle and Option Descriptions” section.) Be sure there is power to the dishwasher. A circuit breaker or fuse may have tripped. If lights other than Start/Resume blink and the unit will not run, you will need to call for service.
DETERGENT REMAINS IN THE DISPENSER OR TABLET IS ON BOTTOM OF TUB	Check for dishware such as cookie sheets, cutting boards, or large containers, etc., that may be blocking the detergent dispenser from opening properly. Be sure your detergent is fresh and lump free. Be sure the cycle has completed (the Clean light is on). If it has not completed, you will need to resume the cycle by closing the door and pressing START/RESUME.
CYCLE RUNS TOO LONG	**NOTES:** ■ To use less water and reduce energy consumption you will encounter cycles that typically run for up to 3 hours. ■ A water heater setting of 120°F (49°C) is best, the dishwasher will delay longer while heating cooler water. ■ Some options will add time to the cycle. (See “Cycle and Option Descriptions” section.) The ProDry™ or Heat Dry option adds approximately ½ hour. Try the Express Wash cycle. Run the hot water at a faucet close to the dishwasher before starting the cycle.
DISHWASHER NOT DRYING	**NOTE:** Plastic and items with nonstick surfaces are difficult to dry because they have a porous surface which tends to collect water droplets. Towel drying may be necessary. Use of rinse aid along with the ProDry™ or Heat Dry option is needed for proper drying. Proper loading of items can affect drying. (See specific loading instructions within this guide.) Glasses and cups with concave bottoms hold water. This water may spill onto other items when unloading. ■ Unload the bottom rack first. ■ Locate these items on the more slanted side of the rack for improved results.
WILL NOT FILL	Be sure the water is turned on to the dishwasher. Check that the float is free from obstructions. (See “Parts and Features.”) Check for suds in the dishwasher. If foam or suds are detected, the dishwasher may not operate properly or may not fill with water. (See “Blinking Lights” in “Troubleshooting” section.)
WATER REMAINS IN THE TUB/WILL NOT DRAIN	Be sure the cycle has completed (the Clean light is on). If it has not, you will need to resume the cycle by closing the door and pressing START/RESUME. If dishwasher is connected to a food waste disposer, be sure the knockout plug has been removed from the disposer inlet. Check for kinks in the drain hose. Check for food obstructions in the drain or disposer. Check your house fuse or circuit breaker.

PROBLEM	SOLUTION
HARD WATER (WHITE RESIDUE ON DISHWASHER INTERIOR OR GLASSWARE)	**NOTE:** Extremely hard water mineral deposits can cause damage to your dishwasher and make it difficult to achieve good cleaning. A water softener is strongly recommended if your hardness is 15 grains or more. If a water softener is not installed, the following steps may help: Use a commercial cleaner designed for dishwashers once per month. Clean the upper and lower filters at least once per month. (See “Cleaning Instructions” in the “Filtration System” section.) Always use a rinse aid. Always use a high-quality, fresh detergent. Use a detergent booster/water softener additive designed for dishwashers.
ODORS	**NOTE:** If the dishwasher is not used daily, you can run a rinse cycle with the partial load until a full load is ready to run, or use the Top Rack Only option (on some models) for partial loads. Run a vinegar rinse through the dishwasher by putting 2 cups (500 mL) of white vinegar in an upright glass measuring cup in the lower rack. Run a normal cycle with the Heat Dry option turned off. Do not use detergent. The dishwasher may not be draining properly, see “Water Remains In The Tub/Will Not Drain” in the “Troubleshooting” section.
NOISY	**NOTES:** ■ Surging sounds can occur periodically throughout the cycle while the dishwasher is draining. ■ Normal water valve hissing may be heard periodically. ■ A normal snap sound may be heard when the detergent dispenser opens during the cycle and when the door is opened at the end of the cycle. ■ Improper installation will affect noise levels. Be sure the filters are properly installed. A thumping sound may be heard if items extend beyond the racks and interfere with the wash arms. Readjust the dishware and resume the cycle.
FOOD SOILS REMAIN ON DISHES	Be sure the dishwasher is loaded correctly. Improper loading can greatly decrease the washing performance (see “Dishwasher Use” section). Check filter to ensure it is properly installed. Clean it if needed. (See “Cleaning Instructions” in the “Filtration System” section for details.) Select the proper cycle and option for the type of soils. The ProWash™ or the Tough cycle with the ProScrub® (on some models) option can be used for tougher loads. Be sure the incoming water temperature is at least 120°F (49°C). Use the proper amount of fresh detergent. More detergent is needed for heavier-soiled loads and hard water conditions. Scrape food from dishes prior to loading (do not prerinse).
DISHES DIRTY/SUDS IN DISHWASHER/CYCLE NOT COMPLETE	If foam or suds are detected by the dishwasher sensing system, the dishwasher may not operate properly or may not fill with water. Suds can come from: ■ Using the incorrect type of detergent, such as dish detergent for hand washing dishes, laundry detergent, or hand soap. ■ Not replacing the rinse aid dispenser cap after filling (or refilling) the rinse aid. ■ Using an excessive amount of dishwasher detergent. Call for service. If no water was present in the machine at any time during a heated wash cycle, the cycle will end and the Clean LED will not come on. See “Will Not Fill” in the “Troubleshooting” section.
SANITIZED LIGHT BLINKING	If the sanitized light is blinking, the load is *NOT* sanitized. The cycle was interrupted in the final rinse, or the temperature for your water heater is set too low. Set your water heater to 120ºF (49°C).
DAMAGE TO DISHWARE	Improper loading can cause dishes to become chipped or damaged. (See specific loading instructions within this guide.)
BLINKING LIGHTS	Blinking LED's will occur when the cycle is paused or when the cycle has been interrupted by opening the door. In this case, the Start/Resume button LED, the Cycle Status Indicator LED(s), and the countdown bars on the Cycle Status Display all blink together to indicate that attention is needed. See “Start or Resume a Cycle” in the “Dishwasher Use” section. Blinking LED's can also occur when certain errors have been detected. In this case, the Clean/ Complete LED will blink 4 times in a row with a pause in between each set of blinks. When this error occurs, the controls will lock out and not allow another cycle to be started. Call for service.

PROBLEM	SOLUTION
CLOUDY OR SPOTTED DISHWARE (AND HARD WATER SOLUTION)	**NOTES:** ■ Liquid rinse aid is necessary for drying and to reduce spotting. ■ Use the correct amount of detergent. Confirm that the cloudiness is removable by soaking the item in white vinegar for 5 minutes. If the cloudiness disappears, it is due to hard water. Adjust the amount of detergent and rinse aid. See “Hard Water (White Residue On Dishwasher Interior Or Glassware)” in the “Troubleshooting” section. If it does not come clear, it is due to etching (see below). Be sure the incoming water temperature is set at 120°F (49°C). Try using the High Temp and Sani Rinse options. To remove spotting, run a vinegar rinse through the dishwasher. ■ Wash and rinse the affected dishware and load into dishwasher. Remove all silverware and metal items. Put 2 cups (500 mL) of white vinegar in a glass measuring cup in the lower rack. Run a normal cycle with the Heat Dry option turned off. No detergent is needed.
ETCHING (PERMANENT CLOUDINESS)	This is an erosion of the surface of the glassware and can be caused by a combination of: water that is too hot, from using too much detergent with soft water or by pre-washing. Detergent needs food soil to act upon. If etching has occurred, the glassware is permanently damaged. To avoid further etching, adjust the detergent amount to match the water hardness, stop pre-washing, and use water heating options only when incoming water temperature is below 120°F (49°C).
LEAKING WATER	Be sure dishwasher has been installed properly and is level. Suds can cause the dishwasher to overflow. Measure the detergent accurately and use only detergents designed for use in a dishwasher. Less detergent is needed in soft water. Try another brand of detergent if sudsing continues. To avoid rinse aid leaking from the dispenser, be sure the lid is securely attached and avoid overfilling.
TUB IS DISCOLORED	**NOTES:** ■ High iron content in the water can discolor the tub. ■ Tomato-based foods can discolor the tub or dishware. ■ A citrus-based cleaner can be used to clean.

LIMITED WARRANTY

For one year from the date of purchase, when this major appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid brand of Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP (hereafter "KitchenAid") will pay for factory specified parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased. Service must be provided by a KitchenAid designated service company. YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. This limited warranty is valid only in the United States or Canada and applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased. Proof of original purchase date is required to obtain service under this limited warranty.

SECOND THROUGH FIFTH YEAR LIMITED WARRANTY ON CERTAIN COMPONENT PARTS

In the second through the fifth year from the date of purchase, when this major appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid will pay for factory specified parts for the following components to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased: nylon dish racks and electronic controls.

LIFETIME LIMITED WARRANTY ON STAINLESS STEEL TUB AND INNER DOOR LINER

For the lifetime of the product from the date of purchase, when this major appliance is installed, operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid will pay for factory specified parts and repair labor for the following components to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased: stainless steel tub and inner door liner.

ITEMS EXCLUDED FROM WARRANTY

This limited warranty does not cover:

1. Replacement parts or repair labor if this major appliance is used for other than normal, single-family household use or when it is used in a manner that is inconsistent to published user or operator instructions and/or installation instructions.
2. Service calls to correct the installation of your major appliance, to instruct you on how to use your major appliance, to replace or repair house fuses, or to correct house wiring or plumbing.
3. Service calls to repair or replace appliance light bulbs, air filters or water filters. Consumable parts are excluded from warranty coverage.
4. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire, flood, acts of God, improper installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or use of products not approved by KitchenAid.
5. Cosmetic damage, including scratches, dents, chips or other damage to the finish of your major appliance, unless such damage results from defects in materials or workmanship and is reported to KitchenAid within 30 days from the date of purchase.
6. Any food or medicine loss due to refrigerator or freezer product failures.
7. Pickup and delivery. This major appliance is intended to be repaired in your home.
8. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the appliance.
9. Expenses for travel and transportation for product service if your major appliance is located in a remote area where service by an authorized KitchenAid servicer is not available.
10. The removal and reinstallation of your major appliance if it is installed in an inaccessible location or is not installed in accordance with KitchenAid's published installation instructions.
11. Replacement parts or repair labor on major appliances with original model/serial numbers that have been removed, altered or cannot be easily determined.

The cost of repair or replacement under these excluded circumstances shall be borne by the customer.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

LIMITATION OF REMEDIES; EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. KITCHENAID SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

If outside the 50 United States and Canada, contact your authorized KitchenAid dealer to determine if another warranty applies.

If you think you need repair service, first see the "Troubleshooting" section of the Use & Care Guide. If you are unable to resolve the problem after checking "Troubleshooting," additional help can be found by checking the "Assistance or Service" section or by calling KitchenAid. In the U.S.A., call **1-800-422-1230**. In Canada, call **1-800-807-6777**. 2/10

For additional product information or to view FAQs (Frequently Asked Questions), in U.S.A. visit: **www.kitchenaid.com**
In Canada visit: **www.kitchenaid.ca**

If you do not have access to the Internet and you need assistance using your product or you would like to schedule service, you may contact KitchenAid at the number below.

Have your complete model number ready. You can find your model and serial number on the label located near the door on the right-hand or left-hand side of the dishwasher interior.

For assistance or service in the U.S.A., call 1-800-422-1230. In Canada, call 1-800-807-6777.

If you need further assistance, you can write to KitchenAid with any questions or concerns at the address below:

In the U.S.A.:

KitchenAid Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

In Canada:

KitchenAid Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
200—6750 Century Avenue
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

Please keep this User Instructions and model number information for future reference.

W10579121A

10/13
Printed in U.S.A.

KitchenAid®

INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO DE LA LAVAVAJILLAS

Le agradecemos su elección de los electrodomésticos KitchenAid®.
Nuestra compañía mantiene las reglas más estrictas de calidad, y para nosotros es importante que usted tenga una experiencia positiva como propietario de un producto KitchenAid®.

Hemos provisto para su conveniencia un Manual de instrucciones para el usuario fácil de seguir. Estas instrucciones incluyen una sección de “Solución de problemas” para ayudarlo a enfrentar cualquier problema que usted pueda tener.

Para obtener información adicional, puede visitar la sección “Preguntas que se hacen con frecuencia” de nuestro sitio de internet, en **www.kitchenaid.com**. Si necesita obtener ayuda adicional al usar su lavavajillas KitchenAid, póngase en contacto con nosotros al 1-800-422-1230. En Canadá: visite **www.kitchenaid.ca** o llame al 1-800-807-6777.

Tenga listo su número completo de modelo y de serie. Puede encontrar su número de modelo y de serie en la etiqueta ubicada cerca de la puerta, al lado derecho o izquierdo del interior de la lavavajillas.

Índice

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra “PELIGRO” o “ADVERTENCIA”. Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Cuando use la lavavajillas siga precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavavajillas.
- Use la lavavajillas únicamente para las funciones que fue diseñada.
- Use únicamente detergentes o agentes de enjuague recomendados para ser usados en las lavavajillas y manténgalos fuera del alcance de los niños.
- Al introducir los artículos para lavar:
  1) Coloque los artículos puntiagudos de manera que no dañen el sello de la puerta
  2) Introduzca los cuchillos filosos con los mangos hacia arriba para reducir el riesgo de cortaduras.
- No lave artículos de plástico que no lleven la indicación “lavables en la lavavajillas” u otra similar. Lea las recomendaciones del fabricante para los artículos de plástico que no lleven tal indicación.
- No toque el elemento de calefacción durante o inmediatamente después de usar la lavavajillas.
- No haga funcionar la lavavajillas a menos que todos los paneles estén colocados debidamente en su lugar.
- No juegue con los controles.
- No abuse, ni se siente ni se pare sobre la puerta, la tapa o sobre las canastas de la lavavajillas.
- Para reducir el riesgo de lesión, no permita que los niños jueguen dentro ni sobre la lavavajillas.
- Bajo ciertas condiciones, un sistema de agua caliente que no ha sido usado por dos semanas o más puede producir gas hidrógeno. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si el sistema de agua caliente no ha sido usado por ese período, abra todas las llaves de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos antes de usar la lavavajillas. Esto permitirá que los gases acumulados escapen. Debido a que el gas es inflamable, no fume ni encienda ninguna llama abierta durante este tiempo.
- Quite la puerta o la tapa del compartimiento de lavado cuando remueva o deje de usar para siempre una vieja lavavajillas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

- **Para una lavavajillas con cable eléctrico y conexión a tierra:**

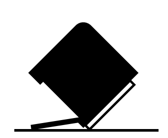
  La lavavajillas debe estar conectada a tierra. En caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reduce el riesgo de choque eléctrico al establecer una ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica. La lavavajillas viene equipada con un cable eléctrico que tiene un conductor para conexión a tierra y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe ser conectado a un contacto apropiado que esté instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

  ADVERTENCIA: La conexión inadecuada del conductor de conexión a tierra puede resultar en riesgo de choque eléctrico. Pregunte a un electricista calificado o a un agente de servicio si no está seguro si la lavavajillas está adecuadamente conectada a tierra. No modifique el enchufe que viene con la lavavajillas. Si no cabe en el contacto, pida que un electricista calificado instale un contacto apropiado.

- **Para lavavajillas con conexión permanente:**

  Esta lavavajillas debe estar conectada a un sistema de cableado de metal permanente, conectado a tierra, o se debe tender un conducto para la conexión a tierra del equipo con los conductores de circuito y conectado a la terminal de tierra del equipo o al conductor de suministro de la lavavajillas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Vuelco

No use la lavavajillas antes de estar completamente instalada.

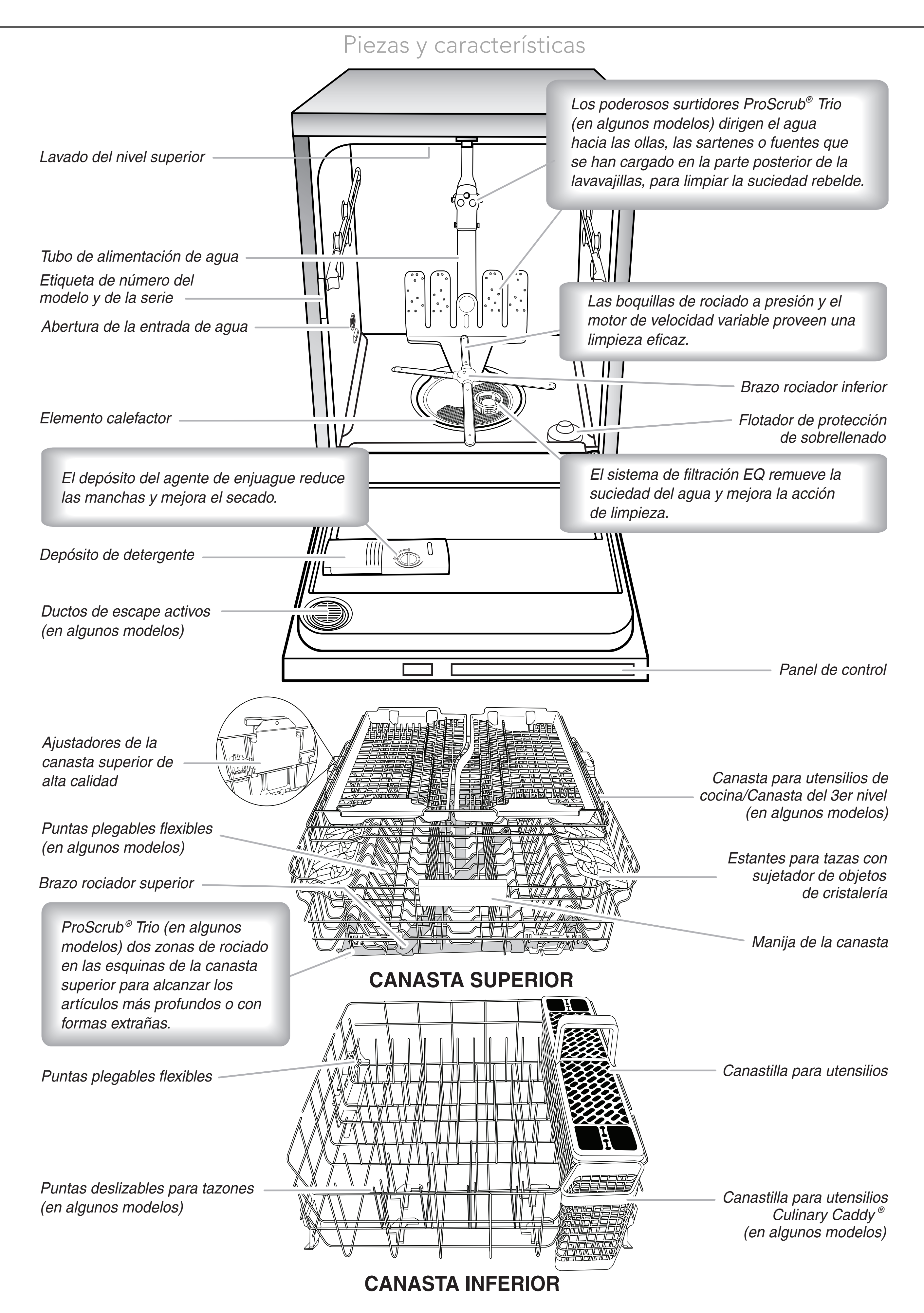
No se apoye en la puerta abierta.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar heridas serias o cortaduras.

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

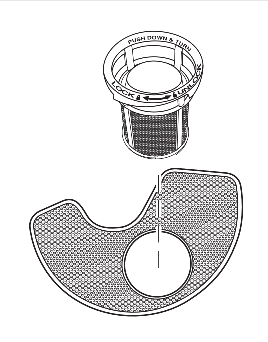
ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.


Lavado del nivel superior
Los poderosos surtidores ProScrub® Trio (en algunos modelos) dirigen el agua hacia las ollas, las sartenes o fuentes que se han cargado en la parte posterior de la lavavajillas, para limpiar la suciedad rebelde.
Tubo de alimentación de agua
Etiqueta de número del modelo y de la serie
Abertura de la entrada de agua
Las boquillas de rociado a presión y el motor de velocidad variable proveen una limpieza eficaz.
Brazo rociador inferior
Elemento calefactor
Flotador de protección de sobrellenado
El depósito del agente de enjuague reduce las manchas y mejora el secado.
El sistema de filtración EQ remueve la suciedad del agua y mejora la acción de limpieza.
Depósito de detergente
Ductos de escape activos (en algunos modelos)
Panel de control
Ajustadores de la canasta superior de alta calidad
Canasta para utensilios de cocina/Canasta del 3er nivel (en algunos modelos)
Puntas plegables flexibles (en algunos modelos)
Estantes para tazas con sujetador de objetos de cristalería
Brazo rociador superior
Manija de la canasta
ProScrub® Trio (en algunos modelos) dos zonas de rociado en las esquinas de la canasta superior para alcanzar los artículos más profundos o con formas extrañas.
CANASTA SUPERIOR
Puntas plegables flexibles
Canastilla para utensilios
Puntas deslizables para tazones (en algunos modelos)
Canastilla para utensilios Culinary Caddy® (en algunos modelos)
CANASTA INFERIOR

Limpie los filtros removibles del sistema de lavado EQ para mantener un rendimiento óptimo.

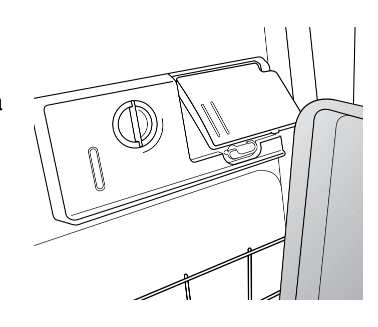
El limpiar los filtros periódicamente permite que la lavavajillas funcione con un rendimiento óptimo. Los filtros se encuentran en la parte central inferior de la lavavajillas.

Vea la sección de “Sistema de filtración” para obtener información acerca de la remoción y el mantenimiento de los filtros.



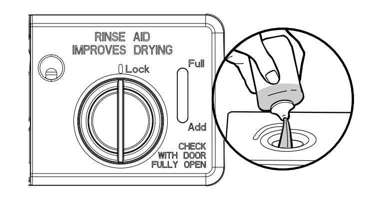
IMPORTANTE: No bloquee el depósito del detergente.

Los artículos altos pueden bloquear la puerta del depósito si los coloca en la canasta inferior. Los moldes para galletas y las tablas para cortar pueden bloquear fácilmente el depósito si los coloca en la parte izquierda de la lavavajillas. Si después de finalizado un ciclo, hay detergente dentro del depósito o en el fondo de la tina, el depósito quedó bloqueado.



Secado: el agente de enjuague es fundamental.

Deberá usar un agente de secado, como puede ser un agente de enjuague, para un buen rendimiento de secado (se incluye una muestra). El agente de enjuague junto con la opción de Heat Dry (Secado con calor) o ProDry™ le proporcionarán el mejor secado y evitarán que se forme humedad excesiva en el interior de la lavavajillas.



Heat Dry o ProDry

Express Wash (Lavado expreso): cuando necesita resultados rápidos.

Las lavavajillas eficaces funcionan por más tiempo para ahorrar agua y energía, de la misma manera que se ahorra gasolina cuando se conduce un automóvil más despacio. Cuando necesite resultados rápidos, el Express Wash (Lavado expreso) limpiará la vajilla usando un poco más de agua y energía. Seleccione la opción de Heat Dry (Secado con calor) o ProDry™ para acelerar los tiempos de secado [agregue aproximadamente 27 a 35 minutos al ciclo de Express Wash (Lavado expreso)].

Express Wash

Ciclo ProWash™ para una limpieza óptima

El ciclo más avanzado y versátil. El ciclo ProWash™ detecta el tamaño de la carga, la cantidad de suciedad y su resistencia para ajustar el ciclo para una limpieza óptima, utilizando solamente la cantidad de agua y energía necesarias. Se recomiendan los ciclos de ProWash™ y Tough (Rebelde) para la suciedad rebelde. No necesita enjuagar los platos previamente; sólo raspe la suciedad y cárguelos.

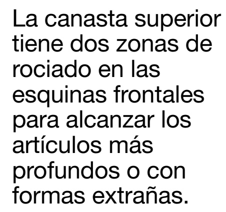
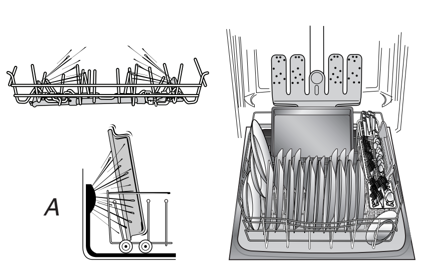
ProWash

Soil - Sense

Opción ProScrub® para limpiar la suciedad del horneado (en algunos modelos)

Cuando se selecciona la opción ProScrub®, se proporciona un lavado concentrado hacia la parte posterior de la canasta inferior para la vajilla que sea difícil de lavar. Coloque estos platos con la superficie sucia hacia los surtidores de rociado ProScrub®, que están en la canasta inferior de la lavavajillas.

La canasta superior tiene dos zonas de rociado en las esquinas frontales para alcanzar los artículos más profundos o con formas extrañas.

A. Part posterior de la lavavajillas

Presione START/RESUME (Inicio/Reanudar) cada vez que agregue un plato.

IMPORTANTE: Si alguien abre la puerta (como puede ser para agregar un plato, aun durante la opción de Delay Hours – Horas de retraso), deberá presionarse el botón de Start/Resume (Inicio/Reanudar) cada vez.

Si el botón de Start/Resume (Inicio/Reanudar) está ubicado en la parte superior de la puerta: Empuje la puerta y ciérrela con firmeza en menos de 3 segundos después de haber presionado START/RESUME (Inicio/Reanudar). Si la puerta no se ha cerrado en menos de 3 segundos, el botón LED de Start/Resume (Inicio/Reanudar) destellará, se escuchará un tono audible y el ciclo no comenzará.

Start
RESUME

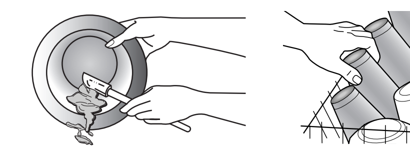
Repeat Last Cycle

Dosificación adecuada de detergente

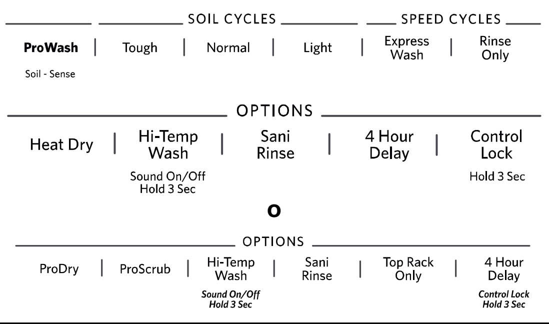
Es posible usar demasiado detergente en su lavavajillas. Esto puede ocasionar corrosión en los platos. Vea la sección “Agregue detergente” y “Agregue el agente de enjuague” en la sección “Uso de la lavavajillas” para determinar la cantidad de detergente necesario según la dureza del agua.

Pasos rápidos

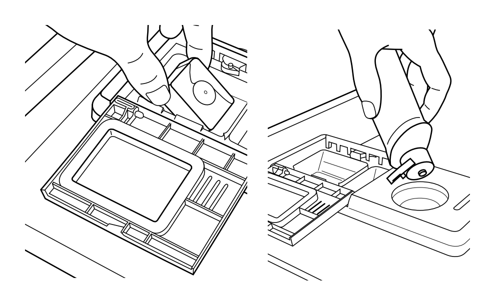
1 **Prepare y cargue la lavavajillas.**



3 **Seleccione un ciclo y una opción.**



2 **Agregue detergente para la limpieza y agente de enjuague para el secado.**



4 **Ponga la lavavajillas en marcha.**

NOTA: Si el botón de Start/Resume (Inicio/Reanudar) está ubicado sobre la puerta, empuje la misma firmemente para cerrarla en menos de 3 segundos después de haber presionado START/RESUME (Inicio/Reanudar).

Start
RESUME

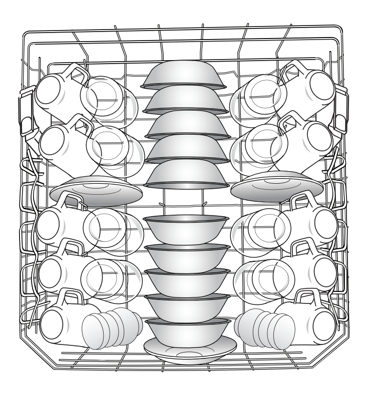
Repeat Last Cycle

Uso de la lavavajillas

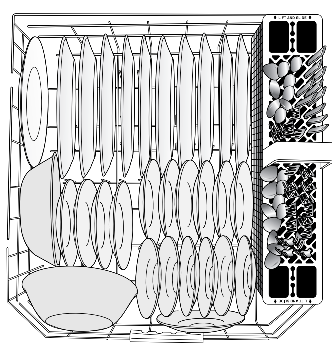
PASO 1

Prepare y cargue la lavavajillas

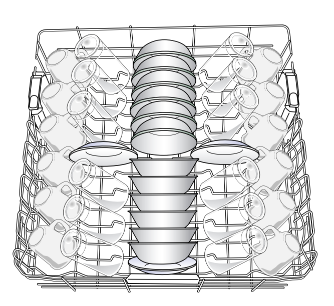
IMPORTANTE: Quite los restos de alimentos, huesos, palillos y otros artículos duros de los platos. Quite las etiquetas de los recipientes antes de lavarlos.



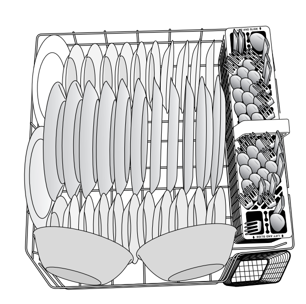
Carga para 10 puestos – canasta superior



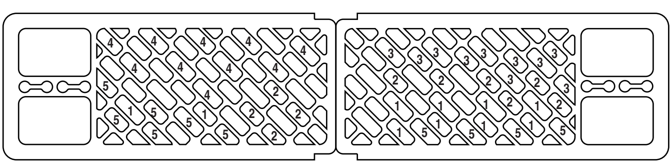
Carga para 10 puestos – canasta inferior



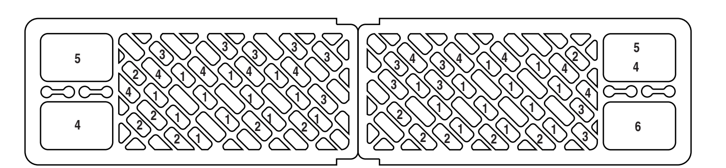
Carga para 12 puestos – canasta superior



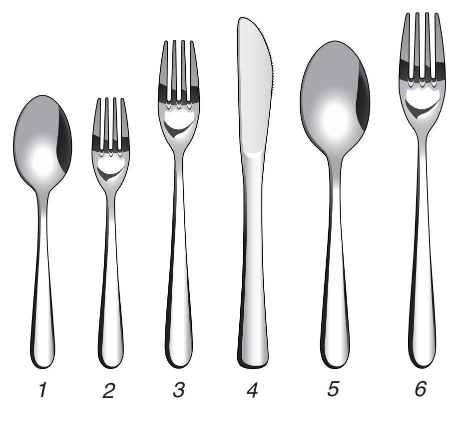
Carga para 12 puestos – canasta inferior



Carga para 10 puestos – canastilla para utensilios



Carga para 12 puestos – canastilla para utensilios



1. Cucharitas de té
2. Tenedores para ensalada
3. Tenedor de mesa
4. Cuchillo
5. Cuchara/cuchara para servir
6. Tenedor para servir

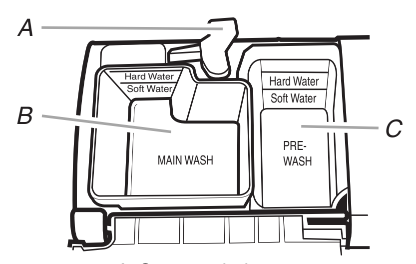
- Asegúrese de que nada impida que el (los) brazo(s) rociador(es) gire(n) libremente. Es importante que el rociado de agua alcance todas las superficies sucias.
- Asegúrese de que cuando esté cerrada la puerta de la lavavajillas, no haya artículos bloqueando el depósito de detergente.
- Los artículos deberán cargarse con las superficies sucias mirando hacia abajo y hacia adentro, hacia el rociador, como se muestra. Esto mejorará los resultados de limpieza y de secado.
- Evite superponer los artículos como tazones o platos, que pueden atrapar la comida.
- Coloque los plásticos, platos pequeños y vasos en la canasta superior. Lave sólo artículos de plástico marcados como "lavable en la lavavajillas".
- Para evitar ruidos descomunales o estrepitosos durante el funcionamiento, cargue los platos de manera que no se toquen entre sí. Asegúrese de que los objetos livianos estén firmes en las canastas.
- Una carga inapropiada puede hacer que los platos se desportillen o se dañen. Cuando cargue los vasos o las tazas, es mejor cargarlos entre las hileras de puntas en vez de cargarlos sobre las puntas, como se muestra.
- Cuando cargue la canastilla para utensilios, coloque siempre los artículos filosos apuntando hacia abajo. Mezcle los artículos en cada sección de la canastilla, algunos con la punta hacia arriba y otros hacia abajo para evitar apilamientos. El rociador no puede alcanzar los objetos apilados.

PASO 2

Agregue detergente

NOTA: Si no va a hacer funcionar un ciclo de lavado de inmediato, ponga un ciclo de enjuague. No use detergente.

- Use únicamente detergentes para lavavajillas automáticas. Agregue detergente en polvo, líquido o en pastilla justo antes de comenzar un ciclo.
- El detergente para lavavajillas automáticas produce mejores resultados cuando está fresco. Guarde el detergente bien cerrado en un lugar fresco y seco.



A. Seguro de la tapa
B. Sección de lavado principal
C. Sección de prelavado

- La cantidad de detergente a usar depende de:

  Cuánta suciedad permanece en los artículos - Las cargas con suciedad profunda requieren más detergente.

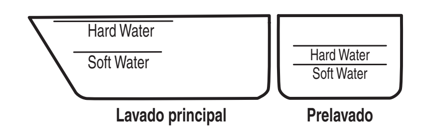
  La dureza del agua - Si usa muy poco en agua dura, los platos no quedarán limpios. Si usa demasiado en agua blanda, ocurrirá corrosión en las piezas de cristal.

  Agua suave a medio dura (0 a 6 granos por galón de EE.UU.)
  [agua típica tratada con ablandador de agua y cierto tipo de agua urbana]

  Agua medio dura a dura (7 a 12 granos por galón de EE.UU.)
  [agua de pozo y cierto tipo de agua urbana]

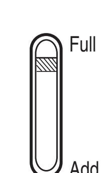
- Según la dureza del agua, llene la sección de Main Wash (Lavado principal) del depósito, como se muestra. Llene la sección de Pre-Wash (Prelavado) hasta el nivel mostrado, si es necesario.

NOTA: Los niveles de llenado que se indican corresponden a los detergentes en polvo estándares. Siga las instrucciones del paquete cuando use otros tipos de detergente para lavavajillas. Estos formatos de medidas previas son apropiados para todos los niveles de dureza y suciedad. Coloque siempre los detergentes previamente medidos en el compartimiento principal y cierre la tapa.

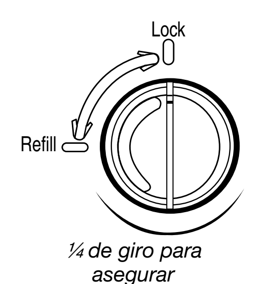


Agregue el agente de enjuague

- Para obtener un buen secado, su lavavajillas ha sido diseñada para usar un agente de enjuague. Si no usa agente de enjuague, los platos y el interior de la lavavajillas tendrán demasiada humedad. La opción de secado con calor no funcionará tan bien sin usar el agente de enjuague.
- Los agentes de enjuague evitan que el agua forme gotitas que pueden secarse como manchas o rayas. Asimismo mejoran el secado pues permiten que el agua se escurra de los platos después del enjuague final.
- El agente de enjuague ayuda a reducir el exceso de humedad sobre las canastas de los platos y el interior de la lavavajillas.

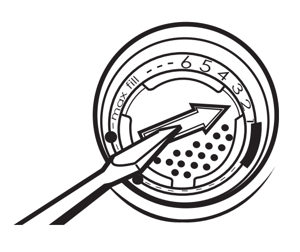


- Revise el indicador del agente de enjuague. Agregue el agente de enjuague cuando el indicador baje hasta el nivel "Add" (Agregar).
- Para agregar el agente de enjuague, gire la tapa del depósito hacia "Refill" (Volver a llenar) y levántela. Vierta el agente de enjuague en la abertura hasta que el indicador esté en "Full" (Lleno). Vuelva a colocar la tapa del depósito y gírela hacia "Lock" (Seguro). Asegúrese de que la tapa esté asegurada por completo.



¼ de giro para asegurar

NOTA: Para casi todos los tipos de agua, la selección de fábrica de 2 dará buenos resultados. Si tiene agua dura o nota que hay aros o manchas, pruebe con un ajuste más alto. Gire el ajuste de flecha que se encuentra dentro del depósito usando sus dedos o insertando un destornillador de hoja plana en el centro de la flecha y haciéndola girar.



PASO 3

Seleccione un ciclo (los ciclos varían según el modelo)

Vea las tablas de “Descripciones de ciclos y opciones” en la sección siguiente.

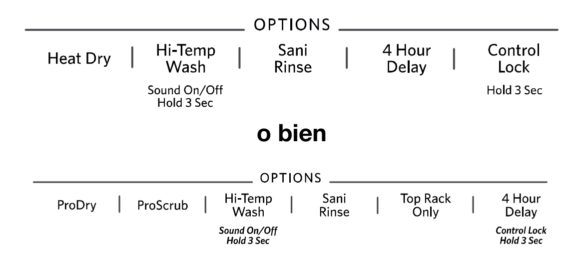
Las lavavajillas eficaces funcionan por más tiempo para ahorrar agua y energía, de la misma manera que se ahorra gasolina cuando se conduce un automóvil más despacio. La duración común es de aproximadamente 2½ horas, pero puede tomar más o menos tiempo en completarse según las selecciones que haga.



Seleccione las opciones (las opciones varían según el modelo)

Vea las tablas de “Descripciones de ciclos y opciones” en la sección siguiente.

Usted puede personalizar sus ciclos oprimiendo las opciones deseadas. Si cambia de idea, presione la opción nuevamente para cancelarla. No todas las opciones están disponibles para cada ciclo. Si se selecciona una opción no válida para un ciclo determinado, las luces destellarán.



PASO 4

Inicio o reanudación de un ciclo

- Deje correr agua caliente en el fregadero que esté más cerca de su lavavajillas hasta que el agua salga caliente. Cierre la llave del agua.
- Presione START/RESUME (Inicio/Reanudar) una vez para mostrar las selecciones que ha usado. Seleccione el ciclo y las opciones de lavado deseados O BIEN presione START/RESUME (Inicio/Reanudar) para repetir el mismo ciclo y opciones que en el ciclo anterior de lavado.

Start
RESUME

Repeat Last Cycle

IMPORTANTE: Si alguien abre la puerta (como puede ser para agregar un plato, aun durante la opción de Delay Hours – Horas de retraso), deberá presionarse el botón de Start/Resume (Inicio/Reanudar) cada vez.

- Si el botón de Start/Resume (Inicio/Reanudar) está ubicado sobre la puerta, empuje la misma firmemente para cerrarla en menos de 3 segundos después de haber presionado START/RESUME. Si la puerta no se ha cerrado en menos de 3 segundos, el botón LED de Start/Resume (Inicio/Reanudar) destellará, se escuchará un tono audible y el ciclo no comenzará.

Descripción de ciclos y opciones

SOIL CYCLES — SPEED CYCLES: ProWash (Soil - Sense) | Tough | Normal | Light | Express Wash | Rinse Only — OPTIONS: Heat Dry | Hi-Temp Wash (Sound On/Off Hold 3 Sec) | Sani Rinse | 4 Hour Delay | Control Lock (Hold 3 Sec) — Start RESUME (Repeat Last Cycle) | Cancel DRAIN — Add Dish, Washing, Drying, Clean, Sanitized

SOIL CYCLES — SPEED CYCLES: ProWash (Soil - Sense) | Tough | Normal | Light | Express Wash | Rinse Only — OPTIONS: ProDry | ProScrub | Hi-Temp Wash (Sound On/Off Hold 3 Sec) | Sani Rinse | Top Rack Only | 4 Hour Delay (Control Lock Hold 3 Sec) — Start RESUME (Repeat Last Cycle) | Cancel DRAIN — Control Locked — Washing, Drying, Clean, Sanitized

Esta información cubre varios modelos diferentes. Puede ser que su lavavajillas no cuente con todos los ciclos y opciones descritos.

SELECCIONES DE CICLO

CICLOS		SOIL LEVEL (NIVEL DE SUCIEDAD)	TIEMPO DE LAVADO* (MIN.) SIN OPCIONES		USO DE AGUA EN GALONES (Litros)
			Típico**	Máx.	
ProWash Soil - Sense	El ciclo más avanzado y versátil. El ciclo ProWash™ detecta el tamaño de la carga, la cantidad de suciedad y su resistencia para ajustar el ciclo para una limpieza óptima, utilizando solamente la cantidad de agua y energía necesarias.	Ligera a media	110	150	3,8 (14,5)
		Rebelde/ Endurecida por el horneado	125	190	5,0 (19,1)
		Intensa	125	190	7,7 (29,0)
Tough	Use este ciclo para ollas, sartenes, cacerolas y vajilla muy sucias que sean difíciles de lavar.	Intensa/ Endurecida por el horneado	140	205	7,9 (30,0)

SELECCIONES DE CICLO					
CICLOS		SOIL LEVEL (NIVEL DE SUCIEDAD)	TIEMPO DE LAVADO* (MIN.) SIN OPCIONES		USO DE AGUA EN GALONES (Litros)
			Típico**	Máx.	
Normal	Se recomienda este ciclo para lavar por completo una carga llena de vajilla con suciedad normal. Al seleccionar este ciclo, se fijarán por defecto las opciones recomendadas para cantidades normales de suciedad. La etiqueta de energía está basada en este ciclo.	Ligera	110	150	2,8 (10,5)
		Media	110	150	4,0 (15,0)
		Intensa	125	190	7,9 (30,0)
Light	Use este ciclo para artículos con suciedad ligera o porcelana y cristalería.	Ligera a media	105	145	4,2 (15,2)
		Intensa/ Endurecida por el horneado	120	185	7,7 (29,0)
Express Wash	Cuando necesite resultados rápidos, el Express Wash (Lavado expreso) limpiará la vajilla usando un poco más de agua y energía. Seleccione la opción de Heat Dry (Secado con calor) o ProDry™ para acelerar los tiempos de secado.	Todos los niveles de suciedad	58	64	6,2 (23,5)
Rinse Only	Use este ciclo para enjuagar platos, vasos y cubiertos que no vayan a lavarse de inmediato. No use detergente.	Todos los niveles de suciedad	17	20	2,4 (9,0)

Los tiempos de lavado dependen de la temperatura del agua, condición de suciedad profunda, tamaño de la carga de vajilla y opciones seleccionadas. El agregar opciones aumentará el tiempo del ciclo.

*El agregar opciones aumentará el tiempo del ciclo. Vea la sección de información sobre las opciones.

**Este es el tiempo aproximado del ciclo que se obtiene con agua caliente a 120 °F (49 °C) entrando en la lavavajillas. La baja temperatura del agua entrante genera un aumento del tiempo.

SELECCIONES DE OPCIONES						
OPTIONS (Opciones)		PUEDE SELECCIONARSE CON	LO QUE HACE	TIEMPO AGREGADO AL CICLO		AGUA AGREGADA EN GALONES (LITROS)
				TÍPICO	MÁX.	
ProScrub	Los surtidores inferiores limpian las sartenes, las cacerolas, etc. con suciedad rebelde, para eliminar la necesidad de remojar y refregar los platos sucios y con comida endurecida a causa del horneado. La canasta superior tiene dos zonas de rociado en las esquinas frontales para alcanzar los artículos más profundos o con formas extrañas.	Tough (Rebelde) Normal ProWash™ Top Rack Only (Sólo canasta superior)	Activa los surtidores de rociado ProScrub® para proveer una potencia intensificada de la limpieza en áreas de lavado específicas.	**53**	**73**	**0 - 3,0** **(0 - 11,2)**
Hi-Temp Wash Sound On/Off Hold 3 Sec	Eleva la temperatura del lavado principal para mejorar la limpieza en las cargas que contienen suciedad rebelde de los alimentos a causa del horneado.	Tough (Rebelde) Normal	Aumenta la temperatura del lavado principal de 105 °F (41 °C) a 130 °F (55 °C) o 140 °F (60 °C).	**42**	**60**	**0 - 3,0** **(0 - 11,2)**

SELECCIONES DE OPCIONES						
OPTIONS (Opciones)		**PUEDE SELECCIONARSE CON**	**LO QUE HACE**	**TIEMPO AGREGADO AL CICLO**		**AGUA AGREGADA EN GALONES (LITROS)**
				TÍPICO	**MÁX.**	
Sani Rinse	Higieniza sus platos y su cristalería según el Estándar 184 de NSF International NSF/ANSI para lavavajillas domésticas. Las lavavajillas domésticas certificadas no han sido diseñadas para los establecimientos con licencia para alimentos. El indicador Sani (Higienizado) indica al final del ciclo si la opción de Sani Rinse (Enjuague sanitario) se completó con éxito. Si no está activado el indicador, posiblemente se debe a que se interrumpió el ciclo.	Tough (Rebelde) Normal	Aumenta la temperatura del lavado principal de 105 °F (41 °C) a 130 °F (54 °C) y el enjuague final de 140 °F (60 °C) a 155 °F (68 °C).	**53**	**73**	**0 - 3,0 (0 - 11,2)**
Top Rack Only	Para más comodidad, utilícelo para lavar una carga pequeña de vajilla en la canasta superior, para ayudar a mantener la cocina limpia constantemente.	Disponible con cualquier ciclo	Un lavado ligeramente más rápido para las cargas pequeñas	**-7**	**-30**	**0**
ProDry	Seca la vajilla con calor y un ventilador. Esta opción, junto con el agente de enjuague, proveerá el mejor rendimiento de secado. Es menos probable que los artículos de plástico se deformen cuando los carga en la canasta superior. Apague la opción ProDry™ para un secado al aire.	Disponible con cualquier ciclo excepto Rinse Only (Sólo enjuague)	Usa el elemento calefactor para calentar el aire, además de un sistema de ventilación y un ventilador que saca el aire con humedad de la lavavajillas, para acelerar de esta manera los tiempos de secado. ProDry™ se fija en ON (Encendido) por defecto cuando se selecciona cualquier ciclo, excepto 1 Hour Wash (Lavado de 1 hora).	**44**	**51**	**0**
Heat Dry	Seca los platos con calor. Esta opción, junto con el agente de enjuague, proveerá el mejor rendimiento de secado. Es menos probable que los artículos de plástico se deformen cuando los carga en la canasta superior. Apague Heat Dry (Secado con calor) para un secado al aire.	Disponible con cualquier ciclo excepto Rinse Only (Sólo enjuague)	Activa el elemento calefactor al final del ciclo de lavado para acelerar los tiempos de secado. Heat Dry (Secado con calor) está fijado en ON (Encendido) por defecto cuando se selecciona cualquier ciclo, excepto 1 Hour Wash (Lavado de 1 hora).	**52**	**52**	**0**

SELECCIONES DE OPCIONES						
OPTIONS (Opciones)		PUEDE SELECCIONARSE CON	LO QUE HACE	TIEMPO AGREGADO AL CICLO		AGUA AGREGADA EN GALONES (LITROS)
				TÍPICO	MÁX.	
4 Hour Delay **o bien** 2-4-8 Hr. Delay	Hace funcionar la lavavajillas a una hora posterior o durante las horas que sean de menor consumo de energía. Seleccione un ciclo y opciones de lavado. Presione el botón Delay (Retraso). Presione START/RESUME (Inicio/Reanudar). Cierre la puerta con firmeza. **NOTA:** En cualquier momento que se abra la puerta (como puede ser para agregar un plato), deberá presionarse nuevamente el botón de Start/Resume (Inicio/Reanudar) para reanudar la cuenta regresiva del retraso.	Disponible con cualquier ciclo	Retrasa el inicio del ciclo a un tiempo especificado.	**240**	**480**	**0**
Control Lock Hold 3 Sec **o bien** 4 Hour Delay ***Control Lock Hold 3 Sec***	Evita el uso accidental de la lavavajillas entre los ciclos, o cambios a los ciclos y opciones durante un ciclo. Para encender Lock (Bloqueo), presione y sostenga por 3 segundos CONTROL LOCK (Bloqueo del control) o 4 HOUR DELAY (Retraso de 4 horas) (según el modelo). La luz de Control Lock (Bloqueo de control) permanecerá encendida durante un tiempo corto, indicando que está activada, y todos los botones se desactivarán. Si usted oprime cualquier botón mientras su lavavajillas está con bloqueo, la luz se enciende y apaga 3 veces. La puerta de la lavavajillas puede abrirse y cerrarse mientras los controles están bloqueados. **NOTA:** Es posible que necesite desactivar Sleep Mode (Modo de dormir), presionando START/RESUME (Inicio/Reanudar) o CANCEL (Anulación), o abriendo y cerrando la puerta antes de poder apagar Control Lock (Bloqueo de control). Para apagar Control Lock (Bloqueo de control), presione y sostenga por 3 segundos CONTROL LOCK (Bloqueo de control) o 4 HOUR DELAY (Retraso de 4 horas) (según el modelo). La luz se apaga. **NOTA:** Si su modelo requiere que presione y sostenga 4 HOUR DELAY (Retraso de 4 horas) para bloquear los controles, el LED de Control Lock (Bloqueo de control) estará encendido o apagado para indicar si el Bloqueo de control está activado o no.					

CONTROLES Y ESTADO DE LOS CICLOS		
CONTROL	**PROPÓSITO**	**COMENTARIOS**
Start RESUME Repeat Last Cycle	Para iniciar o reanudar un ciclo de lavado	Si se abre la puerta durante un ciclo, o si se interrumpe el suministro de energía, destellará el indicador de Start/Resume (Inicio/Reanudar). El ciclo no se reanudará hasta que se cierre la puerta y se presione START/RESUME (Inicio/Reanudar). **NOTA:** Si el botón de Start/Resume (Inicio/Reanudar) está ubicado sobre la puerta, empuje la misma firmemente para cerrarla en menos de 3 segundos después de haber presionado START/RESUME (Inicio/Reanudar). Si la puerta no se ha cerrado en menos de 3 segundos, el botón LED de Start/Resume (Inicio/Reanudar) destellará, se escuchará un tono audible y el ciclo no comenzará.
Cancel DRAIN	Para volver a fijar cualquier ciclo u opciones durante la selección. Para anular un ciclo de lavado después de que haya comenzado.	Presione y sostenga CANCEL/DRAIN (Cancelar/Desaguar) para volver a fijar las selecciones hechas en el control. Vea las secciones "Cómo cancelar un ciclo" y "Cómo cambiar un ciclo después de iniciar la lavavajillas".

CONTROLES Y ESTADO DE LOS CICLOS		
CONTROL	**PROPÓSITO**	**COMENTARIOS**
Hi-Temp Wash Sound On/Off Hold 3 Sec	Para encender o apagar los tonos audibles.	Presione y sostenga por 3 segundos el botón de Hi Temp Scrub (Restregado a temperatura alta) para encender o apagar los tonos audibles. Sólo se pueden encender o apagar los tonos audibles que confirman cuando se presiona un botón. Los tonos audibles importantes, tales como los que indican cuando se ha interrumpido un ciclo, no pueden desactivarse.

Sección de información provista por la lavavajillas

CONTROLES Y ESTADO DE LOS CICLOS		
CONTROL	**PROPÓSITO**	**COMENTARIOS**
Washing Drying Clean Sanitized **o bien** Add Dish Washing Drying Clean Sanitized **o bien** 2 Hr 4 Hr 8 Hr Clean Sanitized	Las luces indicadoras de estado del ciclo se usan para seguir el progreso del ciclo de la lavavajillas. Están ubicadas en la parte frontal de la lavavajillas en los modelos con controles frontales, y en la parte superior de la puerta en los modelos con controles ocultos.	El indicador de Clean (Limpio) se ilumina cuando se ha terminado un ciclo. Si usted selecciona la opción de Sani Rinse (Enjuague sanitario), cuando el ciclo de Enjuague sanitario se ha terminado, la luz indicadora de Sanitized (Higienizado) se ilumina. Si su lavavajillas no higienizó sus platos adecuadamente, la luz destella al término del ciclo. Esto puede ocurrir si se interrumpe el ciclo o si el agua no se pudo calentar hasta llegar a la temperatura requerida. Las luces de Clean (Limpio) y Sanitized (Higienizado) se apagan cuando usted abre y cierra la puerta u oprime y sostiene CANCEL (Anulación).
A	La luz indicadora frontal o la luz única exterior (A) muestra el progreso del ciclo de la lavavajillas con colores (para los modelos con control escondido solamente).	La luz se pondrá azul si la lavavajillas está lavando o enjuagando. Se pondrá roja cuando la lavavajillas esté secando. Se pondrá blanca para indicar que se ha terminado el ciclo. Si la luz indicadora frontal está destellando, vea la sección “Solución de problemas”.
Washing Rinsing Drying Clean Sanitized OK to Delay Add Dish Affresh	La pantalla de estado del ciclo se usa para seguir el progreso del ciclo de la lavavajillas y para mostrar otra información. (Disponible en algunos modelos en lugar de las luces indicadoras de estado de ciclo)	Los indicadores le informarán si usted puede agregar un plato al ciclo después de que éste haya comenzado. También le informarán si la lavavajillas está lavando, enjuagando, secando, si ha terminado y/o si ha higienizado. Mostrarán si el control está bloqueado y/o se ha seleccionado la opción de retraso. Una serie de barras hará la cuenta regresiva del ciclo restante de izquierda a derecha. Cada barra representa aproximadamente 24 minutos de duración del ciclo. Las barras también harán la cuenta regresiva del retraso de izquierda a derecha, y se activará el indicador de retraso. Cada 30 ciclos, la lavavajillas mostrará “affresh” lo que le brindará un recordatorio temporario de que debe realizar el procedimiento de mantenimiento mensual. Vea la sección “Cuidado de la lavavajillas”.

Cómo cancelar un ciclo

1. Abra la puerta ligeramente para detener el ciclo. Espere a que la acción de rociado se detenga antes de abrir la puerta por completo.
2. Presione y sostenga el botón de Cancel/Drain (Cancelar/ Desaguar) una vez. La luz de Cancel/Drain (Cancelar/ Desaguar) se encenderá.
3. Cierre la puerta y la lavavajillas comienza un ciclo de desagüe (si ha quedado agua en el fondo de la misma). Deje que la lavavajillas complete el desagüe. La luz Cancel/Drain se apaga al cabo de 2 minutos.

Cómo cambiar un ciclo después de iniciar la lavavajillas

1. Puede interrumpir un ciclo y volver a iniciar la lavavajillas desde el comienzo usando el siguiente procedimiento.
2. Abra la puerta ligeramente para detener el ciclo. Espere a que la acción de rociado se detenga, luego abra la puerta por completo.
3. Verifique que la tapa del depósito de detergente esté aún cerrada. Si la tapa está abierta, necesitará volver a llenar el depósito de detergente antes de volver a iniciar el nuevo ciclo.
4. Presione y sostenga CANCEL/DRAIN (Cancelar/Desaguar) dos veces para volver a fijar el control.
5. Seleccione los nuevos ciclos y opciones.
6. Presione START/RESUME (Inicio/Reanudar).

Cómo agregar un plato después de iniciar la lavavajillas

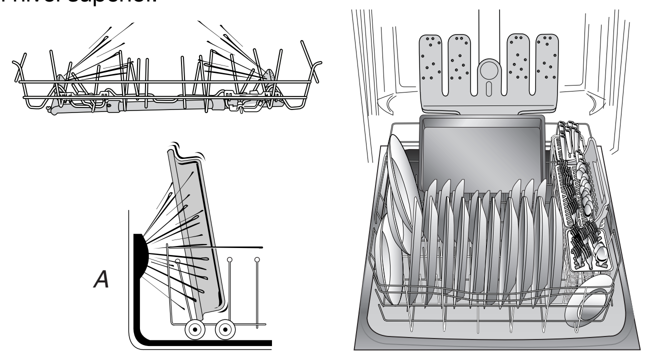
1. Verifique si se ha encendido el indicador de Add a Dish (Agregar un plato). (Disponible en algunos modelos. De otro modo, prosiga con el paso 2.)
2. Abra la puerta ligeramente para detener el ciclo. Espere a que la acción de rociado se detenga y luego abra la puerta por completo.
3. Verifique si la tapa del depósito de detergente está aún cerrada. Si está abierta, el ciclo de lavado ya ha comenzado y no se recomienda agregar un plato.
4. Si el detergente todavía no se usó (la tapa del depósito del detergente está cerrada), puede agregar un plato.
5. Presione START/RESUME (Inicio/Reanudar).

Características de la lavavajillas

Su modelo de lavavajillas KitchenAid podrá contar con algunas o todas estas características.

Área de lavado con la opción ProScrub®

La opción de área de lavado ProScrub® está ubicada en la parte posterior de la canasta inferior y en la esquina frontal de la canasta del nivel superior.



A. Parte posterior de la lavavajillas

NOTA: Deberá seleccionar la opción de ProScrub® para usar esta característica. Asegúrese de que los artículos no interfieran con el tubo de alimentación de agua, los brazos rociadores o los surtidores de rociado de ProScrub® de la canasta inferior.

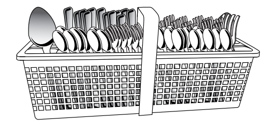
- Mantenga la última hilera de puntas en la parte posterior de la canasta inferior en la posición en ángulo de 60° cuando use la opción ProScrub®.
- En la parte posterior de la canasta inferior, cargue las sartenes, las fuentes, etc. con las superficies sucias mirando hacia los surtidores de rociado ProScrub Plus® y colocando la última hilera de puntas en la posición en ángulo.
- Solamente una hilera de artículos puede mirar hacia los surtidores de rociado ProScrub®. Si los artículos se amontonan, se superponen o se apilan, esto impedirá que los surtidores de rociado ProScrub® alcancen todas las superficies.
- En la canasta superior, coloque los vasos o botellas altas o con formas extrañas boca abajo en las esquinas frontales de la canasta. Es mejor cargar estos artículos entre las hileras de puntas.

ProScrub® Trio (en algunos modelos)

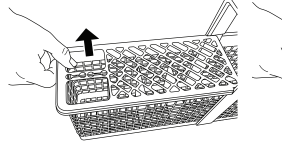
Los surtidores inferiores limpian las sartenes, las cacerolas, etc. con suciedad rebelde, para eliminar la necesidad de remojar y refregar los platos sucios y con comida endurecida a causa del horneado.

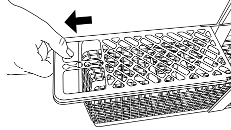
La canasta superior tiene dos zonas de rociado en las esquinas frontales para alcanzar los artículos más profundos o con formas extrañas.

Canastilla para utensilios



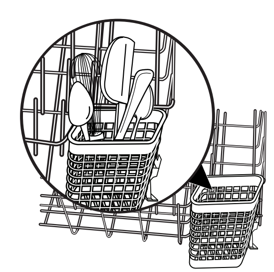
Use las ranuras en las cubiertas para mantener los cubiertos separados, para el óptimo lavado. Hay ranuras especialmente diseñadas (pequeños orificios redondos) para los palillos de comida oriental. Mezcle los diferentes tipos de cubiertos para mantenerlos separados. Coloque los cuchillos hacia abajo, los tenedores hacia arriba y alterne las cucharas para obtener mejores resultados en la limpieza.





NOTA: Si los cubiertos no encajan en las ranuras designadas, levante y deslice hacia afuera la cubierta de la canastilla para utensilios.

Canastilla para utensilios CULINARY CADDY®



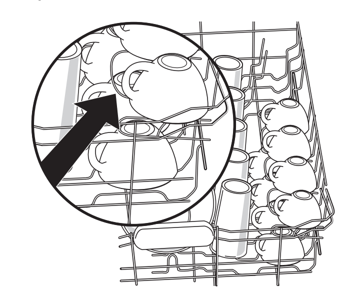
Use la canastilla para utensilios para sostener utensilios de cocina especiales (tales como cucharas para servir, espátulas y artículos similares) o cubiertos que haya de más.

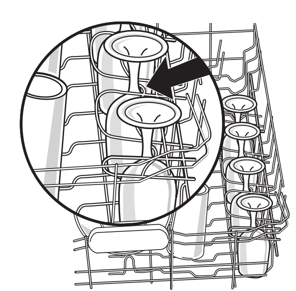
La canastilla se cuelga en la canasta inferior, en la esquina derecha. Cargue la canastilla mientras esté en la canasta inferior, o sáquela para cargarla en un mostrador o una mesa.

NOTA: Haga girar los brazos rociadores. Asegúrese de que los artículos en la canastilla no detengan la rotación de los brazos rociadores.

Sujetador SURE-HOLD® para tazas y cristalería

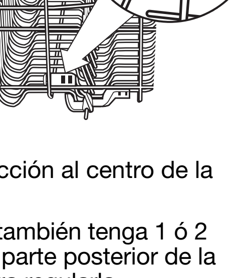
Doble hacia abajo el estante adicional en el lado izquierdo o derecho de la canasta del nivel medio para sostener tazas, cristalería o artículos largos adicionales, como utensilios y espátulas.





NOTA: Saque la(s) canastilla(s) de utensilios de cocina cuando lave objetos altos de cristalería u otros objetos altos en la canasta superior.

Puntas flexibles FLEXI-FOLD DOWN™



La hilera de puntas a los lados izquierdo y derecho de la canasta superior se puede ajustar para acomodar diversos tamaños de platos.

Cómo ajustar las puntas plegables:

1. Sujete el cabo superior de la punta que está en el sujetador de puntas.
2. Jale con cuidado la punta hacia fuera del sujetador.
3. Doble las puntas hacia abajo, en dirección al centro de la canasta.

NOTA: Es posible que la canasta inferior también tenga 1 ó 2 hileras de puntas flexibles ubicadas en la parte posterior de la misma. Siga las mismas instrucciones para regularla.

Sujetadores SURE-HOLD® para artículos livianos

Los sujetadores para artículos livianos sostienen objetos de plástico liviano tales como tazas, tapas o tazones en su lugar durante el lavado.

Para mover un sujetador:

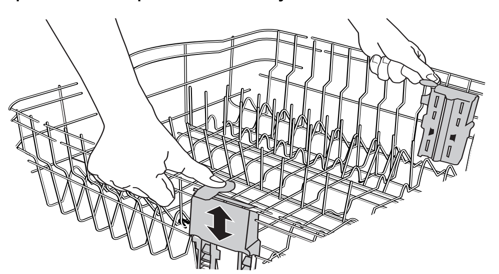
1. Jale el sujetador hacia arriba y fuera de la punta.
2. Vuelva a colocar el sujetador en otra punta.

Canasta superior regulable de calidad superior de 2 posiciones

Después de haber sacado la canasta para utensilios de cocina, puede levantar o bajar la canasta superior para que quepan los artículos altos en la canasta superior o la inferior. Los ajustadores se encuentran a cada lado de la canasta superior. Cada ajustador tiene 2 posiciones ya determinadas.

Para elevar la canasta, presione ambos ajustadores de la canasta y levántela hasta que quede en la posición alta y nivelada.

Para bajar la canasta, presione ambos ajustadores de la canasta y deslice la canasta hacia la posición baja; nivélela.



Canasta superior removible (para los rieles SatinGlide®)

La canasta superior removible le permite lavar objetos más grandes tales como ollas, charolas para asar y moldes para galletas en la canasta inferior.

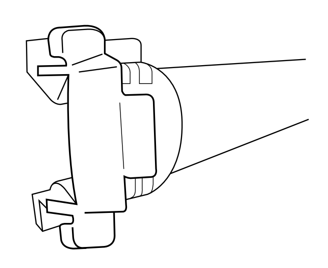
IMPORTANTE: Quite los platos antes de quitar la canasta superior de la lavavajillas.

Para quitar la canasta

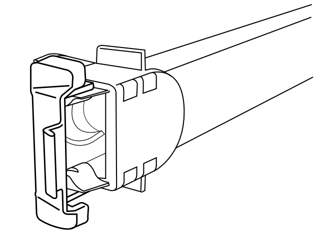
Para lograr acceso a los topes de la guía, jale la canasta superior hacia adelante hasta que la mitad esté fuera de la tina.

Para abrir, dé vuelta el tope de la guía hacia fuera de la tina.

Después de abrir ambos topes de las guías, jale la canasta superior fuera de los rieles.



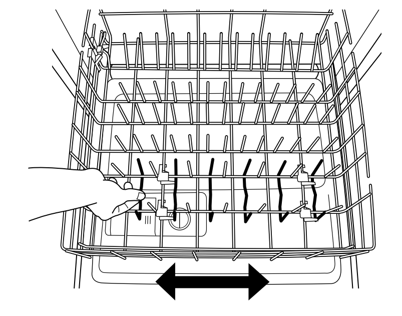
Tope de la guía cerrado



Tope de la guía abierto

Puntas deslizables para tazones

Puntas deslizables en la canasta inferior que se mueven hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustarse a la vajilla. Puede usar esta característica para hacer encajar artículos más grandes tales como tazones para cereales y demás.



Canasta superior removible (para los rieles SatinGlide® Max)

La canasta superior removible le permite lavar objetos más grandes tales como ollas, charolas para asar y moldes para galletas en la canasta inferior.

IMPORTANTE: Quite los platos antes de quitar la canasta superior de la lavavajillas.

Para quitar la canasta:

Para lograr acceso a las lengüetas removibles en las guías/los rieles, jale la canasta superior hacia adelante hasta que la mitad esté fuera de la tina.

En un lado, presione la lengüeta en la guía y jale hacia arriba el extremo de la canasta fuera de la guía. Luego repita este paso en el otro lado para quitar por completo el extremo frontal de la canasta.

Luego quite el extremo posterior de la canasta jalando el extremo posterior hacia fuera, tirando ligeramente hacia adelante y luego hacia arriba.

Para volver a colocar la canasta:

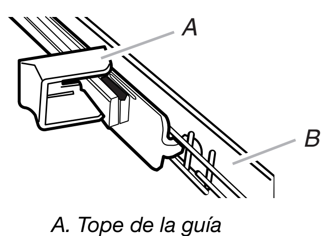
Jale las guías hacia delante, hasta que la mitad quede fuera de la tina aproximadamente.

A lo largo de los lados de las canastas, hay lengüetas de sujeción redondas. Alinee las lengüetas de sujeción del extremo posterior de la canasta con el área de corte de la guía. Presione hacia abajo para encajarlo en su lugar.

Jale las guías completamente hacia fuera y alinee las lengüetas de sujeción del extremo frontal de la canasta con el área de corte en la guía. Presione hacia abajo para encajarlo en su lugar. Escuchará un chasquido cuando el extremo frontal de la canasta quede asegurado en su lugar en cada lado.

Canasta removible para utensilios de cocina (canasta del 3er nivel)

La canasta removible para utensilios de cocina (canasta del 3er nivel) le permite lavar artículos más grandes en la canasta superior, o quitar tanto la canasta para utensilios de cocina como la canasta superior, para lavar artículos más grandes en la canasta inferior. Vea la sección “Canasta superior removible”.



A. Tope de la guía
B. Guía

Para quitar la canasta:

1. Para lograr acceso a los topes de la guía, jale la canasta hacia adelante hasta que se detenga y haga un chasquido en su lugar.
2. Para abrir los topes de la guía, dé vuelta el tope hacia la parte de afuera de la guía.
3. Después de abrir ambos topes de las guías, deslice las ruedas frontales hacia arriba y fuera de la ranura de la guía. Continúe jalando la canasta hacia adelante en el riel y deslice las ruedas posteriores hacia arriba y fuera del riel.
4. Cierre los topes de la guía.
5. Deslice las guías de la canasta nuevamente en la lavavajillas.

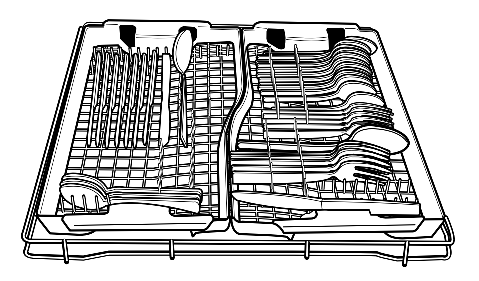
Para volver a colocar la canasta:

1. Jale suavemente los rieles de la canasta hacia delante en la lavavajillas, hasta que se detengan y hagan un chasquido en su lugar.
2. Para abrir los topes de la guía, dé vuelta el tope hacia la parte de afuera de la guía.
3. Coloque los rodillos posteriores de la canasta a cada lado de la misma en la ranura de la guía, y vuelva a deslizar la canasta dentro de las guías.
4. Inserte los rodillos frontales de la canasta sobre cada lado de la misma, en las ranuras.
5. Cierre los topes de las guías a ambos lados de la canasta y deslice la canasta nuevamente en la lavavajillas.

Canasta para utensilios de cocina (canasta del 3er nivel)

La canasta para utensilios de cocina ha sido diseñada con dos canastas removibles para sostener cubiertos, cuchillos y utensilios de cocina adicionales.

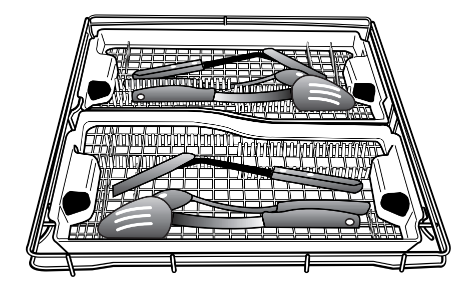
Instale las canastas en esta posición alta cuando tenga para lavar utensilios y cubiertos de mesa adicionales.



Posición alta

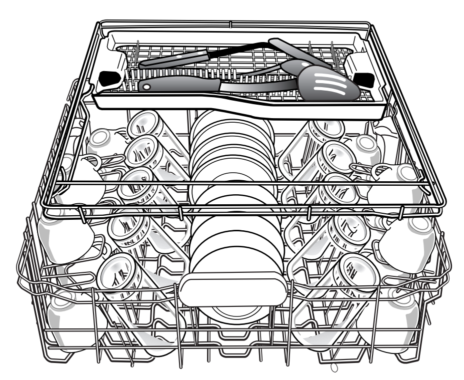
Instale las canastas en esta posición baja cuando tenga cubiertos, cuchillos o utensilios adicionales para los cuales necesite más espacio de lavado.

IMPORTANTE: Cuando use las canastas para utensilios de cocina en la posición baja, la canasta superior deberá estar también en la posición más baja.



Posición baja

Saque la canasta frontal que está en la posición baja cuando use los estantes para tazas u otros artículos altos en la canasta superior para obtener más espacio.



Sistema de filtración

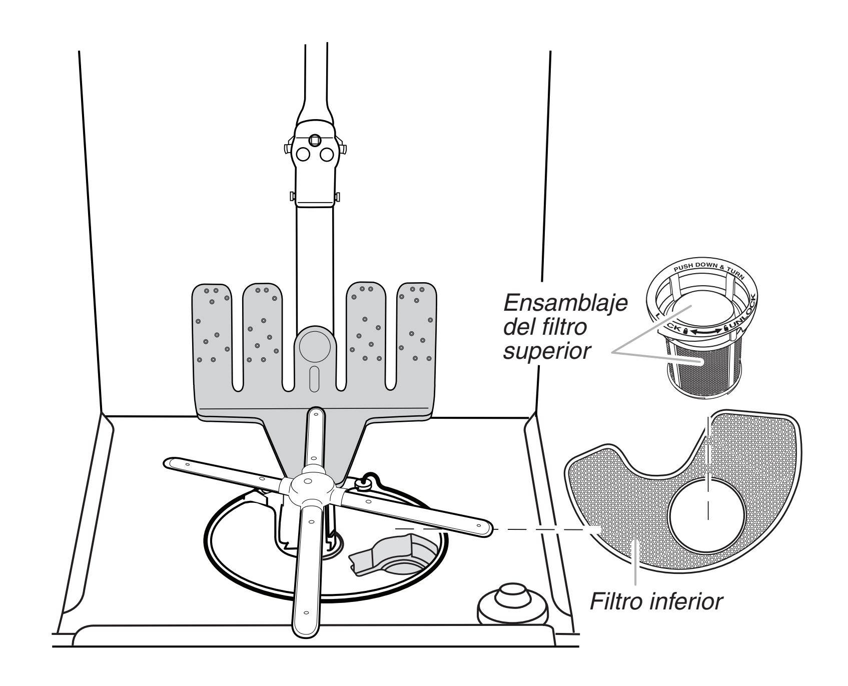
Su lavavajillas cuenta con lo último en tecnología de filtración para lavavajillas. El sistema de filtración triple minimiza los sonidos y optimiza el ahorro de agua y energía mientras proporciona una limpieza superior. Durante la vida útil de su lavavajillas, el filtro necesitará mantenimiento para conservar el rendimiento óptimo de limpieza.

El sistema de tres filtros consiste de 2 piezas, un ensamblaje de filtro superior y un filtro inferior.

- El ensamblaje de filtro superior mantiene los artículos muy grandes y los objetos extraños, junto con las partículas muy pequeñas de comida, fuera de la bomba.
- El filtro inferior evita que la comida recircule en su lavavajillas.

Es posible que sea necesario limpiar los filtros cuando:

- Haya objetos visibles o suciedad en el ensamblaje del filtro superior.
- Baje la calidad del rendimiento de limpieza (es decir, que los platos sigan sucios).
- Los platos se sientan arenosos al tacto.



Es muy fácil quitar los filtros y darles mantenimiento. La tabla siguiente muestra la frecuencia recomendada de limpieza.

INTERVALOS RECOMENDADOS PARA LA LIMPIEZA DEL FILTRO				
Cantidad de cargas por semana	**Si usted lava antes de cargar**	**Si usted raspa la comida y enjuaga antes de cargar**	**Si solamente raspa la comida antes de cargar***	**Si no raspa la comida ni enjuaga antes de cargar**
1-3	Una vez por año	Una vez por año	Dos veces por año	Cada dos meses
4-7	Una vez por año	Una vez por año	Dos veces por año	Una vez por mes
8-12	Una vez por año	Dos veces por año	Cada tres meses	Cada dos semanas
13-14	Una vez por año	Dos veces por año	Cada tres meses	Una vez por semana

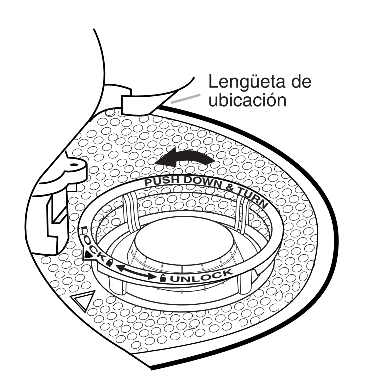
*Recomendación del fabricante: Esta práctica ahorrará el agua y la energía que usted habría usado para preparar la vajilla. También le permitirá ahorrar tiempo y esfuerzo.

Agua muy dura

Si tiene agua dura (más de 15 granos), limpie el filtro al menos una vez por mes. La acumulación de restos blancos en su lavavajillas indica que el agua es dura. Vea la sección "Solución de problemas" para consultar los consejos para quitar las manchas.

Instrucciones para quitar los filtros

1. Gire el ensamblaje del filtro superior ¼ de vuelta hacia la izquierda, levante y sáquelo.
2. Agarre el filtro inferior en la abertura circular, levántelo levemente y jale hacia adelante para quitarlo.
3. Limpie los filtros como se muestra a continuación.

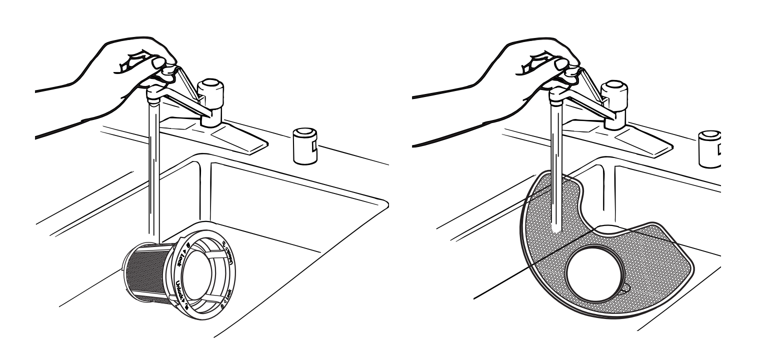


Para quitar el ensamblaje del filtro superior

Instrucciones de limpieza

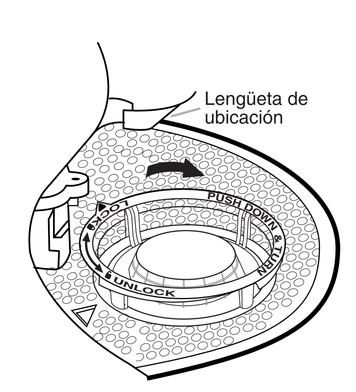
IMPORTANTE: No use un cepillo de alambre, estropajo para fregar, etc. ya que pueden dañar los filtros.

Enjuague el filtro debajo del agua corriente hasta haber quitado la mayor parte de la suciedad. En caso de suciedad difícil de sacar o de depósitos de calcio a causa del agua dura, es posible que deba usar un cepillo suave.



Instrucciones para reinstalar los filtros

1. Consulte las ilustraciones anteriores y coloque el filtro inferior debajo de las lengüetas de ubicación en el fondo de la lavavajillas para que la abertura redonda para el ensamblaje del filtro superior esté alineada con la abertura redonda en el fondo de la tina.



Para volver a colocar el ensamblaje del filtro superior

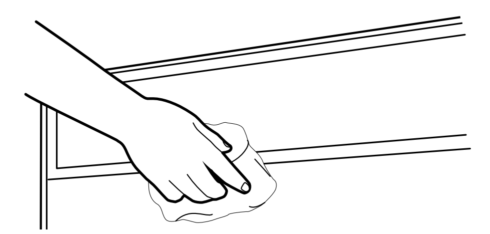
2. Inserte el ensamblaje del filtro superior dentro de la abertura circular en el filtro inferior.
3. Rote lentamente el filtro hacia la derecha hasta que caiga en su lugar. Continúe rotando hasta que el filtro quede trabado en su lugar. Si el filtro no encaja completamente (sigue girando libremente), continúe girando el filtro hacia la derecha hasta que caiga y quede trabado en su lugar.

   NOTA: No es necesario que la flecha del ensamblaje del filtro superior esté alineada con la flecha en el filtro inferior, siempre y cuando el filtro quede trabado.

IMPORTANTE: Para evitar dañar la lavavajillas, no la ponga en marcha sin que los filtros estén adecuadamente instalados. Asegúrese de que el filtro inferior esté seguro en su lugar y que el ensamblaje del filtro superior esté trabado en su lugar. Si el ensamblaje del filtro superior gira libremente, no está trabado en su lugar.

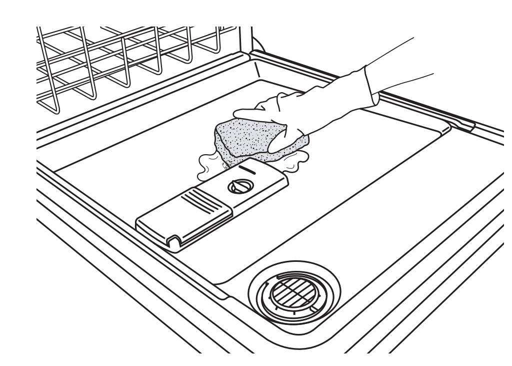
Limpieza

Limpieza externa



En la mayoría de los casos, todo lo que se debe hacer es usar periódicamente un paño suave y húmedo o una esponja con un detergente suave para que el exterior de su lavavajillas se vea limpio y reluciente. Si el exterior de la lavavajillas es de acero inoxidable, se recomienda el uso de un limpiador para acero inoxidable tal como el limpiador de acero inoxidable affresh®†, pieza número W10355016.

Limpieza del interior



Los residuos minerales del agua dura pueden causar la acumulación de una película blanca en las superficies interiores, sobre todo inmediatamente debajo del área de la puerta.

No limpie el interior de la lavavajillas hasta que se haya enfriado. Quizás sea necesario usar guantes de hule. No utilice ningún tipo de limpiador que no sea el detergente recomendado para lavavajillas, debido a que puede producir espuma o jabón en exceso.

Para limpiar el interior

Haga una pasta con el detergente en polvo para lavavajillas en una esponja húmeda y limpie.

O BIEN
Use detergente líquido para lavavajillas y limpie con una esponja húmeda.

O BIEN
Consulte el procedimiento de enjuague con vinagre en la sección “Vajilla turbia o con manchas (y solución de agua dura)” en la sección “Solución de problemas”.

NOTA: Ponga a funcionar un ciclo normal con detergente para lavavajillas después limpiar el interior.

Procedimiento para el mantenimiento de la lavavajillas

Limpieza de la lavavajillas

Limpie el exterior de la lavavajillas con un paño suave y húmedo y un detergente suave. Si el exterior de la lavavajillas es de acero inoxidable, se recomienda el uso de un limpiador para acero inoxidable tal como el limpiador de acero inoxidable affresh®, pieza número W10355016.

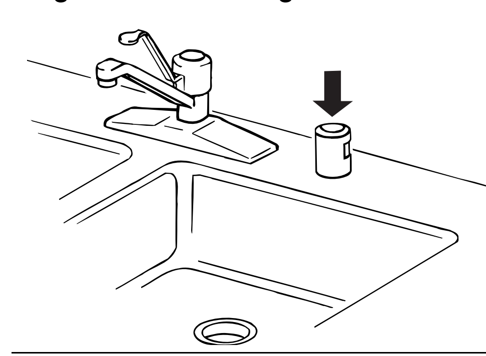
Remoción de agua dura/películas:

Se recomienda usar un producto de mantenimiento para uso mensual, como puede ser el limpiador para lavavajillas affresh®, pieza número W10282479.

- Cargue la lavavajillas (preferentemente con la vajilla que se ha visto afectada por películas o agua dura).
- Coloque la tableta en el compartimiento principal de lavado del depósito de detergente.
- Seleccione el ciclo o la opción que sean los mejores para la vajilla con suciedad profunda y ponga la lavavajillas en marcha.

NOTA: Se recomienda usar un detergente medido previamente en tableta o en paquete para el uso común diario.

Purga de aire del desagüe



Algunas normas de plomería locales o estatales exigen que se instale una purga de aire del desagüe entre una lavavajillas empotrada y el sistema de desagüe de la casa. Revise la purga de aire del desagüe cuando su lavavajillas no esté desaguando bien.

La purga de aire del desagüe está, por lo general, ubicada encima del fregadero o en el mostrador, cerca de la lavavajillas.

NOTA: La purga de aire del desagüe es un dispositivo de plomería externo que no forma parte de su lavavajillas. La garantía proporcionada con su lavavajillas no cubre los costos de servicio técnico directamente asociados con la limpieza o reparación de una purga de aire del desagüe externa.

Para limpiar la purga de aire del desagüe

Limpie la purga de aire del desagüe periódicamente para asegurar un desagüe apropiado de su lavavajillas. Para la mayoría de tipos de purgas, usted tiene que levantar la tapa de cromo. Desatornille la tapa de plástico. Luego revise si hay acumulación de suciedad. Límpiela si es necesario.

†® affresh es una marca registrada de Whirlpool, U.S.A.

Vacaciones o tiempo prolongado sin uso

Para reducir el riesgo de daño a la propiedad	■ Si usted no va a usar la lavavajillas durante los meses de verano, cierre el agua y el suministro de energía a la lavavajillas. ■ Asegúrese de que las líneas de suministro de agua estén protegidas contra congelamiento. La formación de hielo en las líneas de suministro pueden aumentar la presión del agua y dañar la lavavajillas o su hogar. Los daños ocasionados por congelamiento no están cubiertos bajo la garantía. ■ Cuando guarde la lavavajillas en el invierno, evite el daño del agua y acondicione la lavavajillas para el invierno con personal de servicio autorizado.

Solución de problemas

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de Internet y vea las Preguntas que se hacen con frecuencia para evitar posiblemente el costo de una visita de servicio.
En EE.UU., www.kitchenaid.com En Canadá, www.kitchenaid.ca

PROBLEMA	SOLUCIÓN
LA LAVAVAJILLAS NO FUNCIONA	**NOTA:** Es normal que la lavavajillas haga varias pausas repetidamente durante un ciclo. Si está destellando la luz de Start/Resume (Inicio/Reanudar), cierre la puerta y presione START/RESUME (Inicio/Reanudar). Cerciórese de que la puerta esté cerrada y asegurada. Cerciórese de haber desactivado Sleep Mode (Modo de dormir), ya sea presionando START/RESUME (Inicio/Reanudar) o CANCEL (Anulación), o abriendo y cerrando la puerta antes de seleccionar el ciclo o la opción. Cerciórese de que no haya interferencia con fuentes grandes y el sistema de lavado en la parte posterior de la lavavajillas. Ajuste la carga según sea necesario, para cerciorarse de que la puerta esté cerrada y asegurada. Asegúrese de haber seleccionado un ciclo. (Vea la sección "Descripción de los ciclos y las opciones".) Asegúrese de que haya suministro de energía a la lavavajillas. Es posible que se haya disparado un cortacircuitos o un fusible. Si están destellando otras luces que no sean la de Start/Resume (Inicio/Reanudar) y la unidad no funciona, deberá llamar para solicitar servicio técnico.
QUEDA DETERGENTE EN EL DEPÓSITO O LA PASTILLA ESTÁ EN EL FONDO DE LA TINA	Fíjese si hay artículos tales como moldes para galletas, tablas de cortar o recipientes grandes, etc., que pudieran impedir que el depósito de detergente se abra como es debido. Cerciórese de que el detergente esté fresco y sin grumos. Asegúrese de que se haya terminado el ciclo [la luz de Clean (Limpio) está encendida]. Si no se ha terminado, deberá reanudar el ciclo cerrando la puerta y presionando START/RESUME (Inicio/Reanudar).
EL CICLO FUNCIONA POR DEMASIADO TIEMPO	**NOTAS:** ■ Para usar menos agua y reducir el consumo de energía, usted verá que algunos ciclos en general funcionan hasta por 3 horas. ■ Lo mejor es fijar el calentador de agua en 120 °F (49 °C), ya que la lavavajillas demorará más mientras calienta el agua que esté más fría. ■ Algunas opciones agregarán tiempo al ciclo. (Vea la sección "Descripción de los ciclos y las opciones".) La opción de ProDry™ o Heat Dry (Secado con calor) agrega aproximadamente ½ hora. Pruebe usar el ciclo Express Wash (Lavado expreso). Antes de comenzar el ciclo, haga correr agua caliente de un grifo que esté cerca de la lavavajillas.
LA LAVAVAJILLAS NO SECA	**NOTA:** Los objetos de plástico y los artículos con superficies antiadherentes son difíciles de secar, ya que tienen una superficie porosa que tiende a retener las gotas de agua. Puede ser necesario secar con un paño de cocina. Se necesita usar el agente de enjuague junto con la opción de ProDry™ o Heat Dry (Secado con calor) para un secado adecuado. El cargar los artículos adecuadamente puede afectar el secado. (Vea las instrucciones de carga específicas dentro de este manual.) Los vasos y las tazas con base cóncava retienen el agua. Esta agua puede derramarse sobre otros artículos al descargarlos. ■ Vacíe primero la canasta inferior. ■ Ubique estos artículos en el lado más inclinado de la canasta, para obtener mejores resultados.

PROBLEMA	SOLUCIÓN
NO SE LLENA	Asegúrese de que la llave de agua a la lavavajillas esté abierta. Verifique que el flotador esté libre de obstrucciones. (Vea “Piezas y características”.) Verifique si hay espuma en la lavavajillas. Si se detecta espuma, es posible que la lavavajillas no funcione correctamente o que no se llene de agua. (Vea “Luces destellando” en la sección “Solución de problemas”.)
QUEDA AGUA EN LA TINA/ NO DESAGUA	Asegúrese de que se haya terminado el ciclo [la luz de Clean (Limpio) está encendida]. Si no se ha terminado, deberá reanudar el ciclo cerrando la puerta y presionando START/RESUME (Inicio/ Reanudar). Si la lavavajillas está conectada a un recipiente de desechos alimenticios, asegúrese de haber quitado el tapón del disco removible de la entrada del recipiente de desechos. Revise si la manguera de desagüe está retorcida. Revise si hay obstrucciones de comida en el desagüe o en el recipiente de desechos. Revise el fusible o el cortacircuitos de la casa.
AGUA DURA (RESIDUO BLANCO EN EL INTERIOR DE LA LAVAVAJILLAS O EN LA CRISTALERÍA)	**NOTA:** Los residuos minerales del agua extremadamente dura pueden causar daños en su lavavajillas y hacer difícil que se obtenga una buena limpieza. Se recomienda enérgicamente un ablandador de agua si el agua tiene una dureza de 15 granos o más. Si no se instala un ablandador de agua, pueden ayudar los pasos siguientes: Use un limpiador comercial diseñado para lavavajillas, una vez por mes. Limpie los filtros superiores e inferiores, por lo menos, una vez por mes. (Vea “Instrucciones de limpieza” en la sección “Sistema de filtración”.) Use siempre un agente de enjuague. Siempre use un detergente fresco de alta calidad. Use un aditivo para realzar el detergente/ablandador de agua que esté diseñado para lavavajillas.
OLORES	**NOTA:** Si la lavavajillas no se usa todos los días, puede hacer funcionar un ciclo de enjuague con la carga parcialmente llena, hasta que tenga una carga completa, o use la opción de Top Rack Only (Sólo canasta superior) (en algunos modelos) para cargas parcialmente llenas. Ponga a funcionar un enjuague con vinagre en la lavavajillas, colocando 2 tazas (500 ml) de vinagre blanco en una taza medidora de vidrio en posición vertical, en la canasta inferior. Haga funcionar un ciclo normal con la opción de Heat Dry (Secado con calor) apagada. No use detergente. Es posible que la lavavajillas no esté desaguando como es debido; vea “Queda agua en la tina/No desagua” en “Solución de problemas”.
RUIDOS	**NOTAS:** ■ Se pueden escuchar periódicamente sonidos de gorgoteo a lo largo del ciclo, mientras se desagua la lavavajillas. ■ Puede escucharse periódicamente el silbido normal de la válvula de agua. ■ Puede escucharse un sonido normal de chasquido cuando se abre el depósito de detergente durante el ciclo y cuando se abre la puerta al final del mismo. ■ La instalación incorrecta afectará los niveles de ruido. Asegúrese de que estén bien instalados los filtros. Pueden escucharse ruidos sordos si los artículos se extienden más allá de las canastas e interfieren con los brazos de lavado. Reacomode la vajilla y reanude el ciclo.
QUEDA SUCIEDAD DE LOS ALIMENTOS EN LOS PLATOS	Asegúrese de cargar correctamente la lavavajillas. Una carga indebida puede disminuir en gran proporción el rendimiento de lavado (vea “Uso de la lavavajillas”). Verifique el filtro para asegurarse de que está instalado correctamente. Límpielo de ser necesario. (Vea “Instrucciones de limpieza” en la sección “Sistema de filtración” para obtener detalles). Seleccione el ciclo y la opción adecuados para el tipo de suciedad. Puede usarse el ciclo ProWash™ o Tough (Rebelde) con la opción ProScrub® (en algunos modelos) para las cargas más rebeldes. Cerciórese de que la temperatura del agua de entrada sea de, por lo menos, 120 °F (49 °C). Use la cantidad adecuada de detergente fresco. Se necesitará más detergente para las cargas con suciedad pesada y condiciones de agua dura. Quite los restos de comida de los platos antes de ponerlos en la lavavajillas (no los enjuague previamente).

PROBLEMA	SOLUCIÓN
PLATOS SUCIOS/ESPUMA EN LA LAVAVAJILLAS/CICLO INCOMPLETO	Si el sistema de sensor de la lavavajillas detecta espuma, es posible que la lavavajillas no funcione correctamente o que no se llene de agua. La espuma puede ser ocasionada por lo siguiente: ■ Uso del tipo incorrecto de detergente, como podría ser un detergente para lavar los platos a mano, detergente para ropa o jabón de tocador. ■ No volver a colocar la tapa del depósito del agente de enjuague después de llenarlo (o de volver a llenarlo). ■ Uso de cantidades excesivas de detergente para lavavajillas. Llame para solicitar servicio técnico. Si no hay agua en la máquina en cualquier momento durante un ciclo de lavado con agua caliente, el ciclo se terminará y no se encenderá el LED de Clean (Limpio). Vea “No se llena” en la sección “Solución de problemas”.
DESTELLO DE LA LUZ SANITIZED (Higienizado)	Si la luz de higienizado está destellando, la carga *NO* está higienizada. Se ha interrumpido el ciclo en el enjuague final o la temperatura del calentador de agua se ha fijado en una temperatura muy baja. Fije el calentador de agua en 120 °F (49 °C).
DAÑOS EN LA VAJILLA	Una carga inapropiada puede hacer que los platos se desportillen o se dañen. (Vea las instrucciones de carga específicas dentro de este manual.)
LUCES DESTELLANDO	Los LED destellarán cuando haya una pausa en el ciclo o cuando se haya interrumpido el mismo abriendo la puerta. En este caso, el LED del botón de Start/Resume (Inicio/Reanudar), el (los) LED(s) del indicador de estado de ciclo y las barras de la cuenta regresiva en la pantalla de estado del ciclo destellarán todos juntos para indicar que se necesita prestar atención. Vea “Cómo comenzar o reanudar un ciclo” en la sección “Uso de la lavavajillas”. También puede haber luces LED destellando cuando se han detectado ciertos errores. En este caso, el LED de Clean/Complete (Limpio/Terminado) destellará 4 veces seguidas con una pausa entre cada conjunto de destellos. Cuando ocurra este error, los controles se bloquearán y no permitirán que se comience otro ciclo. Llame para solicitar servicio técnico.
VAJILLA TURBIA O CON MANCHAS (Y SOLUCIÓN DE AGUA DURA)	**NOTAS:** ■ Es necesario un agente de enjuague líquido para el secado y para reducir las manchas. ■ Use la cantidad adecuada de detergente. Confirme si se puede quitar la turbidez remojando el artículo en vinagre blanco durante 5 minutos. Si desaparece la turbidez, ésta se debe a agua dura. Regule la cantidad de detergente y agente de enjuague. Vea “Agua dura (Residuo blanco en el interior de la lavavajillas o en la cristalería)”, en la sección “Solución de problemas”. Si no se aclara, es debido a la corrosión (vea a continuación). Cerciórese de que la temperatura de entrada de agua esté fijada en 120 °F (49 °C). Pruebe usar las opciones de High Temp (Temperatura alta) y Sani Rinse (Enjuague sanitario). Para quitar las manchas, haga correr un enjuague con vinagre en la lavavajillas. ■ Lave y enjuague la vajilla que esté afectada y cárguela en la lavavajillas. Quite todos los objetos metálicos y cubiertos. Ponga 2 tazas (500 ml) de vinagre blanco en una taza medidora de vidrio en la canasta inferior. Haga funcionar un ciclo normal con la opción de Heat Dry (Secado con calor) apagada. No se necesita detergente.
CORROSIÓN (TURBIDEZ PERMANENTE)	Esto es una erosión de la superficie de la cristalería y puede ser causada por una combinación de lo siguiente: agua muy caliente, el uso de demasiado detergente en agua blanda o el lavado previo. El detergente necesita de la suciedad de la comida para actuar. Si ha habido corrosión, la cristalería está permanentemente dañada. Para evitar que continúe ocurriendo la corrosión, cambie la cantidad de detergente de manera que coincida con la dureza del agua, deje de lavar previamente y use opciones de calentamiento de agua solamente cuando la temperatura del agua de entrada sea menor de 120 °F (49 °C).
FUGAS DE AGUA	Asegúrese de que la lavavajillas esté instalada correctamente y de que esté nivelada. La espuma puede hacer que se desborde la lavavajillas. Mida el detergente con precisión y use solamente detergentes diseñados para usarse en una lavavajillas. Se necesita menos detergente en agua blanda. Si continúa el exceso de espuma, pruebe otra marca de detergente. Para evitar que se salga el agente de enjuague del depósito, cerciórese de que la tapa esté bien sujeta y evite el sobrellenado.
SE HA DECOLORADO LA TINA	**NOTAS:** ■ El alto contenido de hierro en el agua puede manchar la tina. ■ Los alimentos a base de tomate pueden manchar la tina o la vajilla. ■ Puede usarse un limpiador a base de cítricos para limpiar.

GARANTÍA DE LA LAVAVAJILLAS KITCHENAID®

GARANTÍA LIMITADA

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se dé a este electrodoméstico principal un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, la marca KitchenAid de Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo denominado "KitchenAid"), se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por KitchenAid. SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá, y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

GARANTÍA LIMITADA DEL SEGUNDO AL QUINTO AÑO EN CIERTAS PIEZAS DE LOS COMPONENTES

Durante el segundo al quinto año desde la fecha de compra, cuando este electrodoméstico principal sea operado y mantenido de acuerdo a las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, KitchenAid pagará por las piezas especificadas de fábrica para los siguientes componentes, para corregir defectos de material o de mano de obra, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal: canastas de platos de plástico y controles electrónicos.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA PARA LA TINA DE ACERO INOXIDABLE Y EL REVESTIMIENTO DE LA PUERTA INTERIOR

Durante la vida útil del producto desde la fecha de compra, cuando este electrodoméstico principal sea operado y mantenido de acuerdo a las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, KitchenAid pagará por las piezas especificadas de fábrica y el trabajo de reparación para los siguientes componentes, para corregir defectos de material o de mano de obra, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal: tina de acero inoxidable y el revestimiento de la puerta interior.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

Esta garantía limitada no cubre:

1. Piezas de repuesto o mano de obra si este electrodoméstico principal se usa de un modo diferente al doméstico normal de una familia, o cuando se use de un modo contrario a las instrucciones publicadas para el usuario u operador y/o las instrucciones de instalación.
2. Visitas de servicio técnico para corregir la instalación de su electrodoméstico principal, para enseñarle a usar su electrodoméstico principal, para cambiar o reparar fusibles domésticos o para corregir la instalación eléctrica o de la tubería de la casa.
3. Visitas de servicio técnico para reparar o reemplazar focos para electrodomésticos, filtros de aire o filtros de agua. Estas piezas de consumo están excluidas de la cobertura de la garantía.
4. Daños causados por accidente, alteración, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos, instalación incorrecta, instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería, o el empleo de productos no aprobados por KitchenAid.
5. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado de su electrodoméstico principal, a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a KitchenAid en un lapso de 30 días a partir de la fecha de compra.
6. Cualquier pérdida de comida o medicamentos debido a fallas del refrigerador o del congelador.
7. Recogida y entrega. Este electrodoméstico principal se ha destinado para ser reparado en el hogar.
8. Reparaciones de piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en el electrodoméstico.
9. Gastos de viaje y transporte para obtener servicio para el producto, si su electrodoméstico principal está ubicado en un lugar remoto en el cual no haya disponible un técnico de servicio autorizado por KitchenAid.
10. La remoción y reinstalación de su electrodoméstico principal, si estuviera instalado en un lugar inaccesible o si no estuviera instalado de conformidad con las instrucciones de instalación publicadas por KitchenAid.
11. Piezas de repuesto o mano de obra en electrodomésticos principales con números de modelo/serie originales que se hayan removido, alterado o que no puedan ser identificados con facilidad.

El costo de la reparación o el reemplazo bajo estas circunstancias excluidas, correrá por cuenta del cliente.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de garantías implícitas de comercialización o aptitud, de modo que la limitación arriba indicada quizás no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. KITCHENAID NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones y exclusión quizás no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos y Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de KitchenAid para determinar si corresponde otra garantía.

Si considera que necesita servicio de reparación, consulte primero la sección "Solución de problemas" del Manual de uso y cuidado. Si no ha podido resolver el problema después de consultar la sección "Solución de problemas", puede encontrar ayuda adicional en la sección "Ayuda o servicio técnico", o llamando a KitchenAid. En los EE.UU., llame al **1-800-422-1230**. En Canadá, llame al **1-800-807-6777**.

2/10

Para obtener información adicional o para ver “Preguntas que se hacen con frecuencia”, en EE.UU. visite: **www.kitchenaid.com**
En Canadá visite: **www.kitchenaid.ca**

Si usted no tiene acceso a internet y necesita ayuda al usar su producto, o si quisiera hacer una cita para obtener servicio, puede ponerse en contacto con KitchenAid, en el número que se indica a continuación.

Tenga listo su número completo de modelo y de serie. Puede encontrar su número de modelo y de serie en la etiqueta ubicada cerca de la puerta, al lado derecho o izquierdo del interior de la lavavajillas.

Si necesita ayuda o servicio técnico, en EE.UU., llame al 1-800-422-1230. En Canadá, llame al 1-800-807-6777.

Si necesita asistencia adicional, puede escribir a KitchenAid con sus preguntas o dudas a la dirección que aparece a continuación:

En los EE.UU.:

KitchenAid Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

En Canadá:

KitchenAid Canada
Customer eXperience Center
200—6750 Century Avenue
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Por favor incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

Sírvase guardar estas Instrucciones para el usuario y la información con el número de modelo, para referencia futura.

W10579121A

10/13
Impreso en EE.UU.

KitchenAid®

INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE

Merci d'avoir choisi les appareils ménagers KitchenAid®.
Notre compagnie a recours aux plus hautes normes de qualité et nous attachons une grande importance à ce que l'acquisition d'un produit KitchenAid®constitue pour vous une expérience positive.

Pour votre commodité, nous vous fournissons un manuel d'instructions d'utilisation facile à utiliser. Ces instructions comprennent une section “Dépannage” pour vous aider à surmonter tout problème que vous pourriez rencontrer.

Pour plus de renseignements, vous pouvez consulter la section Foire Aux Questions (FAQ) de notre site Web à **www.kitchenaid.com**. Si vous avez besoin de plus d'assistance pour utiliser votre lave-vaisselle Kitchenaid, contactez-nous au 1-800-422-1230. Au Canada : visitez-notre site Web **www.kitchenaid.ca** ou appelez le 1-800-807-6777.

Préparez vos numéros de modèle et de série complets. Vous trouverez les numéros de modèle et de série sur l'étiquette située près de la porte sur le côté droit ou gauche de l'intérieur du lave-vaisselle.

Table des matières

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠DANGER — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

⚠AVERTISSEMENT — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation du lave-vaisselle, suivre les précautions élémentaires dont les suivantes :

- Lire la totalité des instructions avant d'utiliser le lave-vaisselle.
- N'utiliser le lave-vaisselle que pour laver la vaisselle.
- Utiliser uniquement les détersifs ou agents de rinçage recommandés pour lave-vaisselle et les garder hors de la portée des enfants.
- Lorsque vous chargez le lave-vaisselle :
  1) Placer les objets coupants de façon qu'ils ne puissent endommager le joint de la porte; et
  2) Placer les couteaux le manche vers le haut de façon à ne pas vous couper.
- Ne pas laver d'articles en plastique à moins qu'ils ne soient marqués "Peut aller au lave-vaisselle" ou l'équivalent. Si l'article ne porte aucune indication, vérifier auprès du fabricant.
- Ne pas toucher l'élément chauffant pendant le fonctionnement ou immédiatement après.
- Ne pas faire fonctionner le lave-vaisselle si tous les panneaux de l'enceinte ne sont pas en place.
- Ne pas jouer avec les commandes.
- Ne pas abuser, vous asseoir ni monter sur la porte, le couvercle ou les paniers du lave-vaisselle.
- Pour éviter tout risque d'accident, ne pas laisser les enfants jouer dans ou sur le lave-vaisselle.
- Sous certaines conditions, de l'hydrogène peut se former dans un réseau d'eau chaude inutilisé depuis deux semaines ou plus. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIBLE. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé depuis un certain temps, laisser couler l'eau chaude des robinets pendant quelques minutes avant de faire fonctionner le lave-vaisselle. Cette mesure permettra à l'hydrogène de s'évaporer. Ce gaz étant inflammable, ne pas fumer ni utiliser de flamme nue pendant cette période.
- Enlever la porte ou le couvercle du compartiment de lavage lorsque vous remplacez ou mettez au rebut un vieux lave-vaisselle.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

- **Pour un lave-vaisselle relié à la terre, branché avec un cordon :**

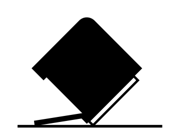
  Le lave-vaisselle doit être relié à la terre. En cas d'un mauvais fonctionnement ou d'une panne, la mise à terre réduira le risque d'un choc électrique en fournissant le moins de résistance pour le courant électrique. Le lave-vaisselle est équipé d'un cordon avec un conducteur pour relier les appareils à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée, installée et reliée à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

  AVERTISSEMENT : La connexion incorrecte du conducteur pour relier les appareils à la terre peut causer le risque de choc électrique. Vérifier avec un électricien compétent ou un représentant de service si vous avez des doutes si le lave-vaisselle est correctement relié à la terre. Ne pas modifier la fiche fournie avec le lave-vaisselle; si elle n'entre pas dans la prise, faire installer une prise appropriée par un électricien compétent.

- **Pour un lave-vaisselle branché en permanence :**

  Le lave-vaisselle doit être branché à un système d'installation électrique permanent en métal relié à la terre, ou un conducteur pour relier les appareils à la terre doit être relié avec les conducteurs du circuit et branché à une borne pour relier les appareils à la terre ou au cordon d'alimentation électrique avec le lave-vaisselle.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



⚠AVERTISSEMENT

Risque de basculement

Ne pas utiliser le lave-vaisselle jusqu'à ce qu'il soit complètement installé.

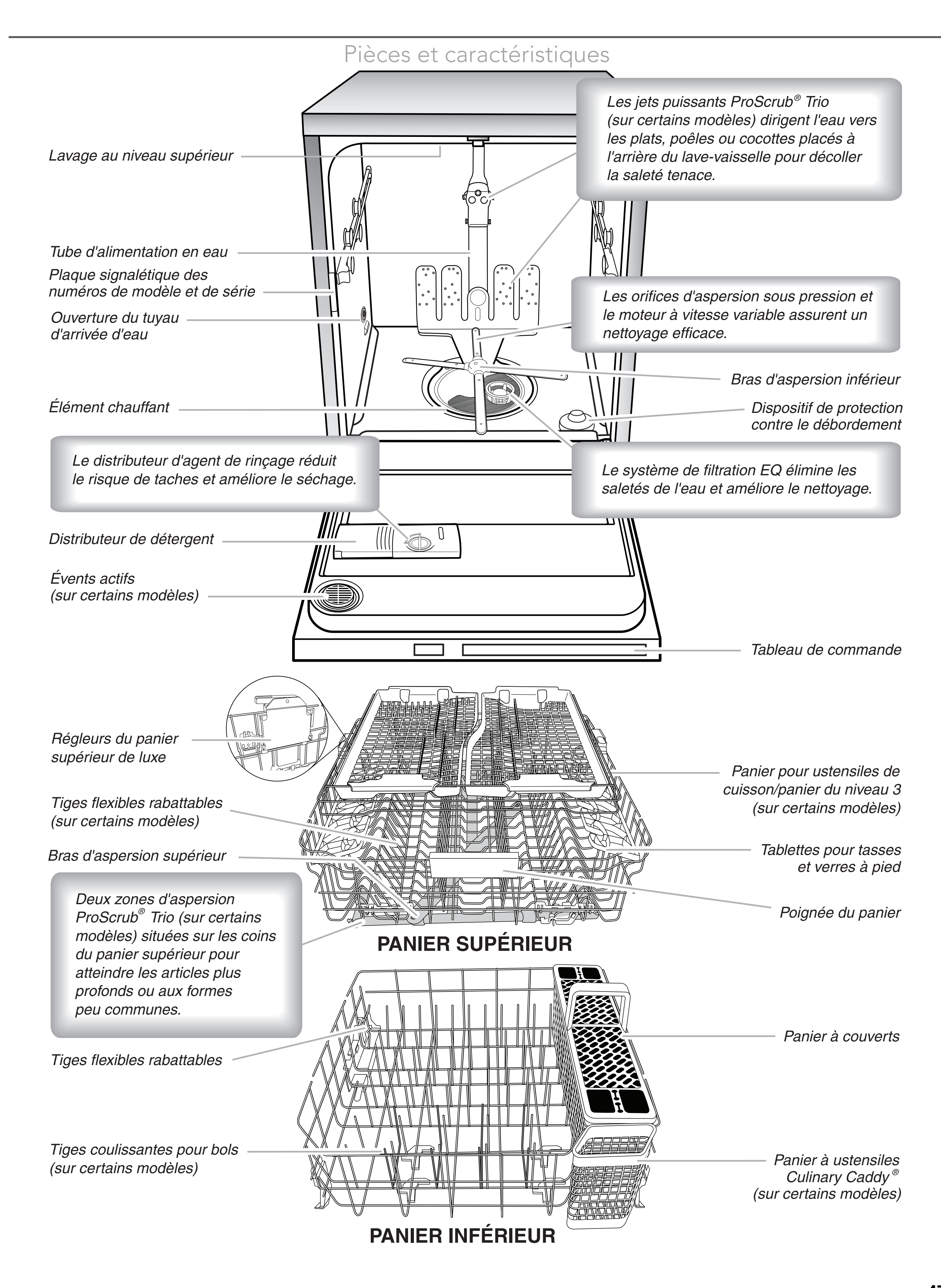
Ne pas appuyer sur la porte ouverte.

Le non-respect de ces instructions peut causer des blessures graves ou des coupures.

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

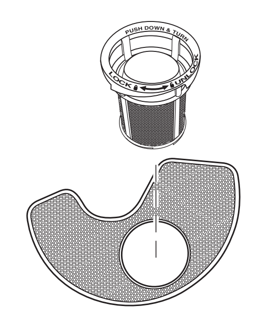
AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.


Lavage au niveau supérieur
Les jets puissants ProScrub® Trio (sur certains modèles) dirigent l'eau vers les plats, poêles ou cocottes placés à l'arrière du lave-vaisselle pour décoller la saleté tenace.
Tube d'alimentation en eau
Plaque signalétique des numéros de modèle et de série
Ouverture du tuyau d'arrivée d'eau
Les orifices d'aspersion sous pression et le moteur à vitesse variable assurent un nettoyage efficace.
Bras d'aspersion inférieur
Élément chauffant
Dispositif de protection contre le débordement
Le distributeur d'agent de rinçage réduit le risque de taches et améliore le séchage.
Le système de filtration EQ élimine les saletés de l'eau et améliore le nettoyage.
Distributeur de détergent
Évents actifs (sur certains modèles)
Tableau de commande
Régleurs du panier supérieur de luxe
Panier pour ustensiles de cuisson/panier du niveau 3 (sur certains modèles)
Tiges flexibles rabattables (sur certains modèles)
Bras d'aspersion supérieur
Tablettes pour tasses et verres à pied
Deux zones d'aspersion ProScrub® Trio (sur certains modèles) situées sur les coins du panier supérieur pour atteindre les articles plus profonds ou aux formes peu communes.
Poignée du panier
PANIER SUPÉRIEUR
Panier à couverts
Tiges flexibles rabattables
Tiges coulissantes pour bols (sur certains modèles)
Panier à ustensiles Culinary Caddy® (sur certains modèles)
PANIER INFÉRIEUR

Pour garantir une performance optimale, nettoyez les filtres amovibles du système de lavage EQ.

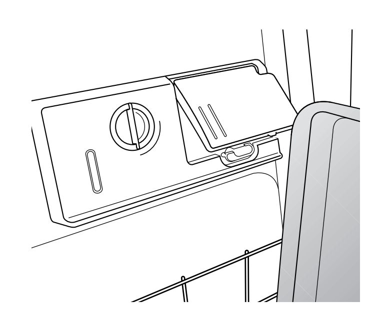
Un nettoyage régulier des filtres permettra au lave-vaisselle de maintenir une performance optimale. Les filtres se trouvent dans le fond du lave-vaisselle, au centre.

Voir la section “Système de filtration” pour plus de renseignements sur le retrait et l'entretien des filtres.



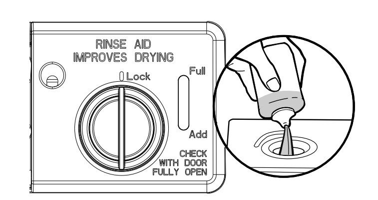
IMPORTANT : Ne pas obstruer le distributeur de détergent.

De grands articles placés dans le panier inférieur pourraient entraver l'ouverture du clapet du distributeur. Des tôles à biscuits ou planches à découper qui seraient chargées sur la gauche peuvent facilement entraver l'ouverture du distributeur. Si l'on remarque du détergent dans le distributeur ou au fond de la cuve après la fin d'un programme, cela signifie que le distributeur était bloqué.



Séchage - L'emploi d'un agent de rinçage est essentiel.

Il faut utiliser un agent de séchage (tel un agent de rinçage) pour obtenir un bon séchage (échantillon fourni). Un agent de rinçage combiné à l'option Heat Dry (séchage avec chaleur) ou l'option ProDry™ (séchage pro) offrira une performance de séchage idéale et permettra d'éviter une humidité excessive à l'intérieur du lave-vaisselle.



Heat Dry **ou** ProDry

Express Wash (lavage express) - Lorsqu'il faut des résultats rapides.

Les lave-vaisselle éconergiques fonctionnent plus longtemps pour économiser de l’eau et de l’énergie, tout comme une vitesse de conduite réduite permet d’économiser du carburant. Lorsque vous avez besoin de résultats rapides, le programme Express Wash (lavage express) nettoie votre vaisselle en utilisant légèrement plus d'eau et d'énergie. Sélectionner l'option Heat Dry (séchage avec chaleur) ou ProDry™ pour accélérer les temps de séchage (ajoute environ 27 à 35 minutes au programme de lavage express).

Express
Wash

Programme ProWash™ pour un nettoyage optimal

Programme le plus avancé et le plus polyvalent. Le programme ProWash™ (lavage pro) détecte la taille de la charge, la quantité et le degré de saleté pour obtenir un nettoyage optimal en adaptant le programme et en utilisant uniquement la quantité d'eau et d'énergie nécessaire. Les programmes ProWash™ et Tough (tenace) sont recommandés pour la saleté tenace. Il n'est pas nécessaire de pré-rincer la vaisselle; il suffit de la frotter et de la charger dans le lave-vaisselle.

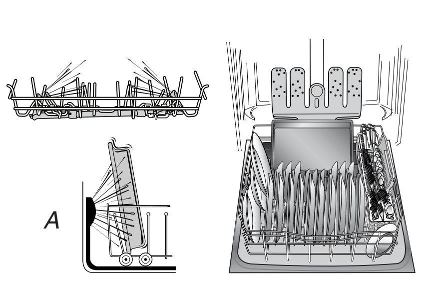
ProWash

Soil - Sense

Chargement ProScrub® pour le nettoyage des aliments ayant adhéré au plat durant la cuisson (sur certains modèles)

Lorsque l'option ProScrub® est sélectionnée, elle offre un lavage concentré à l'arrière du panier inférieur pour les plats difficiles à nettoyer. Placer ces plats en orientant leur surface sale vers les orifices d'aspersion ProScrub® dans le panier inférieur du lave-vaisselle.

Le panier supérieur est doté de deux zones d'aspersion sur les coins avant pour atteindre les articles plus profonds ou aux formes peu communes.



A. Arrière du lave-vaisselle

Appuyer sur START/RESUME (mise en marche/reprise) chaque fois que l'on ajoute un plat.

IMPORTANT : Si l'on ouvre la porte (par exemple pour ajouter un plat, même pendant le fonctionnement de l'option Delay Hours [mise en marche différée de plusieurs heures]), il faudra appuyer sur le bouton START/RESUME (mise en marche/reprise) chaque fois.

Start
RESUME

Repeat Last Cycle

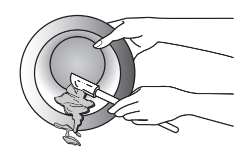
Si le bouton START/RESUME (mise en marche/reprise) est situé au-dessus de la porte : bien fermer la porte dans un délai de 3 secondes après avoir appuyé sur START/RESUME (mise en marche/reprise). Si l'on ne ferme pas la porte dans les 3 secondes qui suivent, la DEL du bouton Start/Resume clignote, un signal sonore retentit et le programme ne démarre pas.

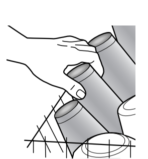
Dosage correct du détergent

Certains utilisateurs emploient trop de détergent dans leur lave-vaisselle. Cela peut attaquer les plats. Voir les sections “Ajout de détergent” et “Ajout d'agent de rinçage” dans la section "Utilisation du lave-vaisselle" pour déterminer la quantité de détergent nécessaire en fonction de la dureté de l'eau.

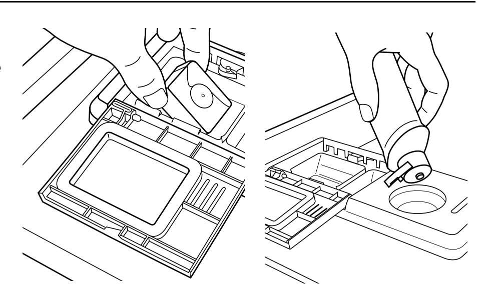
Étapes rapides

1 Préparer et charger le lave-vaisselle.

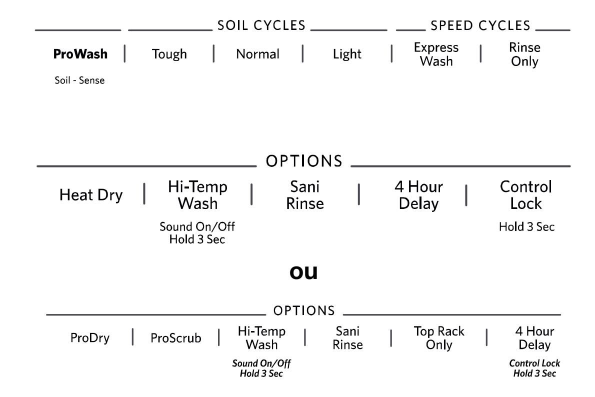




2 Verser le détergent pour le nettoyage et l’agent de rinçage pour le séchage.



3 Choisir un programme et une option.



4 Mettre en marche le lave-vaisselle.

REMARQUE : Si le bouton START/RESUME (mise en marche/reprise) se trouve sur le dessus de la porte, bien fermer la porte dans les 3 secondes qui suivent l’appui sur la touche START/RESUME (mise en marche/ reprise).

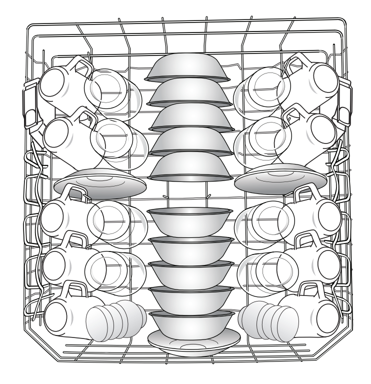
Start
RESUME

Repeat Last Cycle

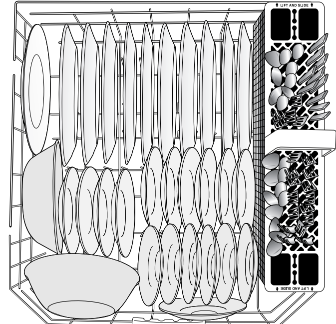
ÉTAPE 1

Préparation et chargement du lave-vaisselle

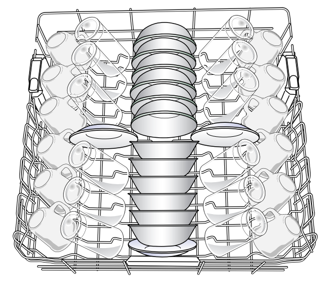
IMPORTANT : Enlever les restes alimentaires, os, cure-dents et autres articles durs de la vaisselle. Enlever les étiquettes des récipients avant de les laver.



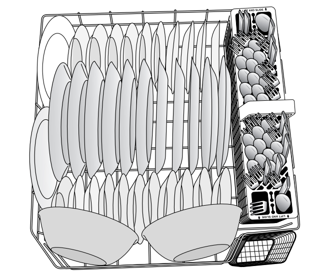
Disposition pour 10 couverts - panier supérieur



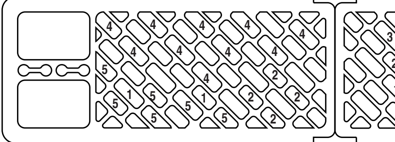
Disposition pour 10 couverts - panier inférieur

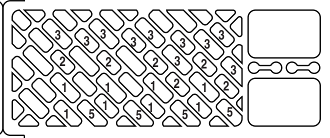


Disposition pour 12 couverts - panier supérieur

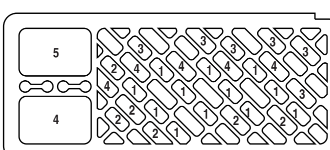


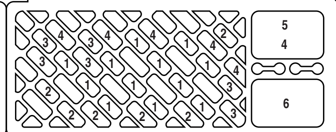
Disposition pour 12 couverts - panier inférieur



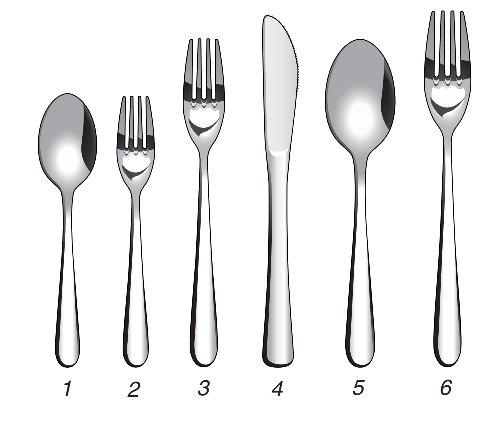


Disposition pour 10 couverts - panier à couverts





Disposition pour 12 couverts - panier à couverts



1. Cuillère à thé
2. Fourchette à salade
3. Fourchette à dîner
4. Couteau
5. Cuillère à soupe/grande cuillère à servir
6. Grande fourchette à servir

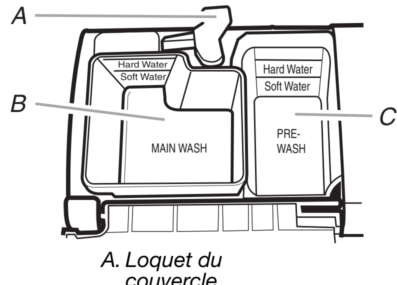
- S'assurer que rien n'empêche le(s) bras d'aspersion de tourner librement. Il est important que le jet d'eau atteigne toutes les surfaces sales.
- Vérifier qu'aucun article ne bloque le distributeur de détergent lorsque la porte du lave-vaisselle est fermée.
- Charger dans le panier les articles en orientant la surface sale vers l'intérieur, vers le bras d'aspersion, tel qu'illustré. Ceci améliorera les résultats de nettoyage et de séchage.
- Éviter le chevauchement d'articles tels que bols ou assiettes pouvant retenir les aliments.
- Placer les articles de plastique, les petites assiettes et les verres dans le panier supérieur. Ne laver au lave-vaisselle que les articles de plastique identifiés comme “lavable au lave-vaisselle”.
- Pour éviter les bruits de choc et d'entrechoc durant le fonctionnement, charger les articles de manière à ce qu'ils ne se touchent pas. S'assurer que les articles légers sont bien retenus dans les paniers.
- Un chargement incorrect peut écailler ou endommager la vaisselle. Pour le chargement des verres ou des tasses, il est préférable de placer ces articles entre les rangées de tiges plutôt qu'au-dessus, tel qu'illustré.
- Pour le chargement des couverts, les articles pointus doivent toujours être orientés vers le bas. Mélanger les articles dans chaque section du panier, en orienter certains vers le haut et d'autres vers le bas afin qu'ils ne s'imbriquent pas. Le jet d'eau ne peut atteindre les articles imbriqués.

ÉTAPE 2

Verser le détergent

REMARQUE : Si vous n'avez pas l'intention d'effectuer un programme de lavage dans l'immédiat, exécuter un programme de rinçage. Ne pas utiliser de détergent.

- Utiliser uniquement du détergent pour lave-vaisselle automatique. Verser le détergent en poudre, liquide ou en pastille juste avant de démarrer un programme.
- Pour de meilleurs résultats de lavage, il est recommandé d'utiliser un détergent à lave-vaisselle automatique frais. Conserver le récipient du détergent bien fermé dans un lieu sec et frais.



A. Loquet du couvercle
B. Section de lavage principal
C. Section de prélavage

- La quantité de détergent à utiliser dépend des éléments suivants :

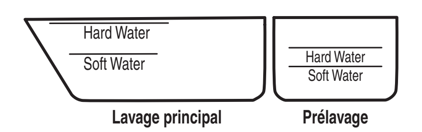
  Degré de saleté de la vaisselle - les charges très sales nécessitent plus de détergent.

  Dureté de l'eau - si l'on n'utilise pas assez de détergent avec une eau dure, la vaisselle ne sera pas parfaitement lavée. Si l'on utilise trop de détergent avec une eau douce, la solution attaquera les articles en verre.

  Eau douce à moyenne (0 à 6 grains par gallon U.S.)
  [eau venant d'adoucisseur d'eau général et eau du service d'eau de la ville]

  Eau moyenne à dure (7 à 12 grains par gallon U.S.)
  [eau de puits et du service d'eau de la ville]

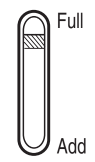
- Selon la dureté de l'eau, remplir la section de lavage principal du distributeur tel qu'illustré. Remplir la section de prélavage jusqu'au niveau indiqué, si nécessaire.



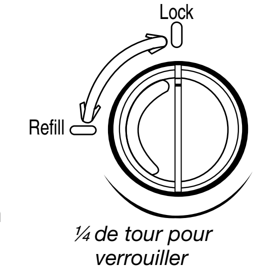
REMARQUE : Les quantités indiquées correspondent à l'emploi d'un détergent en poudre standard. Lors de l'utilisation d'un autre type de détergent, procéder conformément aux instructions indiquées sur l'emballage. Les formats pré-mesurés conviennent parfaitement quels que soient la dureté de l'eau et le niveau de saleté. Toujours placer les détergents pré-mesurés dans le compartiment principal et fermer le couvercle.

Verser l'agent de rinçage

- Votre lave-vaisselle est conçu pour utiliser un agent de rinçage afin d'obtenir un séchage satisfaisant. Sans agent de rinçage, la vaisselle et l'intérieur du lave-vaisselle seront trop humides. L'option de séchage avec chaleur ne fonctionnera pas de manière optimale sans agent de rinçage.
- Un agent de rinçage empêche l'eau de former des gouttelettes qui peuvent laisser des taches ou des coulées en séchant. Il améliore également le séchage en permettant à l'eau de s'écouler de la vaisselle après le rinçage final.

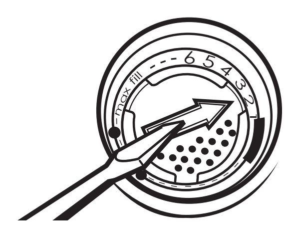


- Un agent de rinçage aide à réduire l'excès d'humidité sur les paniers à vaisselle et à l'intérieur du lave-vaisselle.
- Contrôler l'indicateur d'agent de rinçage. Ajouter l'agent de rinçage lorsque l'indicateur arrive au niveau “Add” (ajouter).
- Pour ajouter de l'agent de rinçage, tourner le bouchon du distributeur sur “Refill” (remplir) et le soulever. Verser l'agent de rinçage dans l'ouverture jusqu'à ce que l'indicateur soit sur “Full” (plein). Remettre en place le bouchon du distributeur et le tourner jusqu'à ce qu'il soit sur “Lock” (verrouillage). S'assurer que le bouchon est bien verrouillé.



¼ de tour pour verrouiller

REMARQUE : Pour la plupart des types d'eau, le réglage 2 effectué à l'usine donnera de bons résultats. Si l'eau du domicile est dure ou si l'on remarque la présence d'anneaux ou de taches, essayer un réglage plus élevé. Tourner l'ajusteur à flèche à l'intérieur du distributeur soit à la main, soit en insérant un tournevis à lame plate au centre de la flèche et en tournant.



ÉTAPE 3

Sélectionner un programme (les programmes varient selon les modèles)

Voir les tableaux “Descriptions des programmes et des options” dans la section qui suit.

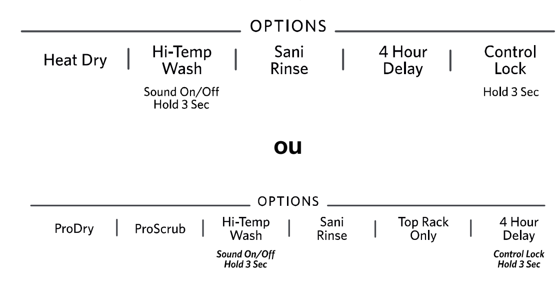
Les lave-vaisselle éconergiques fonctionnent plus longtemps pour économiser de l'eau et de l'énergie, tout comme une vitesse de conduite réduite permet d'économiser du carburant. La durée normale d'un programme est d'environ 2½ heures, mais ce temps peut varier en fonction des sélections effectuées.



Sélectionner des options (les options varient selon le modèle)

Voir les tableaux “Descriptions des programmes et des options” dans la section qui suit.

On peut personnaliser les programmes en appuyant sur les options désirées. Si on change d'idée, appuyer de nouveau sur l'option pour l'annuler. Toutes les options ne sont pas disponibles sur tous les programmes. Si l'on sélectionne une option invalide pour un programme donné, les témoins clignotent.



ÉTAPE 4

Démarrer ou reprendre un programme

- Laisser couler l'eau du robinet le plus proche du lave-vaisselle jusqu'à ce qu'elle soit chaude. Fermer le robinet.
- Appuyer une fois sur START/RESUME (mise en marche/reprise) pour afficher les sélections utilisées. Sélectionner le programme de lavage et les options souhaités OU appuyer sur START/RESUME (mise en marche/reprise) pour répéter le même programme et les mêmes options que pour le programme de lavage précédent.

Start
RESUME

Repeat Last Cycle

IMPORTANT : Si l'on ouvre la porte (par exemple pour ajouter un plat, même pendant le fonctionnement de l'option Delay Hours [mise en marche différée de plusieurs heures]), il faudra appuyer sur le bouton START/RESUME (mise en marche/reprise) chaque fois.

- Si le bouton Start/Resume (mise en marche/reprise) se trouve au sommet de la porte, bien fermer la porte dans les 3 secondes qui suivent l'appui sur la touche START/RESUME (mise en marche/reprise). Si l'on ne ferme pas la porte dans les 3 secondes qui suivent, la DEL du bouton Start/Resume clignote, un signal sonore retentit et le programme ne démarre pas.

Description des programmes et options

SOIL CYCLES — SPEED CYCLES — OPTIONS
ProWash (Soil - Sense) | Tough | Normal | Light | Express Wash | Rinse Only | Heat Dry | Hi-Temp Wash (Sound On/Off Hold 3 Sec) | Sani Rinse | 4 Hour Delay | Control Lock (Hold 3 Sec) | Start RESUME (Repeat Last Cycle) | Cancel DRAIN | Add Dish Washing Drying Clean Sanitized

SOIL CYCLES — SPEED CYCLES — OPTIONS
ProWash (Soil - Sense) | Tough | Normal | Light | Express Wash | Rinse Only | ProDry | ProScrub | Hi-Temp Wash (Sound On/Off Hold 3 Sec) | Sani Rinse | Top Rack Only | 4 Hour Delay (Control Lock Hold 3 Sec) | Start RESUME (Repeat Last Cycle) | Cancel DRAIN | Control Locked | Washing Drying Clean Sanitized

Ces renseignements couvrent plusieurs modèles différents. Votre lave-vaisselle peut ne pas comporter tous les programmes et options indiqués.

SÉLECTION DE PROGRAMMES

PROGRAMMES		NIVEAU DE SALETÉ	DURÉES DE LAVAGE* (MIN) SANS OPTIONS Normal**	Max	CONSOM-MATION D'EAU EN GALLONS (Litres)
ProWash Soil - Sense	Programme le plus avancé et le plus polyvalent. Le programme ProWash™ détecte la taille de la charge, la quantité et le degré de saleté pour obtenir un nettoyage optimal en adaptant le programme et en utilisant uniquement la quantité d'eau et d'énergie nécessaire.	Léger à modéré	110	150	3,8 (14,5)
		Difficile/Adhérant aux surfaces après cuisson	125	190	5,0 (19,1)
		Saleté importante	125	190	7,7 (29,0)
Tough	Utiliser ce programme pour les casseroles, les poêles, les cocottes et la vaisselle ordinaire difficiles à nettoyer et très sales.	Difficile/Adhérant aux surfaces après cuisson	140	205	7,9 (30,0)
Normal	Ce programme est recommandé pour laver une charge complète de vaisselle présentant un degré de saleté normal. Si l'on sélectionne ce programme, les options recommandées pour le nettoyage d'une vaisselle comportant des quantités normales de débris alimentaires sont activées par défaut. L'étiquette de consommation d'énergie est basée sur ce programme.	Léger	110	150	2,8 (10,5)
		Modéré	110	150	4,0 (15,0)
		Saleté importante	125	190	7,9 (30,0)
Light	Utiliser ce programme pour les articles légèrement sales ou pour la porcelaine et le cristal.	Léger à modéré	105	145	4,2 (15,2)
		Difficile/Adhérant aux surfaces après cuisson	120	185	7,7 (29,0)
Express Wash	Pour des résultats rapides, le programme Lavage express nettoie votre vaisselle en utilisant légèrement plus d'eau et d'énergie. Pour accélérer le temps de séchage, sélectionner l'option Heat Dry (séchage avec chaleur) ou l'option ProDry™ (séchage pro).	Tous les niveaux de saleté	58	64	6,2 (23,5)

SÉLECTION DE PROGRAMMES

PROGRAMMES		NIVEAU DE SALETÉ	DURÉES DE LAVAGE* (MIN) SANS OPTIONS		CONSOM-MATION D'EAU EN GALLONS (Litres)
			Normal**	Max	
Rinse Only	Utiliser ce programme pour rincer la vaisselle, les verres et les couverts qui ne seront pas lavés immédiatement. Ne pas utiliser de détergent.	Tous les niveaux de saleté	17	20	2,4 (9,0)

Les durées de lavage dépendent de la température de l'eau, du degré de saleté, de la taille de la charge de vaisselle ainsi que des options sélectionnées. Certaines options augmenteront la durée du programme.

*Certaines options augmenteront la durée du programme. Voir la section d'information sur les options.

**Durée de programme approximative obtenue avec de l'eau chaude à 120°F (49°C) fournie au lave-vaisselle. Si les durées sont plus longues, cela signifie que l'eau d'arrivée est moins chaude.

SÉLECTION D'OPTIONS

OPTIONS		PEUT ÊTRE SÉLECTIONNÉ AVEC	DESCRIPTION	DURÉE SUPPLÉMENTAIRE DU PROGRAMME		GALLONS D'EAU SUPPLÉ-MEN-TAIRES (LITRES)
				TYPIQUE	MAX	
ProScrub	Nettoie les plats, poêles, etc., présentant un degré de saleté tenace pour supprimer le trempage et le récurage des plats sales comportant des résidus ayant adhéré pendant la cuisson. Le panier supérieur est doté de deux zones d'aspersion sur les coins avant pour atteindre les articles plus profonds ou aux formes peu communes.	Tough (tenace) Normal Wash (lavage normal) ProWash™ (lavage pro) Top Rack Only (panier supérieur uniquement)	Active les jets ProScrub Plus® pour un pouvoir nettoyant renforcé sur les articles placés dans des zones de lavage spécifiques.	**53**	**73**	**0 - 3,0** **(0 - 11,2)**
Hi-Temp Wash Sound On/Off Hold 3 Sec	Augmente la température principale de lavage pour améliorer le nettoyage des charges comportant des résidus difficiles à nettoyer, ayant adhéré pendant la cuisson.	Tough (tenace) Normal Wash (lavage normal)	Fait passer la température du lavage principal de 105°F (41°C) à 130°F (55°C) ou 140°F (60°C).	**42**	**60**	**0 - 3,0** **(0 - 11,2)**

SÉLECTION D'OPTIONS

OPTIONS		PEUT ÊTRE SÉLECTIONNÉ AVEC	DESCRIPTION	DURÉE SUPPLÉMENTAIRE DU PROGRAMME		GALLONS D'EAU SUPPLÉ-MEN-TAIRES (LITRES)
				TYPIQUE	MAX	
Sani Rinse	Assainit la vaisselle et la verrerie conformément à la norme internationale 184 NSF/ANSI pour lave-vaisselle à usage domestique. Les lave-vaisselle à usage domestique certifiés ne sont pas destinés aux établissements alimentaires autorisés. À la fin du programme, le témoin Sani indique si l'option Sani Rinse (rinçage avec assainissement) a fonctionné correctement. Si le témoin ne s'active pas, cela est probablement dû au fait que le programme a été interrompu.	Tough (tenace) Normal Wash (lavage normal)	Fait passer la température du lavage principal de 105°F (41°C) à 130°F (54°C) et celle du rinçage final de 140°F (60°C) à 155°F (68°C).	53	73	0 - 3,0 (0 - 11,2)
Top Rack Only	Pour plus de commodité, utiliser cette option pour nettoyer une petite quantité de vaisselle dans le panier supérieur pour aider à maintenir la cuisine constamment propre.	Disponible pour tous les programmes	Lavage légèrement plus rapide pour les petites charges	-7	-30	0
ProDry	Sèche la vaisselle à l'air chaud ventilé. Cette option, associée à un agent de rinçage, offrira la meilleure performance de séchage. Les articles en plastique sont moins susceptibles de se déformer si on les place dans le panier à vaisselle supérieur. Désactiver l'option ProDry™ (séchage pro) pour un séchage à l'air.	Disponible pour tous les programmes, sauf Rinse Only (rinçage uniquement)	Utilise l'élément de chauffage pour chauffer l'air, un système d'évacuation et un ventilateur pour expulser l'air humide hors du lave-vaisselle et accélérer le temps de séchage. L'option ProDry™ (séchage pro) est activée par défaut lorsqu'un programme est sélectionné, sauf pour le programme 1 Hour Wash (lavage en 1 heure).	44	51	0
Heat Dry	Séche la vaisselle à l'air chaud. Cette option, associée à un agent de rinçage, offrira la meilleure performance de séchage. Les articles en plastique sont moins susceptibles de se déformer si on les place dans le panier à vaisselle supérieur. Désactiver Heat Dry (séchage avec chaleur) pour un séchage à l'air uniquement.	Disponible pour tous les programmes, sauf Rinse Only (rinçage uniquement)	Active l'élément de chauffage à la fin du programme de lavage pour réduire les temps de séchage. L'option Heat Dry (séchage avec chaleur) est activée par défaut avec tous les programmes sauf pour le lavage en une heure.	52	52	0

SÉLECTION D'OPTIONS						
OPTIONS		**PEUT ÊTRE SÉLECTIONNÉ AVEC**	**DESCRIPTION**	**DURÉE SUPPLÉMENTAIRE DU PROGRAMME**		**GALLONS D'EAU SUPPLÉ-MEN-TAIRES (LITRES)**
				TYPIQUE	**MAX**	
4 Hour Delay **ou** 2-4-8 Hr. Delay	Diffère le fonctionnement du lave-vaisselle ou le fait démarrer pendant les heures creuses. Choisir un programme de lavage et des options. Appuyer sur le bouton de mise en marche différée. Appuyer sur START/RESUME (mise en marche/reprise). Bien fermer la porte. **REMARQUE :** Chaque fois que l'on ouvre la porte (pour ajouter un plat, par exemple), il faut de nouveau appuyer sur le bouton Start/Resume (mise en marche/reprise) pour que le compte à rebours reprenne.	Disponible pour tous les programmes	Diffère le démarrage d'un programme jusqu'à l'heure spécifiée.	**240**	**480**	**0**
Control Lock Hold 3 Sec **ou** 4 Hour Delay ***Control Lock Hold 3 Sec***	Évite l'utilisation involontaire du lave-vaisselle ou des changements de programme et d'option durant un programme. Pour activer le verrouillage, appuyer sur CONTROL LOCK (verrouillage des commandes) ou sur 4 HOUR DELAY (mise en marche différée de 4 heures) (selon le modèle) pendant 3 secondes. Le témoin Control Lock s'allume durant un court instant pour indiquer que l'option est activée, et tous les boutons sont désactivés. Lorsqu'on appuie sur un bouton alors que le lave-vaisselle est verrouillé, le témoin lumineux clignote 3 fois. Il reste possible d'ouvrir/de fermer la porte du lave-vaisselle lorsque les commandes sont verrouillées. **REMARQUE :** Avant de pouvoir désactiver le verrouillage des commandes, il faudra peut-être désactiver le mode de veille - soit en appuyant sur START/RESUME (mise en marche/reprise) ou CANCEL (annulation), soit en ouvrant puis refermant la porte. Pour désactiver le verrouillage des commandes, appuyer sur CONTROL LOCK (verrouillage des commandes) ou sur 4 HOUR DELAY (mise en marche différée de 4 heures) (selon le modèle) pendant 3 secondes. Le témoin lumineux s'éteint. **REMARQUE :** Si, sur votre modèle, le verrouillage des commandes s'effectue en appuyant sans relâcher sur 4 HOUR DELAY (mise en marche différée de 4 heures), la DEL de verrouillage des commandes sera allumée lorsque le verrouillage des commandes est activé ou éteinte lorsqu'il est désactivé.					

STATUT DES COMMANDES ET PROGRAMMES		
COMMANDE	**FONCTION**	**COMMENTAIRES**
Start RESUME Repeat Last Cycle	Pour démarrer ou poursuivre un programme de lavage	Si l'on ouvre la porte durant un programme ou si une panne de courant se produit, le témoin lumineux Start/Resume (mise en marche/reprise) clignote. Le programme ne reprend pas tant que la porte n'est pas fermée et que l'on n'a pas appuyé sur START/RESUME (mise en marche/reprise). **REMARQUE :** Si le bouton Start/Resume (mise en marche/reprise) se trouve sur le dessus de la porte, bien fermer la porte dans les 3 secondes qui suivent l'appui sur la touche START/RESUME (mise en marche/reprise). Si l'on ne ferme pas la porte dans les 3 secondes qui suivent, la DEL du bouton Start/Resume clignote, un signal sonore retentit et le programme ne démarre pas.
Cancel DRAIN	Pour revenir à tout programme/option initial au cours de la sélection. Pour annuler un programme de lavage après son démarrage.	Appuyer sans relâcher sur CANCEL/DRAIN (annulation/vidange) pour réinitialiser les sélections de commande effectuées. Voir les sections “Annulation d'un programme” et “Modification d'un programme après le démarrage du lave-vaisselle”.

STATUT DES COMMANDES ET PROGRAMMES

COMMANDE	FONCTION	COMMENTAIRES
Hi-Temp Wash Sound On/Off Hold 3 Sec	Pour activer ou désactiver les signaux sonores.	Appuyer sur le bouton Hi-Temp Scrub (nettoyage à haute température) pendant 3 secondes pour activer ou désactiver les signaux sonores. Seuls les signaux sonores de confirmation d'activation de boutons sont activables/désactivables. Les signaux sonores importants, tels ceux indiquant l'interruption d'un programme, ne sont pas désactivables.

Section commentaires sur l'utilisation du lave-vaisselle

STATUT DES COMMANDES ET PROGRAMMES

COMMANDE	FONCTION	COMMENTAIRES
Washing Drying Clean Sanitized **ou** Add Dish Washing Drying Clean Sanitized **ou** 2 Hr 4 Hr 8 Hr Clean Sanitized	Les indicateurs lumineux de l'état d'avancement du programme illustrent la progression du programme du lave-vaisselle. Ils sont situés à l'avant du lave-vaisselle sur les modèles disposant des commandes à l'avant, et sur le dessus de la porte pour les modèles dont les commandes sont dissimulées.	L'indicateur Clean (propre) s'allume lorsqu'un programme est terminé. Lorsque l'on sélectionne l'option Sani-Rinse (rinçage avec assainissement), le témoin Sanitized (assainissement) s'allume dès que le programme est terminé. Si le lave-vaisselle n'a pas bien assaini la vaisselle, le témoin clignote à la fin du programme. Ceci peut se produire si le programme a été interrompu ou si l'eau n'a pas pu être suffisamment chauffée pour atteindre la température requise. Les témoins lumineux Clean (nettoyage) and Sanitized (assaini) s'éteignent lorsque l'on ouvre puis referme la porte ou que l'on appuie sans relâcher sur CANCEL (annulation).
A	L'indicateur lumineux avant ou l'indicateur seul (A) indique l'état d'avancement du programme du lave-vaisselle selon un code de couleurs (sur les modèles à commandes dissimulées uniquement).	Le témoin est bleu lorsque le lave-vaisselle effectue un lavage ou un rinçage. Le témoin est rouge lorsque le lave-vaisselle effectue un séchage. Le témoin passe au blanc pour indiquer que le programme est terminé. Si le témoin lumineux avant clignote, voir la section “Dépannage”.
Washing Rinsing Drying Clean Sanitized OK to Delay Add Dish Affresh	L'afficheur de l'état d'avancement du programme indique la progression du programme du lave-vaisselle ainsi que d'autres informations. (Disponible sur certains modèles à la place des indicateurs lumineux d'état d'avancement du programme)	Les témoins lumineux indiquent à l'utilisateur s'il peut ajouter un plat après le démarrage du programme. Ils informent également l'utilisateur de l'action effectuée par le lave-vaisselle : lavage, rinçage, séchage, programme terminé et/ou assainissement. Ils indiquent à l'utilisateur si les commandes sont verrouillées et/ou si l'option de mise en marche différée est sélectionnée. Une série de barres entament un compte à rebours du programme restant, de gauche à droite. Chaque barre représente environ 24 minutes de durée de programme. Les barres apparaissent aussi pour effectuer le compte à rebours de la caractéristique de mise en marche différée et le témoin de mise en marche différée s'active. Tous les 30 programmes, le lave-vaisselle affiche également “affresh”, pour rappeler temporairement à l'utilisateur d'effectuer une procédure d'entretien mensuelle. Voir la section “Entretien du lave-vaisselle”.

Annulation d'un programme

1. Ouvrir légèrement la porte pour arrêter le programme. Attendre que l'action d'aspersion s'arrête avant d'ouvrir la porte complètement.
2. Appuyer une fois sur le bouton Cancel/Drain (annulation/vidange) et le maintenir enfoncé. Le témoin lumineux Cancel/Drain (annulation/vidange) s'allume.
3. Fermer la porte et le lave-vaisselle entame un programme de vidange (s'il reste de l'eau au fond du lave-vaisselle). Laisser le lave-vaisselle évacuer l'eau complètement. Le témoin Cancel/Drain (annulation/vidange) s'éteint après 2 minutes.

Modification d'un programme après la mise en marche du lave-vaisselle

1. On peut interrompre un programme et redémarrer le lave-vaisselle depuis le début en suivant la procédure suivante.
2. Ouvrir légèrement la porte pour arrêter le programme. Attendre que l'action d'aspersion s'arrête avant d'ouvrir la porte.
3. Vérifier que le couvercle du distributeur de détergent est bien fermé. Si le couvercle est ouvert, remplir à nouveau le distributeur de détergent avant de redémarrer un nouveau programme.
4. Appuyer deux fois sur CANCEL/DRAIN (annulation/vidange) pour réinitialiser le module de commande.
5. Choisir un nouveau programme et les options.
6. Appuyer sur START/RESUME (mise en marche/reprise).

Ajout d'un plat après la mise en marche du lave-vaisselle

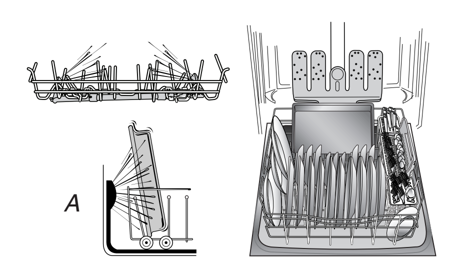
1. Vérifier que le témoin lumineux Add a Dish (ajouter un plat) est bien allumé. (Sur certains modèles. Sinon, passer à l'étape 2).
2. Ouvrir légèrement la porte pour arrêter le programme. Attendre que l'action d'aspersion s'arrête, et ouvrir complètement la porte.
3. Vérifier que le couvercle du distributeur de détergent est toujours fermé. S'il est ouvert, cela signifie que le programme de lavage a déjà commencé et il n'est pas conseillé d'ajouter un plat.
4. Si l'on n'a pas encore utilisé de détergent (couvercle du distributeur de détergent fermé), on peut ajouter un plat.
5. Appuyer sur START/RESUME (mise en marche/reprise).

Caractéristiques du lave-vaisselle

Votre lave-vaisselle KitchenAid peut comporter toutes ces caractéristiques ou seulement certaines d'entre elles.

Option Zone de lavage ProScrub®

L'option Zone de lavage ProScrub® se situe à l'arrière du panier inférieur et sur les coins avant du panier supérieur.



A. Arrière du lave-vaisselle

REMARQUE : Sélectionner l'option de lavage ProScrub® pour utiliser cette caractéristique. Vérifier que les articles ne touchent pas le tube d'alimentation d'eau, les bras d'aspersion ou les jets d'aspersion ProScrub® du panier inférieur.

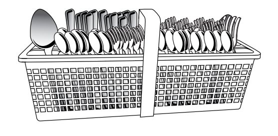
- La dernière rangée de tiges au fond du panier inférieur doit être inclinée à 60° lorsque l'on utilise l'option ProScrub®.
- Charger les poêles, casseroles et autres à l'arrière du panier inférieur en orientant les surfaces sales face aux jets ProScrub® et en faisant reposer les articles de façon inclinée et sur la dernière rangée de tiges
- Une seule rangée d'articles à la fois peut être orientée face aux jets ProScrub®. Si les articles sont empilés, emboîtés ou se chevauchent, cela empêchera les jets ProScrub® d'atteindre toutes les surfaces.
- Dans le panier supérieur, placer les verres et les bouteilles de grande taille ou de formes peu communes tournés vers le bas dans les coins avant du panier. Il est préférable de charger ces articles entre les rangées de lignes.

ProScrub® Trio (sur certains modèles)

Les jets inférieurs nettoient les poêles, les casseroles et autres présentant un degré de saleté tenace pour supprimer le trempage et le récurage des plats sales comportant des résidus ayant adhéré pendant la cuisson.

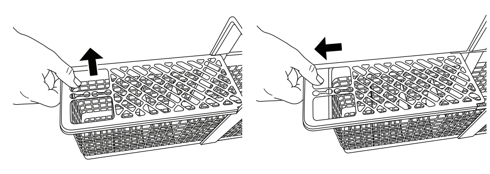
Le panier supérieur est doté de deux zones d'aspersion sur les coins avant pour atteindre les articles plus profonds ou aux formes peu communes.

Panier à couverts

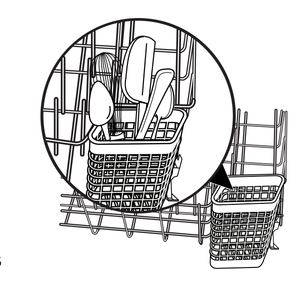


Utiliser les fentes des couvercles pour séparer les articles et obtenir une qualité de lavage optimale. Des fentes spéciales (petits trous ronds) ont été prévues pour les baguettes. Varier les types de couverts pour les maintenir séparés. Pour de meilleurs résultats de lavage, charger les couteaux vers le bas, les fourchettes vers le haut et alterner la position des cuillères.

REMARQUE : Si vos couverts ne conviennent pas aux fentes prévues, soulever et retirer les couvercles du panier à couverts.



Panier à ustentiles CULINARY CADDY®



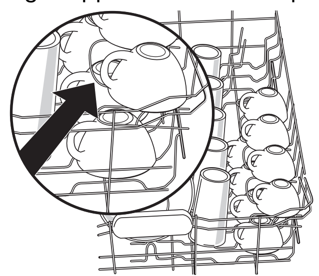
Utiliser le panier à ustensiles pour retenir les ustensiles de cuisine spéciaux (cuillères en bois, spatules, etc.) ou pour les couverts en trop.

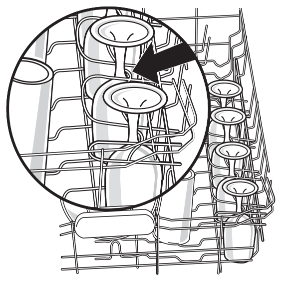
Le panier se supend dans le coin droit du panier inférieur. Charger le panier lorsqu'il est dans le panier inférieur ou le retirer pour le charger sur un comptoir ou sur une table.

REMARQUE : Faire tournoyer les bras d'aspersion. S'assurer que les articles dans le panier n'entravent pas la rotation des bras d'aspersion.

Dispositif SURE-HOLD® de retenue des tasses et des verres à pied

Rabattre la tablette d'appoint du côté gauche ou droit du panier intermédiaire pour y placer des tasses, verres à pied ou articles longs supplémentaires tels que les ustensiles et les spatules.





REMARQUE : Retirer le(s) panier(s) pour ustensiles de cuisson lors du lavage de grands verres à pied ou d'autres grands articles dans le panier supérieur.

Tiges flexibles FLEXI-FOLD DOWN™

La rangée de tiges de chaque côté du panier supérieur peut être réglée pour faire de la place pour divers articles de vaisselle.

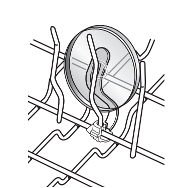
Pour ajuster les tiges pliables :

1. Saisir la pointe de la tige qui se trouve dans le support de celle-ci.
2. Pousser doucement la tige à l'extérieur de son support.
3. Rabattre les tiges vers le centre du panier.

REMARQUE : Le panier inférieur peut également comporter 1 ou 2 rangées de tiges flexibles situées à l'arrière du panier. Pour les ajuster, suivre les mêmes instructions.

Attaches SURE-HOLD® pour articles légers

Les attaches maintiennent en place les articles légers en plastique tels que les tasses, couvercles ou bols pendant le lavage.



Pour déplacer une attache :

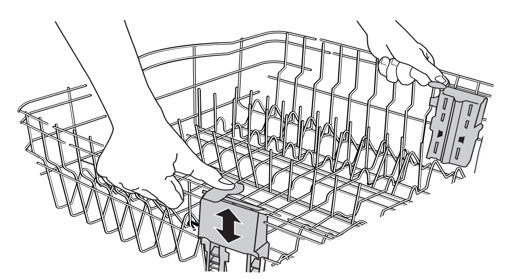
1. Tirer l'attache vers le haut pour la séparer de la tige.
2. Réinstaller l'attache sur une autre tige.

Panier supérieur de luxe réglable à 2 positions

Une fois le panier pour ustensiles de cuisson retiré, il est possible d'élever ou d'abaisser le panier supérieur pour pouvoir charger de grands articles dans le panier supérieur ou inférieur. Des régleurs sont situés de chaque côté du panier supérieur. Chaque réglage comporte 2 positions préréglées.

Pour soulever le panier, appuyer sur les deux régleurs du panier et soulever le panier jusqu'à ce qu'il soit en position haute et d'aplomb.

Pour abaisser le panier, appuyer sur les deux régleurs du panier et glisser le panier à sa position d'aplomb la plus basse.



Panier supérieur amovible (pour glissières SatinGlide®)

Le panier supérieur amovible permet de laver des articles plus grands tels que casseroles, rôtissoires et tôles à biscuits, dans le panier inférieur.

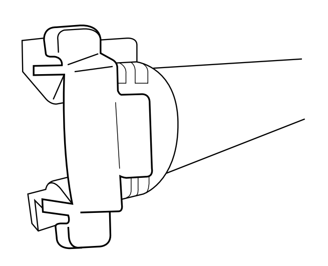
IMPORTANT : Retirer la vaisselle avant de retirer le panier supérieur du lave-vaisselle.

Pour enlever le panier

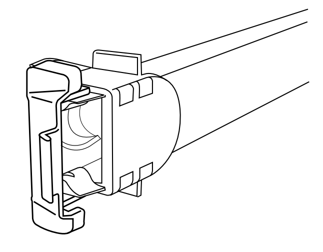
Pour accéder aux butées de glissières, tirer le panier supérieur vers l'avant pour l'extraire de la cuve de presque la moitié.

Pour ouvrir, rabattre la butée de glissière vers l'extérieur de la cuve.

Après avoir ouvert les deux butées de glissières, tirer la glissière supérieure hors des rails.



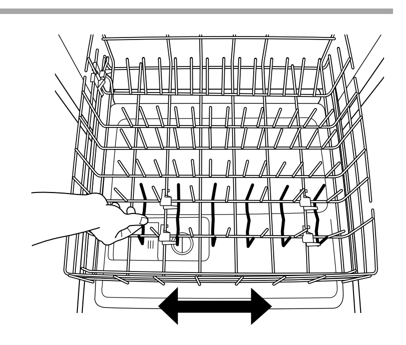
Butée d'arrêt fermée



Butée d'arrêt ouverte

Tiges coulissantes pour bols

Des tiges coulissantes dans le panier inférieur qui se déplacent latéralement pour pouvoir s'adapter à toute taille de plats. Cette caractéristique peut être utilisée pour pouvoir insérer des articles plus larges comme des bols de céréales ou autres articles.



Panier supérieur amovible (pour glissières Max SatinGlide®)

Le panier supérieur amovible permet de laver des articles plus grands tels que casseroles, rôtissoires et tôles à biscuits, dans le panier inférieur.

IMPORTANT : Retirer la vaisselle avant de retirer le panier supérieur du lave-vaisselle.

Pour enlever le panier :

Pour accéder aux butées de glissières amovibles, tirer le panier supérieur vers l'avant pour l'extraire de la cuve de presque la moitié.

D'un côté, appuyer sur l'onglet de la glissière et tirer l'avant du panier hors des glissières. Répéter ensuite cette étape de l'autre côté pour retirer complètement l'avant du panier.

Retirer alors l'arrière du panier en le tirant légèrement vers l'avant, puis vers le haut.

Pour réinstaller le panier :

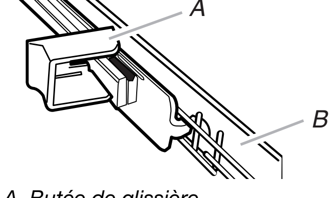
Tirer les glissières vers l'avant pour les extraire de la cuve de presque la moitié.

Les côtés des paniers comportent des onglets de fixation arrondis. Aligner les onglets de fixation de l'arrière du panier avec l'ouverture de la glissière. Emboîter les deux éléments.

Extraire complètement les glissières et aligner les onglets de fixation de l'avant du panier avec l'ouverture de la glissière. Emboîter les deux éléments. Un bruit indique que l'avant du panier est correctement en place de chaque côté.

Panier pour ustensiles de cuisson amovible (panier du niveau 3)

Le panier amovible pour ustensiles de cuisson (niveau 3) permet de nettoyer des articles plus grands dans le panier supérieur ou de retirer à la fois le panier pour ustensiles de cuisson et le panier supérieur pour nettoyer des articles de grande taille dans le panier inférieur. Voir la section “Panier supérieur amovible”.



A. Butée de glissière
B. Glissière

Pour enlever le panier :

1. Pour accéder aux butées d'arrêt, tirer le panier vers l'avant jusqu'à l'arrêt et jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.
2. Pour ouvrir les butées d'arrêt, relever la butée d'arrêt vers l'extérieur de la glissière.
3. Après ouverture des deux butées d'arrêt, faire glisser les roues avant vers le haut pour les sortir de la fente dans la glissière. Continuer à tirer le panier vers l'avant et faire glisser les roues arrière vers le haut pour les sortir de la glissière.
4. Fermer les butées d'arrêt.
5. Faire glisser les butées de panier pour les réinstaller dans le lave-vaisselle.

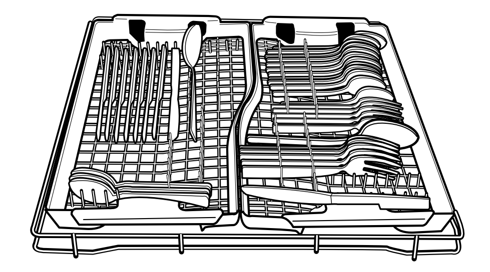
Pour réinstaller le panier :

1. Tirer doucement les butées du panier vers l'avant dans le lave-vaisselle jusqu'à l'arrêt et jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent en place.
2. Pour ouvrir les butées d'arrêt, relever la butée d'arrêt vers l'extérieur de la glissière.
3. Placer les roulettes arrière du panier de chaque côté du panier dans la fente de la glissière et faire rouler le panier pour le réinstaller dans les glissières.
4. Insérer les roulettes avant du panier de chaque côté du panier dans les fentes du panier.
5. Fermer les butées de glissière des deux côtés du panier et repousser le panier dans le lave-vaisselle.

Panier pour ustensiles de cuisson (panier du niveau 3)

Le panier pour ustensiles de cuisson est conçu avec 2 paniers amovibles pour contenir les couverts, couteaux et ustensiles de cuisson supplémentaires.

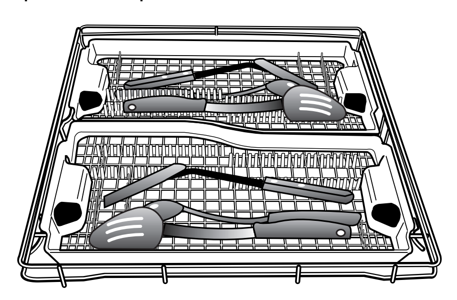
Installer les paniers en position élevée en cas de couverts supplémentaires à laver.



Position élevée

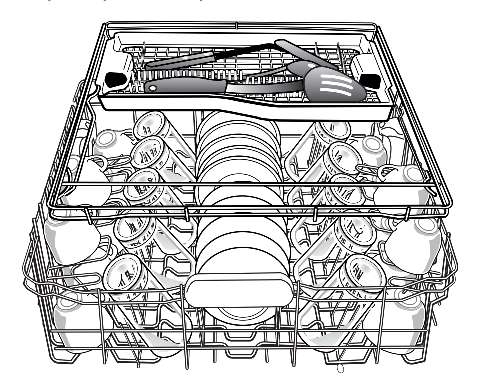
Installer les paniers en position basse en cas de couverts, couteaux ou ustensiles nécessitant plus d'espace pour le lavage.

IMPORTANT : Lors de l'utilisation des paniers pour ustensiles de cuisson en position basse, le panier supérieur doit lui aussi être placé dans la position la plus basse.



Position basse

Lorsqu'on utilise les tablettes pour tasses ou d'autres articles de grande taille dans le panier supérieur, retirer le panier avant en position basse pour plus d'espace.



Ce lave-vaisselle est équipé de la toute dernière technologie en matière de filtration. Ce système de triple filtration minimise le niveau sonore et réduit la consommation d'eau et d'énergie tout en offrant une performance de nettoyage supérieure. Le filtre doit être entretenu tout au long de la durée de vie du lave-vaisselle pour pouvoir continuer à fonctionner au mieux de sa performance.

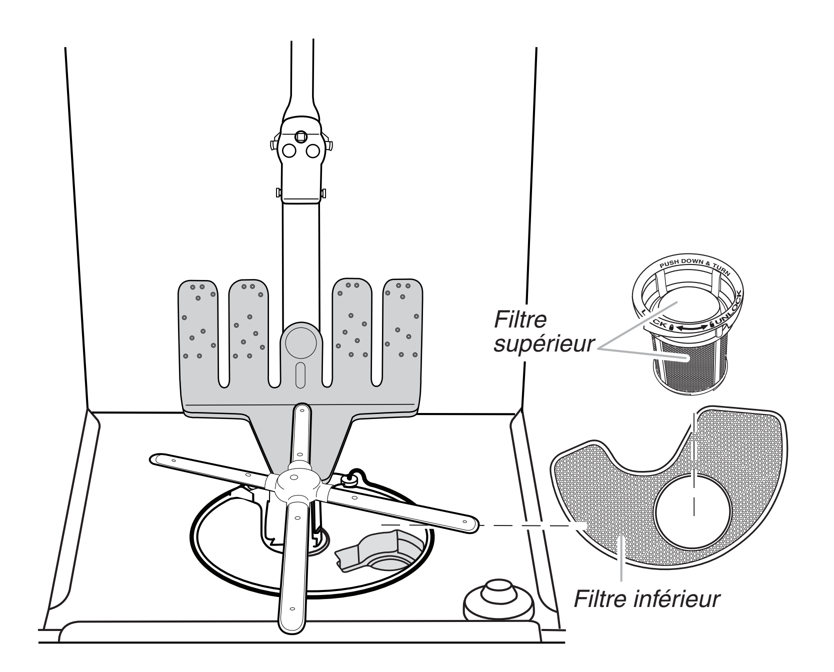
Le système de triple filtre comporte 2 parties, un filtre supérieur et un filtre inférieur.

- Le filtre supérieur permet de tenir des articles surdimensionnés ou des objets étrangers ainsi que les particules très fines à l'écart de la pompe.
- Le filtre inférieur empêche les aliments de se redéposer sur la vaisselle.

Les filtres devront peut-être être nettoyés lorsque :

- On remarque des objets ou saletés sur le filtre supérieur.
- La performance de nettoyage se dégrade (c.-à-d. présence de saletés sur les plats).
- Les plats sont rugueux au toucher.

Il est très facile de retirer et d'entretenir les filtres. Le tableau ci-dessous indique la fréquence de nettoyage recommandée.



INTERVALLES DE NETTOYAGE RECOMMANDÉES POUR LE NETTOYAGE DU FILTRE				
Nombre de charges par semaine	**Si on lave avant le chargement**	**Si on gratte et rince les plats avant le chargement**	**Si on se contente de gratter les plats avant le chargement***	**Si on ne gratte ou ne rince pas les plats avant le chargement**
1-3	Une fois par an	Une fois par an	Deux fois par an	Tous les deux mois
4-7	Une fois par an	Une fois par an	Deux fois par an	Une fois par mois
8-12	Une fois par an	Deux fois par an	Tous les trois mois	Toutes les deux semaines
13-14	Une fois par an	Deux fois par an	Tous les trois mois	Une fois par semaine

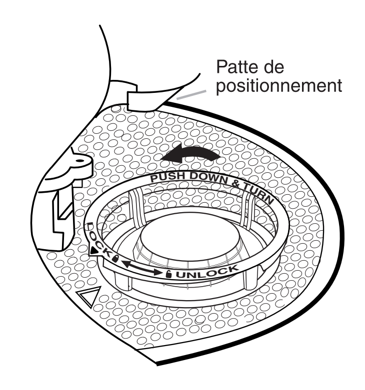
*Conseil du fabricant : Ceci permet d'économiser l'eau et l'énergie utilisées pour la préparation des plats. Cela vous épargne également du temps et des efforts.

Eau très dure

Si l'eau du domicile est très dure (au-delà de 15 grains), nettoyer le filtre au moins une fois par mois. L'accumulation de résidus blancs dans le lave-vaisselle est le signe d'une eau dure. Pour des conseils sur l'élimination des taches, voir la section “Dépannage”.

Instructions de retrait du filtre

1. Tourner le filtre supérieur d'un quart de tour dans le sens antihoraire et le soulever.
2. Saisir le filtre inférieur situé dans l'ouverture circulaire, le soulever légèrement et le tirer vers l'avant pour le retirer.
3. Nettoyer les filtres tel qu'indiqué.

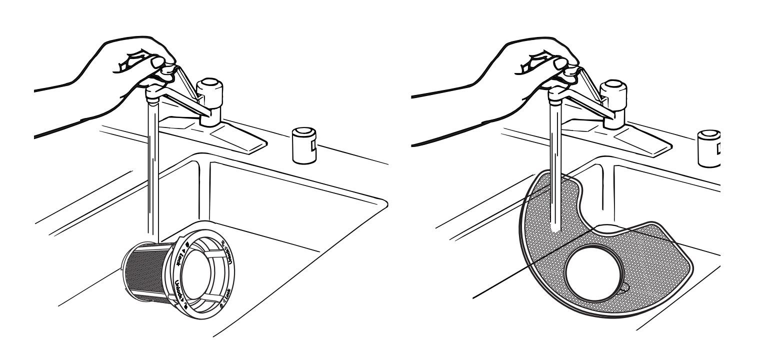


Retrait du filtre supérieur

Instructions de nettoyage

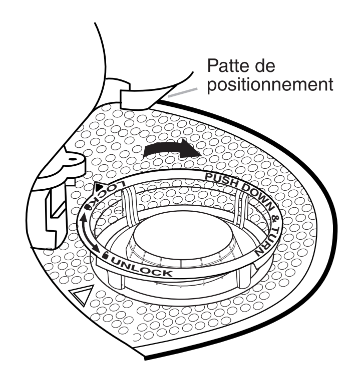
IMPORTANT : Ne pas utiliser de brosse métallique, de tampon à récurer, etc., car ils peuvent endommager les filtres.

Rincer le filtre sous l'eau courante jusqu'à ce que la plupart des saletés soient éliminées. Si l'on remarque la présence de saletés difficiles à retirer ou de dépôts de calcaire causés par l'eau dure, l'emploi d'une brosse douce sera peut-être nécessaire.



Instructions de réinstallation du filtre

1. En s'aidant des illustrations précédentes, placer le filtre inférieur sous les onglets de positionnement situés au fond du lave-vaisselle de sorte que l'ouverture circulaire de filtre supérieur soit aligné avec l'ouverture circulaire du fond de la cuve.



Réinstallation du filtre supérieur

2. Insérer le filtre supérieur dans l'ouverture circulaire du filtre inférieur.
3. Faire pivoter lentement le filtre dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'insère dans le logement. Continuer à faire pivoter le filtre jusqu'à ce qu'il s'emboîte. Si le filtre n'est pas complètement installé (continue de tourner librement), continuer à tourner le filtre dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'insère dans le logement et s'emboîte.

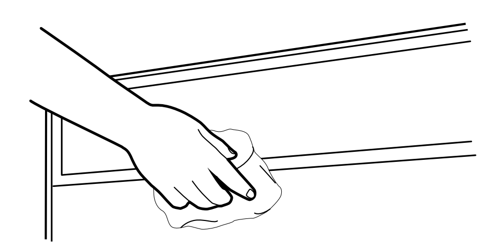
   REMARQUE : Du moment que le filtre est bien emboîté, il n'est pas nécessaire que la flèche du filtre supérieur soit alignée avec celle du filtre inférieur.

IMPORTANT : Afin d'éviter d'endommager le lave-vaisselle, ne pas le faire fonctionner sans que les filtres ne soient correctement installés. S'assurer que le filtre inférieur est bien en place et que le filtre supérieur est bien emboîté. Si le filtre supérieur tourne librement, cela signifie qu'il n'est pas bien emboîté.

Entretien du lave-vaisselle

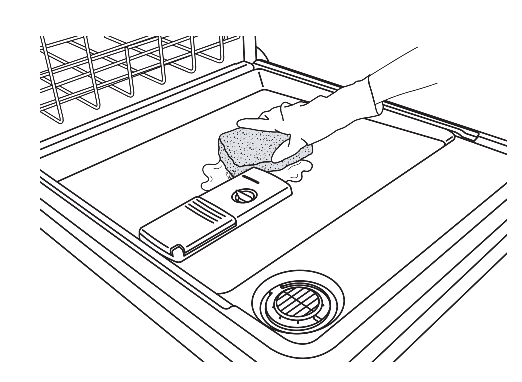
Nettoyage

Nettoyage de l'extérieur



Dans la plupart des cas, il suffit d'utiliser un linge doux, humide ou une éponge et un détergent doux pour nettoyer les surfaces extérieures du lave-vaisselle et préserver son aspect de produit neuf. Si l'extérieur du lave-vaisselle est en acier inoxydable, un nettoyant pour acier inoxydable est recommandé, comme par exemple un nettoyant pour acier inoxydable affresh®†, pièce n° W10355016.

Nettoyage de l'intérieur



Les composés minéraux présents dans l'eau dure peuvent provoquer l'accumulation d'un film blanchâtre sur les surfaces intérieures, particulièrement juste au-dessous de la porte.

Ne pas nettoyer les surfaces internes du lave-vaisselle avant qu'elles aient refroidi. Il faudra peut-être porter des gants en caoutchouc. Ne pas utiliser un produit de nettoyage autre que le détergent pour lave-vaisselle car cela pourrait provoquer un excès de mousse.

Nettoyage des surfaces internes

Faire une pâte avec un détergent pour lave-vaisselle en poudre sur une éponge humide et nettoyer.

OU

Utiliser un détergent liquide pour lave-vaisselle automatique, et nettoyer avec une éponge humide.

OU

Voir la méthode de rinçage au vinaigre dans la section “Taches et films sur la vaisselle (et solution pour l'eau dure)” à la section “Dépannage.”

REMARQUE : Effectuer un programme de lavage normal avec détergent pour lave-vaisselle après avoir nettoyé l'intérieur.

†® affresh est une marque déposée de Whirlpool.

Procédure d'entretien du lave-vaisselle

Nettoyage du lave-vaisselle

Nettoyer l'extérieur du lave-vaisselle avec un chiffon doux et humide et un détergent doux. Si l'extérieur du lave-vaisselle est en acier inoxydable, un nettoyant pour acier inoxydable est recommandé, comme par exemple un nettoyant pour acier inoxydable affresh®, pièce n° W10355016.

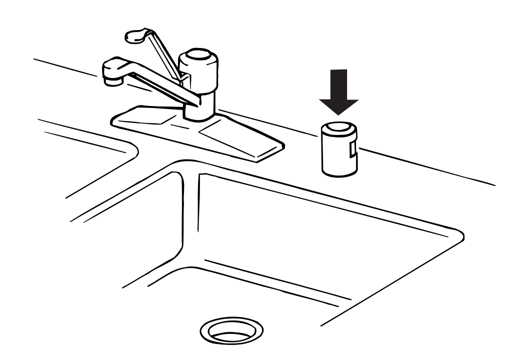
Élimination de l'eau dure/de la pellicule :

Utilisation mensuelle recommandée d'un produit d'entretien tel le nettoyant pour lave-vaisselle affresh®, pièce numéro W10282479.

- Charger le lave-vaisselle (de préférence avec la vaisselle recouverte d'une pellicule ou précédemment lavée avec une eau dure).
- Placer une pastille dans le compartiment de lavage principal du distributeur de détergent.
- Sélectionner le programme/l'option le/la mieux adapté(e) à une vaisselle très sale et mettre en marche le lave-vaisselle.

REMARQUE : L'utilisation d'une pastille ou d'un sachet pré-mesuré de détergent est recommandée pour une utilisation quotidienne ordinaire.

Dispositif de brise-siphon



Certains codes de plomberie provinciaux ou locaux exigent l'installation d'un dispositif de brise-siphon entre un lave-vaisselle encastré et le système de vidange du domicile. Inspecter le dispositif de brise-siphon lorsque votre lave-vaisselle ne se vidange pas bien.

Le dispositif de brise-siphon se trouve généralement sur le dessus de l'évier ou du comptoir près du lave-vaisselle.

REMARQUE : Le dispositif de brise-siphon est un article de plomberie externe qui ne fait pas partie de votre lave-vaisselle. La garantie fournie avec le lave-vaisselle ne couvre pas les coûts de réparation directement associés au nettoyage ou à la réparation d'un dispositif de brise-siphon externe.

Nettoyage du dispositif de brise-siphon

Nettoyer le dispositif de brise-siphon périodiquement pour assurer une vidange adéquate du lave-vaisselle. Pour la plupart des brise-siphons, il faut soulever le couvercle chromé. Dévisser le couvercle en plastique. Vérifier ensuite qu'il n'y a pas accumulation de saletés. Nettoyer au besoin.

Vacances ou longue période d'inutilisation

Pour réduire le risque de dommages matériels

- Si le lave-vaisselle n'est pas utilisé pendant l'été, couper l'arrivée d'eau et l'alimentation électrique du lave-vaisselle.
- S'assurer que les tuyaux d'alimentation en eau sont protégés contre le gel. La formation de glace dans les canalisations d'arrivée d'eau peut entraîner une élévation de la pression en eau et endommager le lave-vaisselle ou le domicile. La garantie de l'appareil ne couvre pas les dommages imputables au gel.
- Lors du remisage du lave-vaisselle pendant l'hiver, éviter tout dommage lié à l'eau en faisant hivériser le lave-vaisselle par un dépanneur agréé.

Dépannage

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web et consulter la FAQ (Foire aux questions) pour tenter d'éviter le coût d'une visite de service.
Aux États-Unis, www.kitchenaid.com   Au Canada, www.kitchenaid.ca

PROBLÈME	SOLUTION
LE LAVE-VAISSELLE NE FONCTIONNE PAS	**REMARQUE :** Il est normal que le lave-vaisselle fasse des pauses répétées au cours d'un programme. Si le témoin lumineux Start/Resume (mise en marche/reprise) clignote, ouvrir la porte et appuyer sur START/RESUME. Vérifier que la porte est fermée et verrouillée. Veiller à désactiver le mode de veille, soit en appuyant sur START/RESUME (mise en marche/reprise) ou CANCEL (annulation), soit en ouvrant puis refermant la porte avant de sélectionner le programme/ l'option. Vérifier que le fonctionnement du système de lavage à l'arrière du lave-vaisselle n'est pas entravé par de grandes casseroles. Ajuster le chargement si nécessaire pour que la porte puisse se fermer et se verrouiller. Vérifier qu'un programme a été sélectionné. (Voir la section "Descriptions des programmes et options".) Vérifier que le lave-vaisselle est branché. Un disjoncteur ou un fusible peut s'être déclenché. Si des témoins lumineux autres que le témoin Start/Resume clignotent et que l'appareil ne fonctionne pas, demander une intervention de dépannage.
IL RESTE DU DÉTERGENT DANS LE DISTRIBUTEUR OU LA PASTILLE EST RESTÉE AU FOND DE LA CUVE	Vérifier que des articles comme les tôles à biscuits, les planches à découper ou les grands récipients, etc., n'empêchent pas le distributeur de détergent de s'ouvrir correctement. Vérifier que le détergent est frais et ne contient pas de grumeau. Vérifier que le programme est terminé (le témoin Clean [nettoyage] est allumé). Si le programme n'est pas terminé, il faudra le faire reprendre en fermant la porte et en appuyant sur START/RESUME.
LE PROGRAMME DURE TROP LONGTEMPS	**REMARQUES :** ■ Pour utiliser moins d'eau et réduire la consommation d'énergie, il existe des programmes qui fonctionnent en général jusqu'à 3 heures. ■ Un réglage du chauffage de l'eau à 120°F (49°C) est idéal, le lave-vaisselle retardera davantage le programme tout en chauffant l'eau de refroidissement. ■ Certaines options prolongeront le programme. (Voir la section "Descriptions des programmes et options".) L'option ProDry™ (séchage pro) ou Heat Dry (séchage avec chaleur) ajoute environ ½ heure. Essayer le programme de lavage express. Faire couler l'eau chaude au niveau d'un robinet proche du lave-vaisselle avant de démarrer le programme.
LE LAVE-VAISSELLE NE SÈCHE PAS	**REMARQUE :** Le plastique et les articles à surface anti-adhésive sont difficiles à sécher car leur surface est poreuse et a tendance à accumuler les gouttelettes d'eau. Un séchage au torchon peut être nécessaire. L'utilisation d'un agent de rinçage avec l'option ProDry™ (séchage pro) ou Heat Dry (séchage avec chaleur) est nécessaire pour un séchage correct. Un bon chargement des articles peut affecter le séchage. (Voir les instructions spécifiques de chargement dans ce guide). Les verres et les tasses à fond concave retiennent l'eau. Cette eau peut éclabousser d'autres articles lors du déchargement. ■ Décharger le panier inférieur en premier. ■ Placer ces articles sur le côté le plus incliné du panier pour obtenir de meilleurs résultats.
PAS DE REMPLISSAGE	Vérifier que le robinet d'alimentation en eau du lave-vaisselle est ouvert. Vérifier l'absence d'obstruction du flotteur. (Voir "Pièces et caractéristiques"). Vérifier l'absence de mousse dans le lave-vaisselle. En cas de présence de mousse, le lave-vaisselle peut ne pas fonctionner correctement ou ne pas se remplir d'eau. (Voir la section "Témoins lumineux clignotants" dans la section "Dépannage".)

PROBLÈME	SOLUTION
IL RESTE DE L'EAU DANS LA CUVE/PAS DE VIDANGE	Vérifier que le programme est terminé (le témoin Clean [nettoyage] est allumé). Si le programme n'est pas terminé, il faut le faire reprendre en fermant la porte et en appuyant sur START/RESUME. Si le lave-vaisselle est relié à un broyeur de déchets, vérifier que le bouchon d'obturation a été retiré de l'orifice du broyeur. Vérifier l'absence de déformation sur le tuyau de vidange. Vérifier l'absence d'obstructions par des aliments dans le système d'évacuation ou le broyeur. Vérifier le fusible ou le disjoncteur du domicile.
EAU DURE (RÉSIDU BLANC SUR L'INTÉRIEUR DU LAVE-VAISSELLE OU SUR LA VERRERIE)	**REMARQUE :** Des dépôts minéraux d'une eau très dure peuvent endommager le lave-vaisselle et rendre un bon nettoyage difficile. Un adoucisseur d'eau est vivement recommandé si la dureté est de 15 grains ou plus. En l'absence d'un adoucisseur d'eau, les mesures suivantes peuvent être utiles : Utiliser un produit de nettoyage commercial conçu pour les lave-vaisselle une fois par mois. Nettoyer le filtre supérieur et inférieur au moins une fois par mois. (Voir la section “Instructions de nettoyage” dans la section “Système de filtration”.) Toujours utiliser un agent de rinçage. Toujours utiliser un détergent frais de grande qualité. Utiliser un stimulant de détergent/adoucisseur d'eau conçu pour les lave-vaisselle.
ODEURS	**REMARQUE :** Si le lave-vaisselle n'est pas utilisé tous les jours, on peut exécuter un programme de rinçage avec une charge partielle jusqu'à ce que l'on ait une charge complète à laver. On peut aussi utiliser l'option Top Rack Only (panier supérieur uniquement) (sur certains modèles) pour des charges partielles. Effectuer un rinçage au vinaigre au lave-vaisselle en mettant 2 tasses (500 mL) de vinaigre blanc dans un verre à mesurer placé debout dans le panier inférieur. Exécuter un programme normal après avoir désactivé l'option Heat Dry (séchage avec chaleur). Ne pas utiliser de détergent. Le lave-vaisselle peut ne pas se vidanger correctement : voir la section “Il reste de l'eau dans la cuve/pas de vidange” à la section “Dépannage”.
BRUYANT	**REMARQUES :** ■ Des bruits de pompage peuvent se produire régulièrement pendant le programme alors que le lave-vaisselle se vidange. ■ On peut entendre régulièrement un sifflement du robinet d'eau; ceci est normal. ■ On peut entendre un bruit d'enclenchement lorsque le distributeur de détergent s'ouvre pendant le programme et lorsque la porte est ouverte à la fin du programme; ceci est normal. ■ Une installation incorrecte affectera les niveaux de bruit. Vérifier que les filtres sont bien installés. On peut entendre un bruit sourd si des articles dépassent des paniers et touchent les pales de lavage. Réajuster la vaisselle et reprendre le programme.
IL RESTE DES SALETÉS ALIMENTAIRES SUR LA VAISSELLE	Vérifier que le lave-vaisselle est correctement chargé. Un chargement incorrect peut considérablement réduire la performance de lavage (voir la section “Utilisation du lave-vaisselle”). Inspecter le filtre pour s'assurer qu'il est bien installé. Nettoyer au besoin. (Voir la section “Instructions de nettoyage” dans la section “Système de filtration” pour plus de détails.) Sélectionner le programme et les options appropriés au type de saletés. Les programmes ProWash™ (lavage pro) et Tough (tenace) avec l'option ProScrub® (sur certains modèles) peuvent être utilisés pour les charges plus difficiles à nettoyer. Vérifier que la température de l'eau d'entrée est d'au moins 120°F (49°C). Utiliser la bonne quantité de détergent frais. Un supplément de détergent est nécessaire pour les charges très sales et en présence d'une eau dure. Éliminer les aliments sur la vaisselle en la grattant avant de la charger (ne pas pré-rincer).
VAISSELLE SALE/ ACCUMULATION DE MOUSSE DANS LE LAVE-VAISSELLE/PROGRAMME NON TERMINÉ	Si le système de détection du lave-vaisselle détecte la présence de mousse, il est possible que le lave-vaisselle ne fonctionne pas correctement ou ne se remplisse pas d'eau. La production de mousse peut avoir été causée par : ■ L'emploi du mauvais type de détergent comme un produit à vaisselle pour nettoyage manuel, un produit de lessive ou un savon pour les mains. ■ Le fait de ne pas avoir réinstallé le couvercle du distributeur d'agent de rinçage après l'avoir rempli d'agent de rinçage (qu'il s'agisse d'un premier remplissage ou de remplissages subséquents). ■ L'utilisation d'une quantité excessive de détergent pour lave-vaisselle. Appeler pour demander une intervention de dépannage. Si aucune quantité d'eau n'est entrée dans la machine à aucun moment pendant un programme de lavage avec chaleur, le programme s'arrête et la DEL Clean (propre) ne s'illumine pas. Voir la section “Pas de remplissage” dans la section “Dépannage”.

PROBLÈME	SOLUTION
TÉMOIN LUMINEUX D'ASSAINISSEMENT CLIGNOTANT	Si le témoin lumineux d'assainissement clignote, la charge n'est *PAS* assainie. Le programme a été interrompu lors du rinçage final ou le réglage du dispositif de chauffage de l'eau est trop bas. Régler le dispositif de chauffage de l'eau à 120ºF (49ºC).
DOMMAGES À LA VAISSELLE	Un chargement incorrect peut écailler ou endommager la vaisselle. (Voir les instructions spécifiques de chargement dans ce guide.)
TÉMOINS LUMINEUX CLIGNOTANTS	Si le programme est suspendu ou s'il est interrompu par l'ouverture de la porte, la DEL clignote. Dans ce cas, la DEL du bouton Start/Resume, les DEL de l'indicateur de l'état d'avancement du programme et le compte à rebours à barre verticale clignotent en même temps pour indiquer que l'attention de l'utilisateur est requise. Voir la section “Mettre en marche ou redémarrer un programme” dans la section “Utilisation du lave-vaisselle”. Les DEL peuvent également se mettre à clignoter si certaines erreurs sont détectées. Dans ce cas, la DEL Clean/Complete (propre/terminé) clignote 4 fois de suite avec une interruption entre chaque phase de clignotement. Lorsque cette erreur se produit, les commandes se verrouillent et ne permettent pas le démarrage d'un autre programme. Appeler pour demander une intervention de dépannage.
VAISSELLE CONTENANT DES TRACES OU DES TACHES (ET SOLUTION POUR L'EAU DURE)	**REMARQUES :** ■ Un agent de rinçage liquide est nécessaire pour le séchage et pour réduire les taches. ■ Utiliser la bonne quantité de détergent. Confirmer que les traces peuvent s'enlever en trempant l'article dans du vinaigre blanc pendant 5 minutes. Si les traces disparaissent, ceci est dû à l'eau dure. Ajuster la quantité de détergent et d'agent de rinçage. Voir la section “Eau dure (résidus blancs sur l'intérieur du lave-vaisselle ou sur la verrerie)” dans la section “Dépannage”. Si les traces ne disparaissent pas, elles sont dues à des attaques (voir ci-dessous). Vérifier que la température d'eau d'entrée est réglée à 120°F (49°C). Essayer d'utiliser les options High Temp (température élevée) et Sani Rinse (rinçage avec assainissement). Pour enlever les taches, effectuer un rinçage au vinaigre dans le lave-vaisselle. ■ Laver et rincer la vaisselle affectée et la charger dans le lave-vaisselle. Enlever tous les couverts et les articles métalliques. Mettre 2 tasses (500 mL) de vinaigre blanc dans un verre à mesure dans le panier inférieur. Exécuter un programme normal après avoir désactivé l'option Heat Dry (séchage avec chaleur). Aucun détergent n'est nécessaire.
ATTAQUES (TRACES PERMANENTES)	Il y a une érosion de la surface de l'article en verre, qui peut être provoquée par un mélange : d'eau trop chaude, de l'utilisation de trop de détergent avec une eau douce ou par un prélavage. Le détergent a besoin de saletés d'aliments pour agir. En cas d'attaque, l'article en verre est définitivement abîmé. Pour éviter d'autres attaques, ajuster la quantité de détergent selon la dureté de l'eau, arrêter le prélavage et utiliser des options de chauffage de l'eau uniquement lorsque la température de l'eau entrante est inférieure à 120°F (49°C).
FUITES D'EAU	Vérifier que le lave-vaisselle a été correctement installé et qu'il est d'aplomb. La mousse peut faire déborder le lave-vaisselle. Mesurer le détergent précisément et utiliser uniquement des détergents conçus pour lave-vaisselle. Moins de détergent est nécessaire dans de l'eau douce. Essayer une autre marque de détergent si l'excès de mousse persiste. Pour éviter les fuites d'agent de rinçage du distributeur, vérifier que le couvercle est bien fixé et éviter de trop le remplir.
LA CUVE EST DÉCOLORÉE	**REMARQUES :** ■ Une teneur en fer importante dans l'eau peut décolorer la cuve. ■ Les aliments à base de tomate peuvent décolorer la cuve ou la vaisselle. ■ Un produit à base d'agrumes peut être utilisé pour le nettoyage.

Garantie du lave-vaisselle KITCHENAID®

GARANTIE LIMITÉE

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, la marque KitchenAid de Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada LP (ci-après désignées “KitchenAid”) paiera pour les pièces spécifiées par l'usine et la main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui étaient déjà présents lors de l’achat de ce gros appareil ménager. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par KitchenAid. LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s’applique exclusivement lorsque l’appareil est utilisé dans le pays où il a été acheté. Une preuve de la date d’achat original est exigée pour obtenir un service dans le cadre de la présente garantie limitée.

GARANTIE LIMITÉE DE LA DEUXIÈME À LA CINQUIÈME ANNÉE INCLUSIVEMENT SUR CERTAINS COMPOSANTS

De la deuxième à la cinquième année inclusivement à compter de la date d'achat, lorsque votre gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, KitchenAid paiera pour les pièces spécifiées par l'usine pour les composants suivants, en cas de vices de matériaux ou de fabrication qui étaient déjà présents lors de l’achat de ce gros appareil ménager : paniers à vaisselle en nylon et commandes électroniques.

GARANTIE LIMITÉE À VIE SUR LA CUVE EN ACIER INOXYDABLE ET L'INTÉRIEUR DE LA PORTE

Pendant la durée de vie du produit, à compter de la date d'achat, lorsque votre gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, KitchenAid paiera pour les pièces spécifiées par l'usine et la main-d'œuvre pour les composants suivants afin de corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui étaient déjà présents lors de l’achat de ce gros appareil ménager : cuve en acier inoxydable et intérieur de la porte.

KITCHENAID NE PRENDRA PAS EN CHARGE

La présente garantie limitée ne couvre pas :

1. Les pièces de rechange ou la main-d’œuvre lorsque le gros appareil ménager est utilisé à des fins autres que l'usage unifamilial normal ou lorsque les instructions d’installation et/ou les instructions de l’opérateur ou de l’utilisateur fournies ne sont pas respectées.
2. Les visites de service pour rectifier l'installation du gros appareil ménager, montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil, remplacer ou réparer des fusibles ou rectifier le câblage ou la plomberie du domicile.
3. Les visites de service pour réparer ou remplacer les ampoules électriques de l'appareil, les filtres à air ou les filtres à eau. Ces pièces consomptibles ne sont pas couvertes par la garantie.
4. Les dommages imputables à : accident, modification, usage impropre ou abusif, incendie, inondation, actes de Dieu, installation fautive ou installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou l'utilisation de produits non approuvés par KitchenAid.
5. Les défauts apparents, notamment les éraflures, les bosses, les fissures ou tout autre dommage au fini du gros appareil ménager, à moins que ces dommages soient dus à des vices de matériaux ou de fabrication et soient signalés à KitchenAid dans les 30 jours suivant la date d’achat.
6. Toute perte d'aliments ou de médicaments due à une défaillance du réfrigérateur ou du congélateur.
7. Le ramassage et la livraison. Ce gros appareil ménager est conçu pour être réparé à domicile.
8. Les réparations aux pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite à l'appareil.
9. Les frais de déplacement et de transport pour le service de produit si votre gros appareil ménager est situé dans une région éloignée où un service d’entretien KitchenAid autorisé n’est pas disponible.
10. La dépose et la réinstallation de votre gros appareil ménager si celui-ci est installé dans un endroit inaccessible ou n'est pas installé conformément aux instructions d'installation fournies par KitchenAid.
11. Les pièces de rechange ou la main-d’œuvre pour les gros appareils ménagers dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.

Le coût d’une réparation ou d'un remplacement dans le cadre de ces circonstances exclues est à la charge du client.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certaines juridictions ne permettent pas de limitation de la durée des dommages fortuits ou indirects, ou les limitations de la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que ces limitations peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à une autre.

LIMITATION DES RECOURS; EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. KITCHENAID N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certaines juridictions ne permettent pas l’exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, de sorte que ces exclusions ou limitations peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à une autre.

Si vous résidez à l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand KitchenAid autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

Si vous pensez avoir besoin d’un service de réparation, consultez d'abord la section “Dépannage” du Guide d'utilisation et d'entretien. Si vous n’êtes pas en mesure de résoudre la problème après avoir consulté la section “Dépannage”, vous pourrez trouver de l'aide supplémentaire en consultant la section “Assistance ou service” ou en appelant KitchenAid. Aux É.-U., composez le **1-800-422-1230**. Au Canada, composez le **1-800-807-6777**.

3/10

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur le produit ou consulter la FAQ (Foire aux questions), aux É.-U., visitez notre site Web **www.kitchenaid.com**   Au Canada, visitez notre site Web **www.kitchenaid.ca**

Si vous n'avez pas accès à Internet et que vous avez besoin d'assistance pour l'utilisation de votre produit ou souhaitez obtenir un rendez-vous de service, communiquez avec KitchenAid au numéro ci-dessous.

Préparez vos numéros de modèle et de série au complet. Vous trouverez vos numéros de modèle et de série sur l'étiquette située près de la porte sur le côté droit ou gauche, à l'intérieur du lave-vaisselle.

Pour assistance ou service aux É.-U., composez le 1-800-422-1230. Au Canada, composez le 1-800-807-6777.

Si vous avez besoin de plus d'assistance, vous pouvez écrire à KitchenAid en soumettant toute question ou problème à l'adresse ci-dessous :

Aux É.-U. :

KitchenAid Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Au Canada :

KitchenAid Canada
Centre d'eXpérience avec la clientèle
200—6750 Century Avenue
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre dans la journée.

Veuillez conserver ces Instructions d'utilisation, ainsi que le numéro de modèle pour référence ultérieure.

10/13
Printed in U.S.A.
Imprimé aux É.-U.